

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLY TA'LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI

NAMANGAN DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI
JAHON TILLARI FAKULTETI

NEMIS VA FRANSUZ TILLARI KAFEDRASI

O'G'ZAKI NUTQ AMALIYOTI

O'QUV-USLUBIY MAJMUA
(3-kurs uchun)

| | |
|---------------------------|--|
| Bilim sohasi: | 200000 – San‘at va gumanitar fanlar |
| Ta’lim sohasi: | 230000 - Tillar |
| Ta’lim yo‘nalishi: | 60230100 – Filologiya va tillarni o`qitish (fransuz tili) |

Namangan -2025

O‘quv uslubiy majmua 2017 yil 1 martdagi “Yangi o‘quv-uslubiy majmualarini tayyorlash bo‘yicha uslubiy ko‘rsatmani tavsiya etish to‘g‘risida”gi 107-sonli buyrug‘iga muvofiq ishlab chiqilgan.

Tuzuvchi: E. Atamirzayeva. Nemis va fransuz tillari kafedrasida katta o‘qituvchisi

Taqrizchilar: A.Tursunov – Nemis va fransuz tillari kafedrasida mudiri

X.Tursunov - Nemis va fransuz tillari kafedrasida
Dotsenti

O‘quv – uslubiy majmua NamDChTning Jahon tillar fakulteti Nemis va fransuz tillari kafedrasining umumiy yig‘ilishida ko‘rib chiqilgan va tasdiqqa tavsiya qilingan.

2025 yil ____ sonli bayoni

Nemis va fransuz tillari
kafedrasida mudiri

_____ A.Tursunov

O‘quv uslubiy majmua NamDChTning Jahon tillari fakulteti kengashida ko‘rib chiqilgan va tasdiqqa tavsiya qilingan.

2025- yil 1-sonli bayoni

Fakultet dekani:

E.Isamiddinov

MUNDARIJA

| | |
|------|-------------------------------------|
| I. | O'quv materiallari..... |
| | a) Amaliy mashg'ulot mavzulari..... |
| | b) Adabiyotlar ro'yhati |
| II. | Mustaqil ta'lim mashg'ulotlari..... |
| III. | Glossariy..... |
| IV. | Ilovalar..... |
| | 1. Ishchi o'quv dasturi..... |
| | 2. Tarqatma materiallar..... |
| | 3. Testlar..... |

AMALIY
MASHG'ULOTLAR

Thèmes 1-2. Introduction. Rédiger et analyser les lettres informelles. Lettre à mon ami. (les phrases).



Les éléments de la lettre personnelle

■ Pour écrire une lettre, il y a une structure particulière à respecter :

- Le lieu et la date
- La formule d'appel
- Le corps du texte
- La formule de politesse
- La signature





À noter...



- Penser à ajouter l'article **le** devant la **date**.
- La **date** se place **en haut à droite**.
- Les **mois de l'année** ne s'écrivent pas avec une **majuscule**.



Paris, le 14 juillet 2017



La lettre informelle

- Lorsque l'on écrit à ses amis ou à sa famille, on utilisera des formules d'appel et des formules de politesses informelles. En voici quelques exemples :

| Formule d'appel | Formule de politesse |
|--|--------------------------|
| Cher / chère / chers / chères | Amitiés |
| Bonjour | Je t'embrasse |
| Salut | Bisous |
| Coucou | A (très) bientôt |
| Comment vas-tu ? J'espère que tu vas bien. | J'ai hâte de te revoir ! |



La lettre formelle

- Lorsque l'on écrit à quelqu'un que l'on ne connaît pas très bien (par exemple, si l'on écrit à un futur employeur), on utilisera des formules plus formelles :

| Formule d'appel | Formule de politesse |
|------------------------------|---|
| Cher Monsieur, Chère Madame, | Cordialement |
| Madame, Monsieur, | Bien cordialement |
| | Sincèrement |
| | Je vous prie d'agréer mes sentiments distingués |
| | Au plaisir de vous rencontrer, Au plaisir de vous revoir, |



Pour raconter une expérience passée...

- On peut utiliser :
 - Le **passé composé** qui exprime une **action** précise et terminée dans le passé.
 - L'**imparfait** qui permet de **décrire** une situation ou de parler d'une **habitude** dans le passé.

| L'imparfait | Le passé composé |
|---|---------------------------------------|
| Il faisait beau. | Je suis allé(e) au parc. |
| J' étais en vacances. | J' ai acheté des souvenirs. |
| Il y avait beaucoup de monde. | J' ai été à la salle de sport. |
| Le soleil brillait . | J' ai bronzé toute la journée. |
| Mon rendez-vous était en retard. | Je me suis reposé . |



Exemple de lettre

Amsterdam, le 8 mars 2015

Coucou Lucie,

Je t'écris pour te raconter mon dernier week-end au Maroc. C'était incroyable ! Nous avons campé dans le désert et dormi à la belle étoile ! Nous sommes allées manger dans un restaurant chic de Marrakech, c'était divin, surtout les entrées... Au retour, nous avons même été surclassées !

A bientôt j'espère,
Sophie

Où habite Sophie? Pourquoi écrit-elle une lettre?



Formel ou informel ?

| | FORMEL | INFORMEL |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Chère Madame Martin, | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Salut Max, | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Je vous prie d'agréer mes sentiments les meilleurs | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Je t'embrasse | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Bisous | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Au plaisir de vous revoir, | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



Complétez les phrases et mettez la lettre dans le bon ordre.

1

2

3

4

A À très _____.
Je t'_____

B Je suis allé hier au marché de Noël à
Strasbourg et j'ai _____ des
cadeaux pour tout le monde !

C _____ Laura,
J'espère que tu _____ bien ?

D J'ai acheté des _____ pour
ma soeur et un _____ pour
Sophie. Pour ton cadeau, c'est une
surprise !

lingoda

www.lingoda.com

11



Complétez

_____ , le _____

_____ ,

Je t'écris pour te raconter _____. C'était
_____ ! Nous avons _____ et
_____ ! Nous sommes allées manger dans un
de _____ , c'était divin, surtout
_____. Au retour, nous avons même été
surclassées !

_____ ,

lingoda

www.lingoda.com

20

Activité 1. Lisez le document et indiquez de quel type de lettre il s'agit : Carte postale/Courriel/Lettre de motivation/Lettre formelle

Coucou,

J'espère que tu vas bien, je suis en vacances à Étretat, en Normandie. Je vais à la plage tous les jours et je pense à toi souvent. N'oublie pas de me donner de tes nouvelles. Je t'appelle dès que je suis rentrée.

Bisous,

Linda

B. Type de correspondance :

Activité 2

Indiquez à quel type de lettre ou de courriel (courriel personnel, email professionnel, carte postale, lettre personnelle, lettre administrative...) appartient le lexique suivant.

Formules (lexique)

1. Cher / J'espère que tu vas bien / À très vite / Amicalement

2. Nom de la ville/Monsieur le Trésorier /Je vous informe que je dois ... /Votre signature.

3. Monsieur le Directeur /Je vous écris en réponse à votre offre/Je vous prie de. . . / Signature (Prénom + Nom).

4. Ma petite Marie / Comment vas-tu ? / Bisous / Signature (prénom).

5. Madame, Monsieur/Réclamation/Date/Adresse/Je vous prie de recevoir, Madame, Monsieur, l'expression de mes salutations cordiales.
6. Objet / Bonjour / Nous vous remercions de votre confiance / Cordialement / Le service commercial.
7. Patrick@courriel.fr / Salut / À plus / Signature (prénom)
8. Coucou /J'espère que vous allez bien / Merci beaucoup / Bien à vous.
9. Objet : Résiliation du bail / Comme convenu lors de notre entretien téléphonique de ce jour / Je vous prie de croire... à l'expression de mes salutations distinguées. /Votre signature
10. Date du jour / Destinataire / Objet : Mon changement de situation / Vous trouverez ci-joint les justificatifs attestant de ma nouvelle situation.

Type de lettre ou de courriel Identifier l'objectif d'une lettre

Activité 8

Lisez les lettres et **identifiez** leur fonction : donner des informations, donner des nouvelles, souhaiter quelque chose à quelqu'un, faire une demande, inviter, remercier, répondre, donner des nouvelles, faire une demande, demander des renseignements.

DOC N°1

DOC N°2

De:
Date:
À: jmichel_legrand@courriernet.fr
Objet: Voeux
 Imprimer
 Jean-Michel,
 Je vous présente mes meilleurs voeux pour cette nouvelle année.
 Que cette nouvelle année soit synonyme de bonheur, joies familiales et succès professionnels et que nos bonnes relations de travail durent encore de nombreuses années.
 J'espère que cette année nous procurera beaucoup de satisfactions dans notre travail et que nos projets trouveront des issues positives et se concrétiseront par de belles réussites professionnelles.
 Bien à vous,
 Béatrice

De:
Date:
À: mario_gimino@entreprise.fr
Objet: Nouveau logiciel
 Bonjour Mario,
 Je vous envoie ce message pour vous expliquer la procédure pour saisir les informations dans le nouveau logiciel.
 Pour créer un dossier,
 - allez dans la partie « inscription »
 - choisissez le bon service
 - complétez le formulaire
 -validez
 -fermez le dossier
 Je reste à votre disposition.
 Bien cordialement.
 Pierre.

1 - À quoi sert ce message ? Justifiez votre réponse en donnant deux mots du texte.

2 - Combien d'étapes doit suivre Mario ?

Cochez la bonne réponse.

3 - Par quel mot grammatical commencent les étapes ?

4 - Quel est le temps utilisé pour donner des instructions ?

A) Le présent B) L'impératif. C) Le futur.

Comprendre de courts articles

Activité 16

Lisez les textes. **Entourez** les mots clés (les mots les plus importants) et retrouvez le thème qui correspond à chaque texte : Sport / Histoire / Sciences / Musique.

Foot : l'équipe lilloise « le LOSC » en finale de la Coupe de la Ligue pour la première fois de son histoire

Hier soir, l'équipe du LOSC s'est qualifiée pour la finale de la Coupe de la Ligue en battant l'équipe de Bordeaux (5-1).

« Toujours debout » : la nouvelle chanson du chanteur Renaud est sortie mardi.

« Toujours vivant, rassurez-vous » : le chanteur Renaud, avec sa voix abîmée, chante pour montrer qu'il est à nouveau en bonne santé.

(Québec, le 2 février

Salut Malo,

Comment vas-tu ?

Je fais un stage professionnel au Canada depuis 15 jours et je vis chez des amis de mes parents qui habitent à Montréal, dans un grand appartement, à côté du fleuve St Laurent. C'est super. Mon stage se passe dans une grande banque canadienne.

L'ami de mon père travaille dans cette banque. Tous les matins, je pars avec lui au travail en voiture. J'apprends beaucoup de choses et je travaille en français. Après le travail, je vais visiter des lieux touristiques avec mes collègues et le soir je rentre dîner chez mes amis..

Samedi, mes amis m'emmènent visiter New-York(Etats-Unis). .Vous partons en bus.

Je prends l'avion le 15 mars. Je t'appelle en rentrant.

Bises,

Marie

Malo Baret

16 rue de la Mairie

35000 Rennes

Thème 3-4. La rédaction et les types des lettres formelles.

Construisez votre texte avant de l'écrire...

PENSEZ AU DESTINATAIRE DE VOTRE LETTRE

Vous n'écrivez pas cette lettre pour vous mais pour un destinataire précis, sensibles à des faits, des arguments. Pensez à votre « cible » : quels sont les mots, les arguments les plus susceptibles de convaincre votre interlocuteur ? Vous n'êtes pas là pour raconter votre vie mais pour convaincre.

ÉLABOREZ UN PLAN

Pour tout texte, plusieurs plans sont possibles. Le plus efficace est souvent le plus logique :

l'objet de la lettre : exposé général du problème ; le corps de la lettre : informations détaillées, chronologie, justification et arguments de la démarche ; la conclusion de la lettre : la demande ; la formule de politesse.

Quelques règles de base

RESPECTEZ LA GRAMMAIRE ET LE STYLE ÉCRIT

Rien ne sera plus lisible qu'une phrase Sujet + Verbe + Compléments. Évitez de vous « prendre les pieds » dans la langue française en employant des tournures alambiquées, plus indiquées pour la littérature et qui demandent un effort de concentration.

RESPECTEZ L'ORTHOGRAPHE

Si vous avez un doute sur un mot, prenez le temps d'aller vérifier son orthographe et, éventuellement, de vous assurer de son sens. Il existe aujourd'hui suffisamment de dictionnaires d'orthographe, notamment en ligne, pour procéder rapidement à ce genre de vérification. On a le droit de ne pas savoir, on n'a pas le droit de ne pas chercher... surtout s'il en va de votre image ou du bon déroulement d'une démarche !

RESPECTEZ LA TYPOGRAPHIE

Il s'agit là de veiller à bien utiliser les espaces (quand on tape une lettre à l'ordinateur, l'espace en trop est vite arrivé...), et d'employer à bon escient les capitales et les minuscules d'une part, la ponctuation d'autre part.

L'emploi des capitales et des minuscules

LES CAPITALES

On met des capitales :

au premier mot de chaque phrase (et donc de chaque paragraphe), après les points

d'interrogation, d'exclamation et de suspension quand ces points terminent une phrase :

Je vous prie d'agréer...

Comment peut-on faire ? Votre aide serait la bienvenue.

Cela n'est plus possible ! Vous devez effectuer ces travaux au plus vite. au commencement d'une citation après les guillemets ouvrants :

« Vous êtes licencié pour faute grave », m'a-t-il déclaré. pour certains noms employés dans un sens absolu :

J'ai travaillé vingt-cinq ans au service de l'État. pour certaines institutions à caractère unique :

la Cour de cassation, le Conseil constitutionnel. au nom des points cardinaux quand ils désignent une région ou un bloc spécifique :

L'Est de la France, les relations Nord-Sud. aux noms des peuples (d'un pays, d'une région, d'une ville)

lorsqu'ils désignent une personne et ont valeur de nom : les Français, les Bretons, les Parisiens.

LES MINUSCULES

On met des minuscules : après deux-points, à l'intérieur d'une phrase, après un point-virgule :

Il ne me reste qu'une solution : porter plainte. Il était sur le point de partir ; il ne lui restait plus que trois semaines de travail.

aux noms de jours et de mois : Nous sommes le vendredi 13 janvier 2017.

aux noms de divisions administratives, de juridictions civiles ou militaires : le département de la Creuse, la cour d'appel de Paris, le 3^e tribunal militaire.

aux titres de fonction : le président de la République (mais Monsieur le Président).

aux adjectifs accompagnant un nom géographique : l'Afrique noire, le Massif central.

aux noms propres qui deviennent un nom commun comme un nom de produit : un camembert, un bordeaux.

CAS PARTICULIERS

a) Le nom des saints et saintes

le mot de saint ou sainte est en minuscules quand il désigne le saint originel, la personne :

Ce jour-là, saint Denis n'avait pas la tête sur les épaules...

le mot de saint ou sainte prend une capitale et est suivi d'un trait d'union quand ce nom est utilisé pour désigner autre chose que la personne :

une ville (Saint-Denis), un endroit (la basilique Saint-Denis), une fête (les feux de la Saint-Jean)... si le nom du saint sert à désigner un produit générique, on retombe dans la règle des noms de produits (voir plus haut) :

un saint-émilion, un saint-nectaire...

l'abréviation St et Ste ne s'utilise que pour les noms de communes.

b) Les sigles et acronymes

Les sigles et acronymes ont un point commun : ils désignent une formule, une expression en indiquant seulement les premières lettres de chaque mot important.

Sigle : 4 lettres ou moins devant être prononcées lettre par lettre (l'ANPE, le TGV, CQFD).

La règle : chaque lettre est en majuscule, sans point ;

Acronyme : 4 lettres ou plus pouvant être prononcées comme un nouveau mot (l'Urssaf, la Drass...). La règle : une majuscule au début, le reste en minuscule.

Les abréviations courantes

LES TITRES DE CIVILITÉ

M. = Monsieur (attention : Mr = Mister) Mmes = Mesdames MM. = Messieurs Me = maître

Mlle = Mademoiselle (attention : Melle n'existe pas) Dr = docteur Mme = Madame Pr = professeur

LES UNITÉS DE MESURE

min = minute m² = mètre carré cm = centimètre mm = millimètre h = heure km = kilomètre m = mètre g = gramme kg = kilo

AUTRES ABRÉVIATIONS

etc. (attention : etc... n'existe pas) P-DG ou p-dg cf. = conférer (reportez-vous à...) NB = nota bene

L'emploi de la ponctuation

Le point : c'est une longue pause de respiration dans la lecture. Elle marque la fin d'une phrase. Il sert aussi à marquer une abréviation. On ne met plus de points dans les successions de chiffres (numéros de téléphone, par exemple) ou dans les sigles et acronymes.

Le point-virgule : c'est une pause intermédiaire dans la lecture. Elle permet de séparer deux phrases : la deuxième est directement liée à la première, on doit la séparer car sinon elle serait trop longue, trop complexe et donc difficile à lire. On l'utilise également dans les énumérations dans lesquelles il y a déjà des virgules.

La virgule : c'est une pause légère dans la phrase. Elle marque la juxtaposition et la coordination des éléments dans la phrase : éléments de temps, de lieu, etc., éléments de même valeur (succession de noms, d'adjectifs...).

Le point d'exclamation : il termine des phrases et sert à exprimer l'admiration, l'indignation, le soulagement.

Il suit les interjections, les impératifs et les apostrophes.

Le point d'interrogation : il termine toutes les phrases interrogatives (question classique, tournure interrogative avec interrogation).

Les deux-points : on l'utilise pour introduire une citation, avant une énumération, pour amener une explication, un exemple, une description, une conclusion.

Les points de suspension : ils terminent une phrase inachevée (pour cause d'interruption, d'hésitation, d'émotion, d'ironie).

Les guillemets : ils marquent les paroles d'une personne ou des mots dont on ne veut pas prendre la responsabilité (mots argotiques ou grossiers, incorrects, trop techniques...).

Les parenthèses et crochets : les parenthèses encadrent des éléments secondaires, des compléments d'informations ajoutés aux informations principales contenues dans la phrase. Elles marquent notamment le sigle ou acronyme employé pour la première fois, la traduction d'un terme, les notations et références... Les crochets s'emploient uniquement dans la presse pour donner des informations complémentaires à un article.

Les tirets : il existe trois types de tirets. Le tiret court (-) est le trait d'union unissant deux mots existant isolément. Le tiret moyen (–) ou tiret d'impression permet, comme la parenthèse, de donner une information secondaire ; il permet aussi d'indiquer les éléments d'une liste.

Enfin, le tiret long (—) ou tiret d'édition n'est utilisé que dans les livres pour marquer une succession de répliques.

Les césures

À la fin d'une ligne, on ne coupe pas (césure impossible symbolisée ici par X) :

un chiffre de son unité de mesure : 550Xmillions, 30XjanvierX2017, 22XhX30...

la ponctuation du mot qui la précède : Il déclaraX :

avant ou après une syllabe de deux lettres en fin de ligne : patinoiXre, adXministration...

entre deux voyelles : MonsieXur, créXancier...

avant et après une apostrophe : c'Xest, l'Xadministration...

les noms propres, les prénoms et les sigles : DuXrand, PaXtrick, AnXpe...

les abréviations dans les titres de civilité : M.XDurand, MeXLajou...

Les formules de politesse

Elles se caractérisent par certaines tournures employées au début de la lettre, dans le corps de celle-ci ou à la fin, juste avant la signature. Ces formules varient principalement en fonction du rapport de force entre le rédacteur de la lettre et son destinataire, il peut s'agir : d'un rapport d'égal à égal ; d'un rapport d'inférieur à supérieur (quand vous écrivez à une autorité administrative ou judiciaire, par exemple) ; d'un rapport de supérieur à inférieur (dans les lettres que vous recevez des impôts et des administrations, par exemple).

AU DÉBUT D'UNE LETTRE

a) D'inférieur à supérieur :

J'ai l'honneur de solliciter de votre bienveillance...

Je vous serais reconnaissant(e) de...

Je vous prie de bien vouloir...

b) D'égal à égal :

J'ai l'honneur de solliciter (de vous) un entretien...

J'ai l'honneur de vous accuser réception de...

J'ai l'honneur de vous faire savoir que...

J'ai l'honneur de vous signaler que...

J'ai l'honneur de vous faire connaître que...

Je serais heureux/enchanté si...

Permettez-moi de vous exprimer mon regret/ma sympathie...

J'ai le plaisir de vous faire connaître que...

c) De supérieur à inférieur :

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que...

J'ai l'honneur de vous aviser que...

J'ai l'honneur de vous prier de...

Je suis au regret de ne pouvoir répondre favorablement/accepter...

Je regrette de devoir vous informer que...

Je me vois dans l'obligation de...

J'ai le plaisir de vous apprendre...

d) Formules générales :

En réponse à votre lettre du...

Suite à votre lettre du...

À la suite de notre entretien du...

Nous avons pris bonne note de...

Nous vous accusons réception de...

À LA FIN D'UNE LETTRE

a) D'inférieur à supérieur :

Veillez agréer/Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments respectueux/dévoués.

Veillez agréer/Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mon profond respect.

Veillez agréer/Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma gratitude.

Veillez agréer/Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mon entier dévouement/de mon dévouement respectueux.

Recevez, Madame, Monsieur, mes salutations respectueuses/mes sincères salutations/mes plus vives félicitations.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes sentiments respectueux.

b) D'égal à égal :

Si l'on connaît peu ou pas du tout son correspondant :

Veillez agréer/Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes meilleures salutations.

Je vous prie de croire, Madame, Monsieur, à mes sentiments dévoués.

Croyez, Madame, Monsieur, à mes meilleurs sentiments.

Veillez recevoir/Je vous prie de recevoir, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée/de mes salutations distinguées/de mes sentiments les meilleurs.

Recevez, Madame, Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.

Je vous prie de recevoir, Madame, Monsieur, mes salutations attristées.

Recevez, Madame, Monsieur, nos sincères condoléances et l'assurance de notre sympathie.

Si l'on connaît bien son correspondant : Veuillez croire, Madame, Monsieur, à mon meilleur souvenir.
Veuillez trouver ici, Madame, Monsieur, l'assurance de mon amitié/de ma cordiale sympathie.
Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.
Croyez, Madame, Monsieur, à l'expression de mes/nos sentiments de profonde amitié.
Avec nos condoléances émues. Avec mes sentiments les plus affectueux.
Sincèrement vôtre. (Très) amicalement.
(Bien) cordialement. Toutes mes amitiés.

c) De supérieur à inférieur :

Veuillez croire, Madame, Monsieur, à mes sentiments les meilleurs.
Recevez, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.
Je vous prie d'agréer, Madame, mes respectueux hommages.
Je vous prie, Madame, de bien vouloir accepter l'hommage de mes respectueux sentiments.
Veuillez recevoir, Madame/Mademoiselle, l'expression de mes sentiments respectueux.
Recevez, Monsieur, mes salutations (distinguées).
Acceptez, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

LES FORMULES À ÉVITER

a) Les formules trop alambiquées et souvent incorrectes :

Dans l'attente de votre réponse, veuillez agréer...

Cette formule est incorrecte, car il y a deux sujets différents dans la phrase. Écrivez plutôt :

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie...

b) Les formules excessives :

Croyez à l'expression de mes sentiments les meilleurs.

On ne peut croire qu'à des sentiments, pas à l'expression de ceux-ci. Écrivez plutôt :

Croyez à mes sentiments les meilleurs.

(Évitez également d'utiliser l'expression « croire en », qui fait trop religieux.)

De même, évitez des formules désuètes et un peu ridicules telles que :

Salutations empressées.

Écrivez plutôt :

Salutations distinguées.

c) Les formules toutes faites, approximatives ou réservées à l'oral :

Au jour d'aujourd'hui, en quelque sorte, en tout état de cause, comme prévu, au niveau de..., disons que...

Attention aux paronymes

Les paronymes sont des mots très proches par leur prononciation (session/cession) ou par leur orthographe (affleurer/effleurer). Leur sens est pourtant très différent. Voici la liste des paronymes les plus courants:

A

Acception (le sens d'un mot, d'une notion)/acceptation (le fait d'accepter)

Affection (le fait d'avoir des sentiments pour quelqu'un)/affectation (manquer de naturel)

Affirmer (avancer une thèse)/infirmer (ne pas confirmer)

Affleurer (être très près de la surface)/effleurer (frôler)

Affliger (faire de la peine)/infliger (faire subir)

Agonir (accabler quelqu'un d'injures)/agoniser (être près de mourir)

Alternance (succession)/alternative (choix entre deux solutions)

Amener (faire venir)/emmener (faire partir)

Amoral (qui ignore les principes de la morale)/immoral (qui est contraire à la morale)

Apurer (vérifier l'exactitude d'un compte)/épurer (rendre pur)

Arborer (porter avec fierté)/abhorrer (détester)

Attention (concentration)/intention (désir, volonté)

Avènement (arrivé)/événement (fait)

B

Bimensuel (tous les quinze jours)/bimestriel (tous les deux mois)

Blanchiment (blanchir au sens propre ou figuré)/blanchissage (nettoyage du linge)

C

Cession (l'action de céder, de donner)/session (une séance)/scission (une séparation)

Circonscrire (limiter)/circoncire (couper une partie du sexe masculin)/circonvenir (agir avec ruse pour contraindre ou corrompre quelqu'un)

Cohésion (union des idées, des membres)/cohérence (logique, homogénéité)

Collision (choc)/collusion (entente secrète)

Conjecture (suppositions, hypothèses)/conjoncture (environnement)

Consommer (user, manger)/consumer (brûler)

Contacter (entrer en relation)/contracter (attraper une maladie/prendre un contrat)

Continuation (action de continuer)/continuité (caractère de ce qui est continu, sans limites)

D

Décade (période de dix jours)/décennie (période de dix ans)

Décerner (attribuer)/discerner (distinguer, apercevoir)

Déchirement (action de déchirer un tissu, rupture morale)/déchirure (rupture d'un tissu)

Dédicacer (mettre sa signature)/dédier (consacrer)

Démystifier (détromper)/démystifier (enlever le caractère mythique)

Dénoter (montrer une valeur, une idée)/détoner (qui n'est pas assorti, dans le ton)/détonner (qui fait retentir un bruit)

Donation (le fait de donner)/dotation (verser des revenus, des fonds à une personne ou sur un compte)

E

Effraction (le fait de casser)/infraction (le fait d'enfreindre une règle, une loi)

Effusion (manifestation de tendresse)/infusion (une tisane)

Émerger (sortir d'un liquide)/immerger (plonger dans un liquide)

Éminent ((important)/imminent (sur le point d'arriver)

Éruption (jaillissement, sortie violente)/irruption (pénétrer de manière brusque dans un espace)

Évoquer (rappeler à la mémoire)/invoquer (appeler comme aide)

Exprès (de manière formelle et officielle)/express (rapidement)

F

Faction (parti, mouvement)/fraction (part, partie)

Falloir (idée d'obligation)/valoir (idée d'importance, de valeur)

G

Goulet (passage étroit en montagne)/goulot (col d'un récipient, d'une bouteille)

Gradation (accroissement progressif)/graduation (action de graduer)

H

Habilité (adresse)/habilité (avoir l'aptitude, l'autorisation)

I

Inclinaison (pente)/inclination (goût pour quelque chose)

Induire (tirer des conclusions)/enduire (recouvrir d'un enduit)

Infecter (se dit pour une maladie)/infester (se dit pour des individus ou animaux nuisibles)

Inculper (mettre une personne présumée coupable en examen)/inculquer (imprimer une chose dans l'esprit de quelqu'un)

Importun (qui dérange)/opportune (qui vient au bon moment)

Imprudent (qui ne fait pas attention)/impudent (malpoli)

L

Libération (le fait de libérer)/libéralisation (rendre plus libéral, moins réglementé)

Luxueux (très riche)/luxurieux (débauché)/luxuriant (nature abondante)

M

Matériau (matière pour travailler)/matériel (outils, équipement)

Maudire (jeter une malédiction)/médire (dire du mal)

Médical (lié à la médecine)/médicinal (lié à un remède)

Mettre au jour (révéler)/mettre à jour (actualiser)

N

Notable (remarquable)/notoire (connu de tous)

O

Oiseux (vain, inutile)/oisif (qui ne travaille pas)

Original (inédit, unique)/originel (initial)/originaire (issu d'un endroit)

Oppresser (étouffer)/opprimer (soumettre à une autorité excessive)

P

Perpétuer (prolonger, continuer)/perpétrer (commettre)

Prescrire (recommander)/proscrire (interdire)

Prodige (extraordinaire)/prodigue (généreux)

Prolongation (prolonger dans le temps)/prolongement (prolonger dans l'espace)

R

Reconduction (renouvellement d'un contrat)/reconduite (action de raccompagner quelqu'un)

Recouvrer (retrouver, récupérer)/recouvrir (mettre par-dessus)

S

Sceptique (qui doute)/septique (qui produit une infection)

T

Teindre (changer la couleur)/teinter (poser une teinte légère)

Temporaire (provisoire)/temporel (du domaine matériel)

U

Usagé (qui a beaucoup servi)/usé (qui est abîmé)

V

Vénéneux (plante qui empoisonne)/venimeux (qui contient du venin)

Viable (qui a les forces pour vivre)/vivable (où l'on peut vivre, avec qui l'on peut vivre)

Thème 5. Les phrases concernant les noms et les adjectifs. (un récit)

Thème 6. Les lettres de motivation

Comment rédiger sa lettre de motivation ?

D'abord, il faut bien réaliser l'importance de la lettre de motivation : si le recruteur n'est pas tenté par votre lettre, il ne lira même pas votre CV. Il est donc primordial d'y passer du temps. Commencez par prendre une feuille de brouillon pour noter vos idées. C'est très scolaire, mais ça marche ! Demandez-vous :

- Pourquoi je contacte cette entreprise ?
- Qu'est-ce que je peux lui apporter ?
- En quoi est-ce que je corresponds au poste ?

Ensuite seulement, vous pourrez vous atteler à la rédaction.

Si vous avez l'intention de mettre en avant des informations sur l'entreprise - leur dire que leur développement à l'international vous intéresse, par exemple

- Vérifiez bien vos sources et vos informations. Une petite erreur peut **décrédibiliser** (obro'sizlantirmoq) votre candidature.

- N'évoquez pas un point de faiblesse qui vous tracasse (une longue interruption de carrière, un licenciement) dans la lettre de motivation. Souvent, les candidats ont tendance à "se débarrasser" de leur problème en l'indiquant dans le début de la motivation, alors qu'il ne faut surtout pas mettre en avant ses handicaps. Il sera toujours temps de les évoquer plus tard, sur le CV ou lors de l'entretien d'embauche. Le mot d'ordre, c'est : soyez positif !

Que doit comporter une bonne lettre de motivation ?

Une bonne lettre de motivation se décompose en 4 paragraphes.

Le premier : la raison pour laquelle vous écrivez à l'entreprise. Indiquez la petite annonce à laquelle vous répondez, expliquez au besoin pourquoi vous envoyez une candidature spontanée, ou bien mentionnez votre contact dans l'entreprise s'il s'agit d'un ami qui vous a recommandé.

Dans le second paragraphe, indiquez votre parcours et insistez surtout sur ce que vous pourriez faire dans cette entreprise. Trop souvent, les candidats commettent l'erreur d'expliquer longuement pourquoi cela les intéresse de travailler pour l'entreprise, or ce qui intéresse vraiment l'employeur, c'est ce que vous pouvez lui apporter, pas l'inverse ! Sans tomber dans la vantardise, développez ce que vous avez réussi dans votre poste précédent, mettez en avant vos points forts, expliquez concrètement en quoi vos compétences pourraient être utiles... Bien sûr, cela n'empêche pas d'écrire que l'on serait heureux de faire partie de l'équipe et éventuellement de glisser quelques mots positifs sur l'entreprise elle-même.

Le troisième paragraphe est plus conventionnel, c'est l'endroit où vous évoquez le CV que vous joignez à la lettre et donnez les grandes lignes de votre carrière.

Enfin, **le quatrième paragraphe** conclut votre lettre, avec la classique formule de politesse. N'oubliez pas de préciser que vous êtes à la disposition du recruteur pour le rencontrer.

Et la forme ?

La longueur : une lettre, sauf cas exceptionnel, ne doit pas faire plus d'une page ; le recruteur y consacra

une minute, elle doit donc être claire et concise.

La présentation : pour faciliter la lecture toujours, faites une lettre aérée, aux paragraphes bien distincts. Ecrivez-la à la main si vous écrivez bien et si vous y tenez vraiment. En revanche, si vous n'avez pas une écriture très lisible, ne fatiguez pas le recruteur ; rédigez-la sur ordinateur. Cette question ne se pose même pas en cas de candidature par e-mail.

La formulation : le degré d'originalité que vous pouvez vous permettre dépendra de votre interlocuteur. Dans le milieu du spectacle, on peut se montrer plus libre que dans la banque, par exemple. Toutefois, et surtout si vous ne savez pas bien qui est la personne qui va vous lire, mieux vaut miser sur la sobriété.

Exemple de candidature sobre et percutante. Ici, le candidat tente sa chance et ne s'étend pas trop sur ses compétences (elles seront exprimées dans le CV). Le but est de se faire sélectionner à la simple lecture de la lettre.

Michel POURQUERY
27, rue du Square Brassens
44000 Nantes
Tél. : 02 26 66 99 XX

Mme Stéphanie GUILLEMINOT
PD
Guilleminot & Associés
27, square des Fleurs
75011 Paris
Nantes, le 27 mai 2016

Madame,

Je recherche un poste dans un service des ressources humaines. Afin de vous présenter ma candidature, je me permets de soumettre mon CV à votre attention.

Je possède de fortes qualités pour assumer avec succès des responsabilités au sein du département des ressources humaines d'un groupe. Je suis prêt à étudier toutes propositions, depuis le poste de médiation intersyndicale jusqu'à la supervision du service Paies. Je me réalise totalement dans un travail au sein d'une DRH.

Vous remerciant de bien vouloir étudier attentivement ma candidature, j'espère pouvoir vous rencontrer prochainement.

Je vous prie d'agréer, Madame, l'expression de mes salutations respectueuses.

Michel POURQUERY

Exemple de lettre très explicite, très bien renseignée : la candidate a repéré le recruteur, connaît visiblement les besoins de son cabinet et répond en fonction.

Isabelle JEAUDREAU
111 bis, allée des Épinettes
89100 Belfort
Tél. : 03 55 88 83 XX

M. Antoine DARBY
Établissements LACOËRE
47, rue du Cherche-Petit
13200 Marseille
Belfort, le 7 septembre 2016

Monsieur,

Je me permets de vous adresser mon CV. Votre cabinet étant réputé pour ses recrutements du monde de la restauration et de l'hôtellerie, ma candidature devrait vous intéresser.

Je suis titulaire d'un diplôme de l'École hôtelière de Lille, option Direction hôtelière.

Collaboratrice depuis cinq ans du groupe Accor, je crains que la mauvaise situation de la filiale qui m'emploie ne vienne briser mes projets professionnels.

Aussi me suis-je permis de prendre les devants, ayant à mon actif des performances qui seront certainement susceptibles d'intéresser un de vos clients.

J'ai dirigé en effet pendant trois ans l'unité hôtel d'Athis-Mons (25 chambres, 7 employés), terminant chaque exercice, avant consolidation, avec une rentabilité d'exploitation moyenne de 10 %.

La rotation de personnel de mon entité était de deux points en dessous de la moyenne nationale, et de moitié celle du groupe. La fidélité de ma clientèle me laisse à penser que j'ai toujours agi au mieux des intérêts du groupe et de la profession.

Je postule aujourd'hui à un poste identique ou supérieur, dans une unité ou un groupe hôtelier de première envergure. Je tiens particulièrement à intégrer une entreprise dynamique ayant une bonne réputation en matière de politique salariale.

Ma démarche devant rester confidentielle, je vous saurais gré de bien vouloir faire preuve de la plus grande discrétion.

Espérant avoir l'occasion de vous rencontrer prochainement, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes salutations respectueuses.

Isabelle JEAUDREAU

Exemple de ettant en exergue une période difficile, connue de la totalité des acteurs du secteur ; ce point contribue à renforcer, chez le recruteur, un sentiment de confiance et de sérieux.

Charlotte KAMPF
69, avenue des Boisseaux
91300 Massy
Domicile : 01 55 66 44 XX
Bureau : 02 55 66 11 XX

M. GERODNIER
Opimale de Gestion
78, rue des Palais
95880 Enghien-les-Bains
Massy, le 16 avril 2016

Monsieur,

La division papier du groupe FERPIC considère ma contribution à la progression de ses ventes comme majeure.

J'ai acquis douze années d'expérience dans ce groupe performant, en tant que directrice des ventes France, puis en qualité de directrice des ventes à l'exportation. À ce poste, j'ai eu la responsabilité d'un chiffre d'affaires de 150 millions d'euros, en progression lissée de 25 % sur les quatre dernières années.

J'ai connu successivement deux années « noires » (baisse des cours de 50 %) suivies d'une année de rattrapage des prix, puis d'un emballement des prix : cette situation, comme la première, est tout aussi préjudiciable à une croissance harmonieuse et demande une capacité de réaction hors du commun. Je crois posséder de telles qualités.

Cette entreprise très performante a été vendue depuis peu. J'ai décidé de saisir cette occasion pour donner une nouvelle impulsion à ma carrière. C'est l'objet de ce courrier, et du curriculum vitae qui l'accompagne, que je sou mets à votre attention dans la perspective d'une collaboration avec une entité de taille comparable ou supérieure.

Je cherche à assumer des responsabilités à la hauteur de mes compétences dans les ventes ou le marketing.

En fonction des opportunités qui pourraient se présenter, je suis ouverte à toute négociation en direction d'autres secteurs

connexes qui pourraient profiter judicieusement d'un croisement d'expériences.
Si mon profil a su vous séduire, n'hésitez pas à me contacter aux numéros mentionnés ci-dessus.
Espérant vous rencontrer bientôt, je vous prie de recevoir, Monsieur, l'assurance de toute ma considération.

Charlotte KAMPF

Le candidat propose au recruteur des solutions qui concernent la diversification des activités : il indique ainsi sa fine connaissance du secteur, au sein duquel ce débat est vif, et n'épargne aucun acteur.

Bernard VERDUCHET
45, place de Déon
34100 Montpellier
Tél. : 04 55 66 12 XX

M. Jean VERDIER
Consultant associé
Européenne de recrutement
47, rue La Boétie 75008 Paris
Montpellier, le 11 février 2016

Monsieur,

Je peux me prévaloir de douze années d'expérience dans le domaine des industries graphiques.

J'ai aussi assumé, durant quatre ans, des responsabilités à la direction générale d'un grand groupe d'édition, afin d'orienter les grands choix de production pour les années à venir.

Mes compétences et mon expérience me permettent d'assumer avec succès la direction des projets de développement industriel. Je suis en mesure de gérer tant le développement de nouvelles filières techniques que celui de nouveaux marchés. Pour parvenir à réaliser des objectifs ambitieux, je suis capable de mobiliser, en fonction des projets, l'ensemble des outils les plus pertinents, de la diversification stratégique aux partenariats, coéditions ou délocalisations techniques.

Je cherche à intégrer une grande imprimerie ou un groupe de presse/édition. À la direction d'une division de développement des marchés ou des partenariats, mes compétences sont susceptibles d'apporter une contribution majeure à l'entreprise.

Si vous avez connaissance d'une opportunité correspondant à mes aspirations, je serais heureux de pouvoir vous rencontrer pour discuter avec vous des besoins de votre client et de mes qualifications.

Vous remerciant, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sincères salutations.

Bernard VERDUCHET

Exemple d'une lettre émise par un candidat sans expérience professionnelle : même si on débute, on peut toujours dire quelque chose d'intéressant ! Ici le candidat fait preuve d'un réel dynamisme, et « donne envie » de le rencontrer.

Pierre de PALMAS
2, rue Pierre-des-Monts
89000 Auxerre

Catherine LABEUIL
Directrice de la communication
Carrefour
25, quai de Blanc-Seing
91080 Courcouronnes
Auxerre, le 28 février 2016

Madame,

En qualité de jeune diplômé des Relations publiques, je recherche une opportunité de me lancer dans le domaine des relations presse. Pour être plus précis, j'espère trouver un poste d'attaché de presse au sein d'une entreprise produisant ou commercialisant des biens de grande consommation.

Je souhaite y mettre en pratique mes excellentes compétences techniques et organisationnelles.

Mes références majeures :

– UISOP (Université internationale des supports opérationnels de presse), 2015 ;

– 1 an chez Surcouf (informatique) en qualité d'ES (CDD).

J'ai une forte personnalité et de véritables talents de communicateur. Mon engagement au sein des associations étudiantes en est la preuve irréfutable :

– président de l'Association des anciens élèves (deuxième année) ;

– directeur adjoint de l'Association des anciens élèves ;

– apporteur et gestionnaire, au sein de la junior entreprise de l'école, de nombreux projets à caractère humanitaire ;

– animateur d’un journal vidéo interne à l’école.

Je suis désormais prêt à m’investir davantage professionnellement et à passer de la simple assistance technique à la gestion de campagnes. Grâce à la combinaison de mes compétences techniques et de mes capacités à m’engager, mon nouvel employeur se verra sans aucun doute gratifié d’un exceptionnel retour sur investissement.

J’espère que ces arguments auront pu susciter en vous le désir de me contacter.

Dans l’attente, veuillez agréer, Madame, mes sincères salutations.

Pierre de PALMAS

Exemple d’une candidature qui exploite judicieusement un problème important : le licenciement ; au lieu de le cacher, il en fait un atout de disponibilité et de performance.

Étienne BARBEY
75, chemin des Trèfles
59800 Lille

Mme Magali Desbieff
Directrice des Achats
Système U
4, rue du Sentier
75002 Paris
Lille, le 28 septembre 2016

Madame,

Comme vous le savez sans doute, la société Conforama vient d’annoncer une compression de ses effectifs de l’ordre de 200 employés. Mon poste se trouve malheureusement dans le secteur concerné.

Si vous recherchez un brillant professionnel des Achats pour votre siège ou l’une de vos filiales, je me permets d’attirer votre attention sur ma candidature.

Voici un bref aperçu de mes compétences :

- diplôme de l’Ifag Paris – Commerce ;
- stage post-études de six mois en Italie, chez Luigi Opra (bricolage) ;
- cinq ans d’expérience à l’achat : papeterie (Gilbert), épicerie (Aftel), électroménager brun (Darty), peintures (Lemey).

Comme vous pouvez l’imaginer, j’ai acquis une connaissance approfondie des méthodes d’achat adaptées à un large éventail de produits, pour la plupart de grande consommation. J’y ajouterai que la technique diffère très peu pour les achats techniques. J’ai ainsi été en charge de la négociation et du suivi d’un contrat d’achat pour une valeur de plusieurs centaines de milliers d’euros concernant l’approvisionnement des 8 sites de vente de Conforama.

Au cours des deux années passées chez cet important distributeur, j’ai permis à l’entreprise de réaliser des économies de l’ordre de 3 millions d’euros, grâce à mes talents de négociateur et à mes analyses systématiques de la rentabilité des différentes sources d’approvisionnement. Je suis en mesure d’apporter pareille contribution à votre entreprise.

Si vous souhaitez approfondir certains aspects de mon expérience lors d’un entretien, n’hésitez pas à me contacter. Je serais ravi de vous rencontrer.

Dans l’attente, je vous prie d’agréer, Madame, l’expression de mes salutations cordiales.

Étienne BARBEY

Thème 7. Lettres de réclamation.

Situation 1. Vous revenez d’une foire, d’un magasin ou d’un supermarché, et vous regrettez l’achat à crédit que vous avez fait. Tout n’est pas perdu.

M. Marc DUPAIN
16, rue de Dinan
88000 Épinal
Digital Age
115, route des Vosges
88000 Épinal
Épinal, le 25 mai 2017

Lettre recommandée avec A/R

Madame, Monsieur,

J'ai été démarché la semaine dernière par l'un de vos vendeurs pour un jeu *wargame*, *Spectra*, qui selon ses affirmations allait « révolutionner mon expérience de joueur » ! Sensible à ses arguments convaincants, j'ai accepté de l'acheter, les formalités (signature du contrat, paiement) ayant été accomplies en ligne.

J'ai reçu hier la fameuse console... qui n'a rien révolutionné du tout, bien au contraire. Elle ne fonctionne pas et pour cause : elle ne supporte que les systèmes d'exploitation récents et encore, pas tous. Mon ordinateur, assez ancien quoique très opérationnel, fonctionne sur un système d'exploitation que je ne souhaite pas changer. Relisant votre contrat dans le détail, j'ai constaté qu'un certain nombre d'informations pourtant obligatoires n'y figuraient pas, et notamment celles indiquant le système d'exploitation requis. Il y est même indiqué en toutes lettres « Tous systèmes d'exploitation », ce qui n'est visiblement pas le cas.

Comme vous le savez sans doute, la loi vous impose de me transmettre un certain nombre d'informations pour me permettre d'acheter en toute connaissance de cause. L'interopérabilité et les conditions de mise en oeuvre en font partie comme le stipule l'article L. 111-1 du Code de la consommation. L'absence de ces informations essentielles m'autorise donc à dénoncer ce contrat. Puisque nous habitons dans la même ville, je me permettrai de vous rendre visite à la fin de cette semaine pour restituer ce jeu dans son emballage et récupérer la somme payée.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes remerciements anticipés.

Marc DUPAIN

Situation 2. Un bel appareil vous a séduit. Arrivé chez vous et après l'avoir déballé, vous constatez qu'il ne fonctionne pas. Vous relisez la notice : toutes

les consignes du fabricant ont été respectées. Il a donc un défaut et vous décidez de demander son remboursement. Le vendeur vous doit sa garantie : vous pouvez exiger qu'il remplace votre appareil.

Mme Pauline IMBERT

9, route des Poissonniers

66000 Perpignan

Électroflash

22, avenue des Mimosas

66000 Perpignan

Perpignan, le 6 novembre 2017

Madame, Monsieur,

Le 1er octobre dernier, j'ai fait l'acquisition dans votre magasin d'un lave-vaisselle neuf pour la somme de 459 euros. Cet équipement est couvert par une garantie de deux ans, pièces et main d'oeuvre.

Depuis mon achat, cet appareil présente deux défauts persistants : un claquement métallique important à chaque tour de tambour, et une incapacité chronique à terminer le cycle de lavage – le bouton se bloque systématiquement sur la position Rinçage.

Ces défauts, impossibles à détecter avant utilisation, constituent des vices cachés tels que les définit la loi (article 1641 du Code civil) et me conduisent à vous demander de faire jouer la garantie.

Je vous prie en conséquence de procéder au remplacement de mon lave-vaisselle défectueux et de me livrer un autre appareil du même modèle qui, je l'espère, me donnera la qualité que je suis en droit d'attendre d'un tel équipement.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes salutations les meilleures.

Pauline IMBERT

Situation 3. Vous avez commandé un bien et vous constatez qu'il n'est pas conforme non seulement à ce que vous souhaitiez mais surtout à ce que vous avez commandé. Cependant, vous ne vous en êtes pas aperçu tout de suite. C'est ainsi que vous relevez que l'appareil électroménager que vous avez commandé n'a pas la puissance qui était portée sur le bon de commande, ou le délai d'exécution des tâches par l'appareil est bien plus important que celui qui était annoncé sur les documents contractuels, bref il n'est pas conforme à ce que vous avez commandé et au produit que vous attendiez. Dans ce cas, il existe une présomption légale du défaut de conformité dans les 24 mois qui suivent l'achat. Autrement dit, tout défaut de conformité qui apparaît dans un délai de vingt-quatre mois, à compter de la délivrance du bien, est présumé exister au moment de la délivrance, sauf preuve contraire. De telle sorte que si aujourd'hui le bien (cela peut aussi être un animal de compagnie) que vous avez acquis n'est pas conforme à ce que vous attendiez, la loi présume qu'il ne l'était pas non plus au jour de l'acquisition et par conséquent le vendeur doit vous rembourser le prix contre restitution de l'objet (ou de l'animal).

M. Kévin LE CALVEZ

6, rue des Abbesses

87 000 Limoges
Sport Électronique
13, rue du Silence
76000 Rouen
Limoges, le 5 septembre 2017

Madame, Monsieur,

Souhaitant me remettre en forme et, plus particulièrement, retrouver une belle musculature, je me suis intéressé à vos produits d'électro-stimulation des muscles. Convaincu par vos publicités télévisées et par votre site Web, j'ai donc acheté votre Muscle-Elec Pro il y a six mois. Je suis allé de déconvenue en déconvenue. Malgré une utilisation rigoureuse et régulière de votre appareil – je suis le mode d'emploi à la lettre –, je n'ai observé strictement aucun résultat. Aucun abdo apparaissant sur mon ventre, des biceps toujours aussi petits, des pectoraux toujours plats et même un peu tombants... De plus, l'appareil lui-même collectionne les dysfonctionnements (j'ai même eu une fois le droit à une décharge !) et il est très gourmand en piles. Devant ces faibles résultats et les problèmes techniques, j'ai décidé de jeter l'éponge et de cesser de l'utiliser. À mes yeux, votre appareil Muscle-Elec Pro n'a jamais été à la hauteur des promesses suggérées par votre campagne de publicité. Il s'agit là, de toute évidence, d'un défaut de conformité tel que le définit la loi qui m'autorise à vous en demander le remboursement.

Certain que vous aurez à coeur d'effectuer cette démarche rapidement pour compenser ma déception, je vous adresse par avance, Madame, Monsieur, mes plus vifs remerciements.

Kévin LE CALVEZ

Situation 4. Vous avez commandé un appareil. Au moment de la livraison vous vous apercevez qu'il est endommagé et que la couleur est largement passée. Naturellement, vous êtes furieux.

M. Robert RÉSEDA

30, rue des Saintes

65100 Lourdes

Tout pour la cuisine

3, route de la Visitation

65100 Lourdes

Lourdes, le 21 juin 2017

Lettre recommandée avec accusé de réception

Madame, Monsieur,

C'est en client outré que je m'adresse aujourd'hui à vous.

Vous m'avez fait livrer ce matin un Frigidaire que j'ai acheté neuf dans votre magasin il y a trois semaines. Le temps que vous avez mis à me livrer m'a déjà passablement irrité, mais ma colère fut à son comble quand j'ai constaté que ce frigo n'était absolument pas neuf. On y relève de nombreuses rayures, la peinture est par endroit écaillée et – cerise sur le gâteau – des taches suspectes sont visibles à l'intérieur, signes d'une utilisation préalable. J'ai évidemment voulu refuser de prendre livraison de ce Frigidaire mais le livreur n'a rien voulu savoir. Je ne compte pas toutefois en rester là. Vous avez failli à l'obligation de délivrance que vous impose l'article 1614 du Code civil qui stipule que « la chose doit être délivrée en l'état où elle se trouve au moment de la vente ». Je vous somme donc de venir récupérer cet appareil et de m'en livrer un véritablement neuf. Si cet échange n'est pas réalisé d'ici à la fin de cette semaine, je me tournerai vers le tribunal compétent pour faire valoir mon droit.

Un client très déçu.

Robert RÉSEDA

Thèmes 8-9 : Présenter un personnage historique.

UN HÉROS LÉGENDAIRE: VERCINGÉTORIX

- **OBJECTIFS FONCTIONNELS** : Présenter un personnage historique.
- **LEXIQUE** : L'histoire, la guerre, la victoire, la défaite.
- **GRAMMAIRE** : Le passé simple (2) ; les emplois ; le couple imparfait/passé simple.
- **POINT D'ORTHOGRAPHE LEXICALE** : Le ç (c cédille).
- **POINT D'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE** : Orthographe de certains passés simples.
- **QUI EST-CE ? QU'EST-CE QUE C'EST ?** Devinettes.

VERCINGÉTORIX, c'est le mythe fondateur, la lutte éternelle du « faible », de l'« opprimé » contre le « puissant », l'« oppresseur », David contre Goliath. Astérix est, bien sûr, la version moderne du mythe.

Mais Vercingétorix, c'est aussi la jeunesse, la fougue¹, l'enthousiasme ; c'est celui qui unit, qui rassemble, qui entraîne son peuple à résister à l'envahisseur ; celui qui se sacrifie pour sauver les siens² ; celui qui finalement est vaincu, humilié, mis à mort. Un destin tragique comme on les aime en France.

Mais qui était vraiment Vercingétorix ?

Issu d'une très illustre famille de la tribu des Arvernes, il naquit vers 72 avant J.-C. dans le centre de la Gaule. Son nom signifiait « grand roi des guerriers ».

Depuis quelques années, César occupait tout le sud de la Gaule. En 58 avant J.-C., il vint plus au nord pour combattre certaines tribus gauloises. Les Arvernes, toujours en guerre avec leurs voisins, laissèrent agir les Romains avec lesquels ils entretenaient de bonnes relations. On dit même que le jeune Vercingétorix et César devinrent de très bons amis.

Peu à peu, l'opposition à César s'amplifia³ : tour à tour, de nombreuses tribus entrèrent en rébellion contre les Romains. En 52, l'agitation était à son comble⁴. C'est alors qu'apparut en pleine lumière Vercingétorix. Il était jeune et, dit-on, beau, grand, courageux, fier, éloquent, diplomate...

Mais de ses traits physiques, on ne connaît que ce portrait qui se trouve sur une pièce de monnaie.

Le jeune chef réussit à unifier les tribus gauloises, qui jusqu'alors étaient toujours en guerre les unes contre les autres, et à se faire proclamer leur chef suprême. Il engagea alors la lutte contre l'envahisseur.

Face à César, dont la puissance était redoutable et qu'il ne pouvait pas attaquer directement, il adopta la tactique de la terre brûlée : il incendia les villages et les récoltes pour affamer⁵ l'ennemi.



Vercingétorix dépose ses armes devant César (tableau du XIX^e siècle).



Pièce Vercingétorix

En juin, Vercingétorix parvint à infliger à César une grande défaite à Gergovie. Cette victoire inespérée lui rallia d'autres tribus gauloises mais lui donna sans doute une trop grande confiance en lui : il attaqua les légions romaines près de Dijon, échoua dans sa tentative et dut se réfugier dans un village fortifié, Alésia (en Bourgogne).

César n'essaya pas de prendre la place forte, il l'encercla et empêcha les autres armées gauloises de venir au secours des assiégés⁶. Et il attendit...

Qu'arriva-t-il ? Écoutons l'historien Jules Michelet, qui contribua beaucoup à faire de Vercingétorix notre héros national : « Les efforts désespérés des assiégés, réduits à une horrible famine⁷, ceux des 250 000 Gaulois qui attaquaient les Romains de l'extérieur, échouèrent également [...]. Vercingétorix, conservant seul une âme ferme au milieu du désespoir des siens, se désigna et se livra comme l'auteur de toute la guerre. Il monta sur son cheval de bataille, revêtit sa plus riche armure et, après avoir tourné en cercle autour du tribunal de César, il jeta son épée, son javelot et son casque aux pieds des Romains, sans dire un mot. » (*Histoire romaine II*).

On connaît la suite : César l'enchaîna à son char. Il fut ensuite jeté dans un cachot⁸ à Rome où il vécut misérablement quelques années. Lorsque César revint en 46 avant J.-C., la ville organisa pour lui un gigantesque triomphe. Vercingétorix fut alors sorti de sa prison et on l'exhiba comme une bête curieuse derrière le char de son vainqueur. Après la fête, il fut mis à mort.

1. La fougue : l'ardeur, la passion. – 2. Les siens : son peuple. – 3. S'amplifier : devenir plus grand, plus large. – 4. Être à son comble : être au sommet, au maximum. – 5. Affamer : faire mourir de faim. – 6. Être assiégé : être enfermé par l'ennemi dans une ville (faire le siège d'une ville : l'encercler, la couper du monde). – 7. La famine : terrible faim qui frappe une population. – 8. Un cachot : une cellule dans une prison.



Vignette tirée de la bande dessinée Astérix et le bouclier arverne, R. Goscinny et A. Uderzo, © 1968 Goscinny-Uderzo, © 2000 Hachette.

■ 1 ■ **Que représentent les illustrations du texte ? Décrivez-les en quelques lignes.**

.....

.....

.....

■ 2 ■ **Pourquoi César, qui avait une armée puissante, n'a-t-il pas essayé d'attaquer la place forte d'Alésia ?**

.....

■ 3 ■ **La tactique de Vercingétorix (la terre brûlée) et celle de César (faire le siège d'Alésia) ont un point commun. Lequel ?**

.....

■ 4 ■ **En quoi ce texte de Michelet a-t-il pu contribuer à faire de Vercingétorix le type même du héros ?**

.....

.....

.....

■ 13 ■ À l'aide des indications et de l'image qui suivent, vous allez présenter par écrit la vie de Jeanne d'Arc. Vous utiliserez des passés simples pour les faits, les actions, les événements, et l'imparfait pour les descriptions, les commentaires, pour tout l'arrière-plan.

Éléments de biographie de Jeanne d'Arc

La situation politique : les Anglais contrôlent une grande partie de la France depuis 1420.
Naissance en 1412 à Domrémy (petit village de Lorraine - père : paysan assez riche - famille très religieuse).

1425 : elle entend des « voix » de saints qui lui commandent de chasser les Anglais. Elle demande à son père l'autorisation de partir : il refuse.

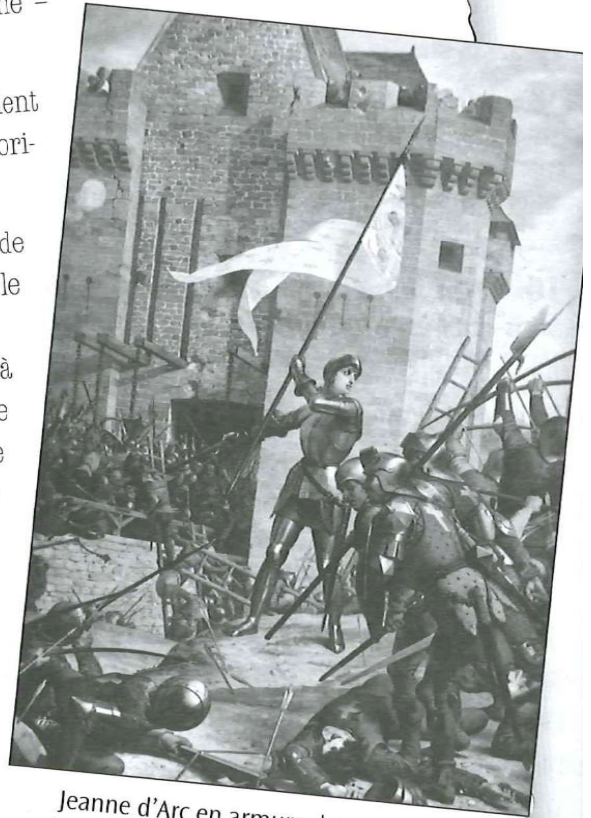
1429 : elle arrive à persuader le capitaine de la ville de lui donner des armes et une escorte pour aller voir le Dauphin (le futur roi de France). Celui-ci lui donne une petite armée et elle réussit à délivrer la ville d'Orléans, assiégée par les Anglais, le 8 mai. Elle obtient une autre victoire à Patay le 18 juin. Le Dauphin reprend courage et commence à croire en elle.

Fin juin : Jeanne conduit le Dauphin à Reims et le fait sacrer roi de France en juillet.

Automne 1429 : nouvelles victoires.

23 mai 1430 : Jeanne tombe de cheval à Compiègne, elle est capturée par le duc de Luxembourg qui la vend aux Anglais. Aucune réaction du roi de France. On la conduit à Rouen. Les Anglais ouvrent un procès en sorcellerie. Le procès dure 4 mois.

Le 30 mai 1431, elle est brûlée sur la place du Marché.



Jeanne d'Arc en armure devant Orléans, peinture de Jules Eugène Lenepveu (1886-1890).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

À vous d'écrire (2)

14. Racontez la vie d'un personnage historique célèbre dans votre pays. Vous utiliserez le passé simple, temps du récit.

■ 15 ■ *Devinettes.*

a) Je suis né à Venise. J'ai beaucoup voyagé, j'ai fait du commerce et j'ai passé de longues années en Chine. Quand je suis revenu en Italie, j'ai raconté toutes les merveilles que j'avais vues là-bas.

.....

b) Je suis né à Venise en 1725. J'aimais les femmes, toutes les femmes, et cette passion m'a plusieurs fois conduit en prison. J'ai écrit mes Mémoires qui sont très célèbres.

.....

c) Moi aussi, je suis né en Italie, près de Florence, en 1452. En toute modestie, je dois le dire : j'étais un vrai génie dans tous les domaines, mais c'est comme peintre que je suis le plus connu. C'est en France, au bord de la Loire, que j'ai fini ma vie. Loin du Louvre, hélas, et loin du sourire du plus charmant de mes modèles.

.....

À vous d'imaginer des devinettes pour les deux personnes suivantes :

GANDHI

.....

MARYLIN MONROE

.....

LE GRAND PALAIS

- **OBJECTIFS FONCTIONNELS :** Présenter un lieu.
- **LEXIQUE :** La construction ; bâtir, édifier, restaurer, rénover...
- **GRAMMAIRE :** Le passé simple (1), le plus-que-parfait ; la chronologie, les adverbes, les expressions de temps.
- **POINT D'ORTHOGRAPHE LEXICALE :** Les noms formés sur les verbes en -uire.
- **POINT D'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE :** Les formes du passé simple.
- **QUI EST-CE ? QU'EST-CE QUE C'EST ?** Devinette.



Le Grand Palais en 1900

Entre la Seine et les Champs-Élysées se dresse le Grand Palais, bâtiment monumental qui mesure 240 m de long, 40 m de haut et qui s'étend sur 35 000 m².

Il fut édifié de 1897 à 1900 pour l'Exposition universelle de 1900. Remplaçant l'ancien Palais de l'Industrie qui avait été érigé pour l'exposition de 1855, il devait servir de Palais des Beaux-Arts.

Il fut construit suivant l'esthétique en vogue¹ à l'époque, celle de l'Art nouveau, qui associait à des structures métalliques de grandes verrières et des façades en pierre ornées d'éléments décoratifs dans le goût classique.

Commencée en 1897, sa construction fut achevée, comme prévu, trois ans plus tard. Le bâtiment aurait dû disparaître à la fin de l'Exposition, mais dès 1898,

on avait décidé qu'il ne serait pas détruit.

Et ainsi, entre 1900 et 1937, le Grand Palais reçut périodiquement le Salon des Œuvres d'art contemporain, mais aussi ceux de l'Automobile, de l'Aviation, des Arts ménagers.

Après 1937, le Grand Palais accueillit des foires et des salons, puis au cours des années qui suivirent, il connut une période de déclin². Ses murs abritèrent alors un commissariat de police, puis une partie de l'université Paris-IV, un restaurant universitaire, la direction des Affaires culturelles, et on oublia sa fonction première de « monument consacré à la gloire de l'art français ».

Devant cette situation, en 1965, André Malraux, ministre de la Culture de l'époque, voulut le faire démolir et remplacer par un projet de l'architecte Le Corbusier. La mort de ce dernier, en août de la même année, sauva le Grand Palais. Malraux fit alors transformer une partie du bâtiment en galeries destinées à recevoir des expositions temporaires internationales. La première de ces expositions, qui eut lieu en 1966, fut celle de l'Art africain. On vit, ensuite, d'année en année, se succéder des expositions prestigieuses qui attirèrent de très nombreux visiteurs.

Mais le Grand Palais reposait sur des fondations fragiles et, peu à peu, il se dégrada. Déjà en 1910, lors de la grande crue de la Seine, on avait constaté un affaissement du bâtiment d'environ 14 cm.

Lorsque, en juin 1993, un élément de la charpente tomba, mettant en danger les visiteurs, on décida de fermer le monument et on commença les travaux de restauration. Le 17 septembre 2005, à l'occasion des Journées du Patrimoine, le public fut invité à visiter la grande nef³, exceptionnellement ouverte pendant deux semaines. Une foule énorme se pressa pour découvrir et admirer l'achèvement des premiers travaux et la verrière restaurée.

1. En vogue: à la mode.

2. Le déclin: l'affaiblissement, la décadence.

3. La nef: allée centrale d'une église, qui part de l'entrée et va jusqu'au chœur, ou allée centrale d'un monument.



La verrière restaurée en 2004

■ 1 ■ *Le Grand Palais comporte des éléments architecturaux et artistiques proches de l'Art nouveau. Après avoir fait des recherches, pouvez-vous caractériser en quelques lignes l'Art nouveau et en donner deux ou trois exemples?*

.....

.....

.....

■ 2 ■ *On a construit le Grand Palais dans le cadre d'une Exposition universelle. À quoi sert une Exposition universelle? En avez-vous déjà visité?*

.....

.....

■ 3 ■ *Les premiers signes de dégradation du bâtiment apparaissent à la suite de la crue de la Seine de 1910. Qu'est-ce qu'une crue? À partir de documents écrits ou après avoir consulté Internet, écrivez un petit texte où vous décrirez la crue de la Seine de 1910.*

.....

.....

.....

■ 4 ■ *Le Grand Palais devait disparaître à la fin de l'Exposition de 1900. Citez un autre monument de Paris, très célèbre, qui n'a pas été détruit après une Exposition universelle. Présentez-le en quelques mots.*

.....

.....

À VOUS D'ÉCRIRE (1)

■ 12 ■ **Écrivez un texte pour présenter le Palais de Westminster et Big Ben à Londres. Vous écrirez ce texte au passé en utilisant tous les temps du passé : imparfait, passé simple, plus-que-parfait, futur du passé...**

Voici quelques questions pour vous aider à rédiger un texte suivi. Pour plus d'informations vous pouvez consulter Internet.

- Où se trouve cet édifice et à quoi sert-il ?
- Quelles sont ses dimensions approximatives, quels sont les différents éléments qui le composent ?
- Quel est son style architectural ?
- De quand date-t-il ? Quelles sont les étapes de sa construction ? A-t-il subi des transformations, des destructions, des restaurations au cours du temps ? À quand remontent-elles ?
- Qu'est-ce que Big Ben ? Quand a-t-on installé Big Ben dans le Palais de Westminster ?
- Connaissez-vous quelques anecdotes concernant Big Ben ?



Londres : le Palais de Westminster et Big Ben

A vous d'écrire (2):

13. En vous inspirant du texte « Le Grand Palais », présentez un monument de votre pays.

■ 14 ■ **Devinette.**

Exemple :

Je suis un triangle de pierre posé sur le sol, ma pointe chatouille le ciel. Je brûle au soleil, et entre une ville et le désert, un gros chat me garde sans me regarder. Que suis-je ?

Réponse : La pyramide de Kheops.

Sur ce modèle, composez une devinette pour la pyramide du Louvre.

Thème 12 : La maîtrise de lecture. Inspection et séparation.

À PROPOS DE TOURISME

(...) Les prophètes de « l'après-Covid », qui prédisaient un monde plus comme avant sur le plan touristique, semblent pour le moment s'être trompés avec le retour massif des touristes dans les aéroports ou sur les plages. De quoi relancer, en parallèle, la touristophobie, qui désigne l'aversion vis-à-vis du tourisme et des touristes. (...) En effet, celle-ci apparaît inhérente au tourisme, et ce depuis bien longtemps. Dès 1842, le dictionnaire de l'Académie française en proposait la définition suivante dans son Complément du dictionnaire de l'Académie française : « Il se dit des voyageurs qui ne parcourent des pays étrangers que par curiosité ou désœuvrement, qui font une espèce de tournée dans des pays habituellement visités par leurs compatriotes. Il se dit surtout des voyageurs anglais en France, en Suisse et en Italie. Cette locution a été empruntée à la langue anglaise ».

Au XIX^e siècle, Victor Hugo explique en 1843 que « bientôt Biarritz mettra des rampes à ses dunes, des escaliers à ses précipices, des kiosques à ses rochers, des bancs à ses grottes. Alors Biarritz ne sera plus Biarritz ; ce sera quelque chose de décoloré et de bâtard comme Dieppe et Ostende ». L'histoire lui aura finalement donné tort... (...) Plus tard, d'autres intellectuels nous amuseront de leurs bons mots sur le tourisme, tel l'académicien Jean Mistler (1897-1988) qui écrit : « Le tourisme est l'industrie qui consiste à transporter des gens qui seraient mieux chez eux, dans des endroits qui seraient mieux sans eux. »

Cette vision péjorative du touriste a déteint plus largement, par exemple dans le monde universitaire. Que cache cette stigmatisation ? Dès les premiers temps du tourisme, s'est mise en place l'opposition entre le « touriste », moutonnier et de plus en plus soumis à une industrie qui ne proposerait que des illusions, et le « voyageur » qui parcourait les destinations en toute conscience. Cette longue tradition de moquerie voire de haine à l'égard de ces « idiots du voyage » (...) reste très vivace.

Par exemple, l'enquête trimestrielle « suivi de la demande touristique » de TNS Sofres, qui a remplacé l'« enquête vacances » de l'Insee en 2004, propose une liste formatée d'activités relevant de catégories artificielles et nobles, telles que les « activités sportives » ou « culturelles », ignorant les « boules », l'« apéro », le bronzage, la sieste, le barbecue ou le karaoké, qui ne semblent ainsi pas dignes d'intérêt. C'est une façon de hiérarchiser les ressorts du tourisme, en louant la découverte et en dénigrant le repos, le jeu ou le shopping. Quoique phénomène de société depuis longtemps, le « tourisme de masse » tient lieu de repoussoir afin de valoriser des formes touristiques qui sont plus dans l'air du temps, tel l'écotourisme. Même les destinations les plus fréquentées cherchent à s'en détacher ! Dévastatrices et grégaires, les foules touristiques sont raillées lorsqu'elles s'engagent sur les autoroutes embouteillées lors des départs en vacances ou sur les plages bondées des stations touristiques aux loisirs préfabriqués, car, dans notre imaginaire, « Le peuple est en haut et la foule est en bas », comme l'écrivait Victor Hugo. On peut rester perplexe sur le dénigrement de la masse alors qu'il correspond à une démocratisation.



(...) La Côte d'Azur, qui attire toujours des millions de touristes chaque année, est souvent l'objet de critiques d'horizons variés. Ainsi, pour expliquer l'évolution du sens du mot mythe, le dictionnaire Nathan de la mythologie gréco-romaine fait appel à la Côte d'Azur en opposant « le "mythe" de la Côte d'Azur (criques à l'eau limpide bordées de pinèdes où chantent les cigales) à sa réalité bétonnière et polluée ».

On peut ne pas apprécier Benidorm ou Surfers Paradise, leur fréquentation prouve que ce rejet n'est pas universel et que le tourisme n'est pas forcément un rejet de la ville. Trop de commentateurs du tourisme font du prosélytisme et prennent leurs désirs pour des réalités. N'oublie-t-on pas que le tourisme est devenu une composante essentielle du bonheur dans nos sociétés ?

Jean-Christophe Gay

(Agrégé de géographie, directeur scientifique de l'Institut du tourisme Côte d'Azur (ITCA), professeur des universités à l'IAE de Nice, Unité de Recherches Migrations et Société, Université Côte d'Azur)

Publié: 6 juillet 2022

QUESTIONS

1. Quelle phrase résume le mieux cet article ?

- Suite à la crise du Covid, les gens supportent de moins en moins les touristes
- Le tourisme permet à des gens modestes d'accéder à une forme de bonheur
- La haine des touristes est un phénomène qui a toujours existé

2. Cochez VRAI ou FAUX et justifiez votre réponse en citant un passage du texte.

A. Après la vague de Covid, le nombre de touristes dans le monde augmente significativement.

Justification :

.....
.....

B. Les Français ont été les premiers touristes à voyager à l'étranger dans l'histoire de l'humanité.

Justification :

.....
.....

C. La prédiction de Victor Hugo sur la ville de Biarritz s'est avérée fausse.

Justification :

.....
.....

3. Pour Jean Mistler, ...

- Il vaudrait mieux développer l'industrie que le tourisme
- Si les logements étaient de meilleure qualité, il y aurait plus de touristes
- Le tourisme n'est utile ni pour le touriste ni pour le pays visité

4. Cochez VRAI ou FAUX et justifiez votre réponse en citant un passage du texte.

D. Depuis le début du tourisme, les touristes sont considérés comme des idiots par le monde intellectuel.

Justification :

.....
.....

9. Pourquoi la Côte d'Azur est-elle une illustration du mot 'mythe' ?

- Car sa réputation est totalement mensongère
- Car sa réputation a été inventée par des poètes et des chanteurs
- Car sa réputation est très différente de ce qu'on y trouve réellement

10. Selon l'auteur de l'article, les commentateurs du tourisme...

- écrivent trop d'articles sans lien avec la réalité
- se trompent en pensant que les touristes ne veulent plus faire de tourisme de masse
- ne vont pas assez voir les sites touristiques populaires et leurs réelles qualités



Thème 13 : Les phrases avec les verbes aller, venir, regarder et faire.

Venir vers le lieu où on est

– *Viens chez moi, je t’attends.*

Revenir = « venir » une nouvelle fois

– *Attends-moi ici, je reviens.*

Aller vers un autre lieu

– *Je vais chez Paul, il m’attend.*

Retourner = « aller » une nouvelle fois

– *Je retourne chez Paul ce soir.*

Venir peut signifier « aller vers » celui qui parle : on prend le point de vue de l’autre.

– *On va chez toi ? – Oui, venez chez moi. – Ok. On vient à quelle heure ?*

– Pour répondre à un appel, « *J’arrive !* » est plus fréquent que « *Je viens !* ».

Se retourner = tourner la tête vers. *Quelqu’un a crié mon nom. Je me suis retourné(e).*

Retourner quelque chose = mettre à l’envers. *J’ai retourné mon matelas/mes poches.*

Rentrer : revenir chez soi/dans son pays. *Je rentre à la maison vers 19 heures.*

En s’applique à tous les moyens de transport « techniques » :

en voiture, en bus, en barque, en Vespa Mais : *à pied, à cheval, à dos de + animal*

– Avec *bicyclette/vélo/moto/ski*, on peut dire *à* ou *en* : *à moto/en moto*

On voyage *en train* ou *par le train* (*par train* est réservé aux marchandises).

Avec arriver, revenir, rentrer (déplacement + fi nalité), on peut dire :

L’avion est arrivé depuis dix minutes. Je suis rentré depuis deux jours.

Avec **venir** (déplacement), « depuis » est impossible : Je suis venu depuis dix minutes

Lisez. Observez. Énigme.

Comment doit faire le paysan qui doit aller au marché pour vendre sa chèvre et ses choux, sachant que le loup veut manger la chèvre, qui, si elle est seule, mangera les choux ? Il laisse la chèvre, emmène sur l’autre rive le loup et les choux, dépose les choux, ramène le loup, puis retourne sur l’autre rive avec la chèvre...

Aller, venir, revenir, arriver, retourner. Complétez. Faites l’élision si c’est nécessaire.

1. – Vous êtes *arrivés* vite ! Vous _____ en taxi ?
2. – Le directeur est occupé : voulez-vous attendre ou pouvez-vous _____ plus tard ?
3. – J’ai oublié la salade : je dois _____ au marché pour la troisième fois !
4. – Ma nièce est si jolie que tous les hommes se _____ sur son passage, dans la rue.
5. – Marie ! Dépêche-toi, on va être en retard à la gare. – Voilà, voilà : je _____ !
6. – Tu as un nouvel imper ? – Non, je l’ai simplement _____ de l’autre côté : il est réversible.

Choisissez.

1. On va à la piscine : tu vas/viens avec nous ?
2. Nous sommes arrivés/venus depuis 3 jours.
3. Attends-moi ici, je retourne/je reviens !
4. Si tu sors, emporte/emmène le chien.
5. Max est parti sans emporter/emmener de valise.
6. Le bateau arrivera/viendra demain à 8 h.

4 Continuez.

Mon amour : les transports sont en grève, je ne peux te rejoindre ni _____ métro, ni _____ train, ni _____ bus. Mais rien ne m’empêchera d’aller vers toi : j’irai _____ pied, _____ vélo, _____ cheval, _____ rollers, _____ scooter, _____ trottinette, _____ ski, _____ moto, _____ deltaplane ou _____ dos de chameau. Attends-moi ! J’arrive...

Thèmes 14-15 : La description des fêtes des événements et des célébrités.

- **OBJECTIFS FONCTIONNELS** : Faire le compte rendu d'un film.
- **LEXIQUE** : Le cinéma, le tournage, les acteurs.
- **GRAMMAIRE** : L'inversion du sujet – La forme passive (1) – La mise en relief – Les lettres « euphoniques ».
- **POINT D'ORTHOGRAPHE LEXICALE** : Les adverbes en *-ment*.
- **POINT D'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE** : *que, qu', qui*.
- **QUI EST-CE?** Charades.

FESTIVAL BERTRAND BLIER

À partir d'aujourd'hui, le cinéma Utopia, dans le 5^e arrondissement, propose un festival Bertrand Blier. C'est le moment ou jamais de se replonger dans l'univers de ce metteur en scène décidément inclassable, dont la plupart des films ont fait date.

Le festival s'ouvre ce soir par *Buffet froid*, qui a été tourné en 1979 et que beaucoup considèrent comme le meilleur film de Bertrand Blier. Lorsqu'il le réalise, il a tout juste 40 ans et il est déjà connu, non seulement parce qu'il est le fils d'un acteur célèbre, Bernard Blier, mais parce qu'il a créé l'événement quelques années plus tôt avec *Les Valseuses* (1973). Dans ce film ultra-provocateur, le mélange sexe + humour noir est explosif et le jeu des acteurs (Gérard Depardieu et Patrick Dewaere en loubards¹ de province, Miou-Miou en sham-pouineuse frigide) est remarquable. Ce film est devenu depuis un film culte, que l'on ne se lasse jamais de voir et de revoir.

En 1977 suivra *Préparez vos mouchoirs*, dans lequel on retrouve les mêmes ingrédients : sexe, humour noir, cynisme... et les mêmes acteurs masculins : Depardieu et Dewaere. Le succès est au rendez-vous. C'est deux ans plus tard que Bertrand Blier réalise *Buffet froid*. À sa sortie, cette œuvre très déroutante² a été assez fraîchement³ accueillie, même si le film a obtenu en 1980 le César du meilleur scénario. Redisons cependant que beaucoup de critiques le considèrent comme le chef-





d'œuvre de Bertrand Blier. Dans ce film, il retrouve pour la troisième fois Gérard Depardieu, qui restera son acteur fétiche⁴ et qu'il ne cessera de faire tourner. Depardieu incarne ici un chômeur qui vit avec sa femme dans une tour de la Défense totalement inhabitée. Il pense avoir commis un crime (gratuit) dans le RER La Défense. Ce qui le préoccupe, ce n'est pas tant l'homme assassiné que son incertitude. Première situation loufoque⁵.

Vient s'installer au-dessus de chez lui, dans cette tour absolument déserte, un vieux commissaire de police à la gâchette facile⁶, totalement dépourvu de sens moral.

Depardieu vient lui exposer son cas, mais lui ne rêve que de tranquillité et de silence (le rôle est tenu par le père

du réalisateur, Bernard Blier). Les crimes le laissent totalement indifférent en dehors des heures de bureau. Une seule chose le met au supplice: la musique, surtout celle de Brahms.

Un « serial killer » peureux, sentimental et repentant⁷ (il vient d'assassiner la femme de Depardieu), joué par l'excellent Jean Carmet, vient compléter le trio qui se retrouve pique-niquer autour d'un « buffet froid ».

Mais un « buffet froid », cela évoque aussi les cadavres de ceux que l'on a « refroidis⁸ ».

C'est presque par inadvertance⁹, pour rien, par hasard, que les crimes se succèdent, commis par les trois personnages, qui n'ont ni repère ni morale ni même sympathie les uns pour les autres.

Le décor est sinistre: les grandes tours en construction de la Défense, à l'ouest de Paris, à peu près vides, les terrains vagues, les esplanades désertes... Cela donne aux situations, parfaitement absurdes, une inquiétante étrangeté. On pense à Beckett ou à Ionesco, la violence gratuite en plus.

À la fin du film, le trio se retrouve au vert, en pleine forêt, dans un décor de rêve. Ils sont là pour retrouver leur équilibre mais la nature apparaît aussi étouffante, aussi menaçante, aussi cauchemardesque que les grands ensembles. De la nature faussement paisible (la forêt somptueuse, un lac tranquille, une belle jeune fille interprétée par Carole Bouquet) viendra la mort.

Un film à la fois très drôle (situations et dialogues surréalistes) et très noir, donc.

Aujourd'hui, séances à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h et 22 h - Jeudi *Préparez vos mouchoirs* (1977) - Vendredi *Notre histoire* (1984) - Samedi *Les Valseuses* (1973) - Dimanche *Tenue de soirée* (1985) - Lundi *Trop belle pour toi* (1989) - Mardi *Combien tu m'aimes* (2005) [...].

1. Un loubard: un petit voyou. - 2. Déroutant: étonnant, déconcertant, inattendu. - 3. Fraîchement (ici): sans enthousiasme, froidement. - 4. Son acteur fétiche: son acteur préféré, celui qui porte chance. - 5. Loufoque: bizarre, un peu fou. - 6. Avoir la gâchette facile: tirer facilement (au revolver). - 7. Se repentir de qqch: regretter qqch. - 8. Refroidir qqn (argot): tuer qqn. - 9. Par inadvertance: sans faire exprès, involontairement.

■ 1 ■ **Repérez le nom des principaux acteurs jouant dans ce film de Bertrand Blier.**

■ 2 ■ **Dans cet article, quels sont les mots (noms et adjectifs) qui caractérisent les films de Bertrand Blier?**

■ 3 ■ **Selon cette critique, en quoi le décor de Buffet froid contribue-t-il à rendre l'atmosphère inquiétante?**

■ 4 ■ **Pourquoi, telle qu'elle est présentée ici, la fin de ce film peut sembler déroutante?**

■ 5 ■ **Cherchez sur Internet des informations sur les derniers films de Bertrand Blier.**

DES MOTS POUR LE DIRE

Des noms

un film – une comédie – un drame – un film policier, d'aventures, d'action, de science-fiction
un long-métrage, un court-métrage – une adaptation – une œuvre, un chef-d'œuvre
la mise en scène – les décors – un scénario – les dialogues, les répliques
un metteur en scène (= un cinéaste, = un réalisateur) – un producteur – un assistant-réalisateur –
un scénariste – un opérateur (= caméraman) – un acteur – le personnage principal – un second rôle –
un figurant
un tournage – une séquence – un plan
un spectateur – une séance de cinéma – une salle de cinéma – un écran – une affiche de cinéma –
Attention aux faux amis : 1) *caractère* ne veut jamais dire *personnage*
2) une *caméra* n'est pas un *appareil photo*

Des verbes

réaliser un film, tourner un film – filmer en studio (sur un plateau), en extérieur (en décor naturel) – jouer un rôle – interpréter un rôle

Des adjectifs

un film romantique – noir – un film inclassable, étrange, absurde, inquiétant – surréaliste – drôle – amoral – classique ≠ d'avant-garde – bien accueilli, mal accueilli

Des expressions

C'est un *film culte* = un film que tout le monde connaît, que l'on a vu et revu.
Ce film *a fait date* = il a marqué une date importante dans son domaine, il reste dans les mémoires.
Ce film *a créé l'événement* = tous les médias en ont parlé.

■ 6 ■ **Cherchez dans le dictionnaire la différence entre amoral et immoral.**

■ 7 ■ **Attention à la différence entre le moral et la morale. Complétez les phrases suivantes avec l'un ou l'autre de ces mots.**

- a) – Ça va? – Non, pas du tout! J'ai à zéro! Tout va mal pour moi en ce moment.
b) Elle a eu une dépression nerveuse mais j'ai l'impression que est meilleur maintenant.
c) Oh là là! Arrête un peu de me faire! Je suis assez grande pour savoir ce que je dois faire!

■ 8 ■ **Quel adjectif correspond aux noms suivants :**

- a) un drame → b) une comédie → c) une tragédie →

■ 9 ■ **Au moment du tournage d'un film, sur le plateau, quels sont les métiers représentés? (Vous pouvez utiliser votre dictionnaire.)**

Le metteur en scène –

■ Orthographe lexicale – Les adverbes en -ment

Ce sont les plus nombreux. Le plus souvent, on ajoute ce suffixe **-ment** au féminin des adjectifs :
général, générale → *généralement* – *naturel, naturelle* → *naturellement*

Mais a) souvent, l'adverbe est en **-ément** : *profondément, précisément, énormément...*

b) si l'adjectif masculin se termine par **i, é** ou **u** → *poli, polie, poliment*; *vrai, vraie, vraiment*

c) Attention à : *gai, gaie* → *gaiement*; *bref, brève* → *brièvement*; *gentil, gentille* → *gentiment*

■ 10 ■ **Cherchez dans le dictionnaire l'adverbe correspondant aux adjectifs suivants :**

- a) intense b) public c) doux d) commode e) actif f) grossier g) frais

ET LA GRAMMAIRE ?

1. La structure des phrases : l'inversion du sujet

En 1977, suivra Préparez vos mouchoirs...

Vient s'installer au-dessus de chez lui dans cette tour absolument déserte un vieux commissaire de police à la gâchette facile, totalement dépourvu de sens moral.

Avec certains verbes comme *venir, survenir, suivre, rester...*, le sujet est souvent en seconde position. C'est surtout vrai quand le groupe sujet est long, comme dans le second exemple (« un vieux commissaire de police à la gâchette facile, totalement dépourvu de sens moral »).

2. La forme passive (1) Cette œuvre a été très applaudie.

Rappel: a) Attention à l'accord. Le participe passé s'accorde avec le sujet.

b) Attention au temps.

■ 11 ■ Transformez ces phrases passives en phrases à la forme active. Soyez vigilant !

- a) Ce film a été tourné par Bertrand Blier en 1979.
- b) À sa sortie, cette œuvre a été assez fraîchement accueillie.
- c) Le César du meilleur scénario a été obtenu par *Buffet froid* en 1980.
- d) Le rôle du commissaire Morvandieu est tenu par Bernard Blier.
- e) Ces films sont projetés toute cette semaine au cinéma Utopia.

3. La mise en relief: C'est... que

C'est deux ans plus tard que Bertrand Blier réalise Buffet froid.

C'est presque par inadvertance, pour rien, par hasard, que les crimes se succèdent, commis par les trois personnages.

Quand on veut mettre un élément en valeur (dans les deux exemples, ce qui est souligné), on emploie souvent cette structure.

■ 12 ■ Mettez en relief ce qui souligné en utilisant la structure: C'est... que.

- a) Ce film passe jeudi prochain à midi.
- b) L'action se passe à la Défense.
- c) Le rôle est interprété par Bernard Blier.
- d) On pense à Beckett ou à Ionesco.

4. Les lettres « euphoniques »

Si l'on peut voir ce film et que l'on ait de bonnes places, ce serait merveilleux.

À quelle heure va-t-on partir?

Ici, le *P* et le *-t-* ne sont pas des mots grammaticaux. Ce ne sont ni des articles ni des pronoms, ce sont en quelque sorte des lettres « mortes ». Ils sont utilisés pour éviter l'hiatus entre une voyelle et une nasale. Ce *l'* s'emploie surtout en français soutenu, donc écrit.

■ 13 ■ Orthographe grammaticale – Les relatifs. Complétez avec QUE, QU' ou QUI.

- a) – Comment s'appelle ce film on a vu l'an dernier et se passe à Hong-Kong? – Avec Sophia Loren?
- b) C'est une actrice j'aime bien, est célèbre en France mais on connaît peu à l'étranger.
- c) Ce petit cinéma de quartier était en haut du Quartier latin était celui je préférerais.

■ 14 ■ *Exercice d'imagination*

Voici les différents éléments d'un film imaginaire. Vous les utiliserez pour en sûr, vous pouvez rajouter tous les personnages ou les objets qui vous s quelques mots du metteur en scène et du jeu des acteurs.

À vous de choisir entre un film d'horreur, un film d'espionnage, un drame, un

Personnages :

- une jeune fille de 16 ans qui vit chez ses parents dans une p
- son père, 50 ans, homme d'affaires, dont le passé semble m
- sa mère, 40 ans, une jolie femme ; ne travaille pas ; s'absent
- un visiteur, qui vient irrégulièrement, toujours la nuit.
- un nouveau voisin, 30 ans, étranger, musicien ; s'intéresse u
- un chien noir.

Objets :

- un carnet secret ; un diamant.
- une voiture de luxe ; une bicyclette noire.
- un revolver datant de la dernière guerre.

Décor :

- la montagne ; beaucoup de scènes de nuit.

- **OBJECTIFS FONCTIONNELS** : Écrire pour expliquer un malentendu – Prendre en compte des observations, apporter des précisions, rectifier des erreurs.
- **LEXIQUE** : Le monde du journalisme : les journalistes, les lecteurs et le médiateur.
- **GRAMMAIRE** : Le subjonctif dans la phrase – Les anaphores et la structuration du texte.
- **FAITS DE LANGUE (1)** : Quelques fautes d'orthographe à corriger.
- **FAITS DE LANGUE (2)** : Le verbe *interpeller*.

Chaque journal réserve, au moins, une fois par semaine, un espace consacré à une réponse du médiateur et aux lecteurs du journal.

Les lecteurs cette semaine semblent s'être donné le mot pour laisser libre cours à leur esprit critique. Qu'il s'agisse de politique, d'économie, de faits de société, de mode, de gastronomie, de cinéma, de loisirs, de sport, rien ne trouve grâce à leurs yeux.

Ainsi de nombreux lecteurs habitant la banlieue nous reprochent de ne pas avoir rendu compte d'« événements graves » survenus dans la nuit de vendredi à samedi, la semaine dernière. « *Des affrontements violents entre des jeunes et des policiers ont fait de nombreux blessés dans notre cité sans que cela semble avoir ému la presse nationale. Fallait-il qu'il y ait des morts pour qu'un de vos reporters vienne sur place et que ces événements aient droit à la une ?* » nous écrivent-ils.

À la décharge de notre journal, on pourrait rétorquer que l'information n'a été diffusée ni par les agences de presse ni par les radios. Par ailleurs, l'actualité très riche de cette semaine ne permettait pas de reprendre ce qui aurait pu être, il est vrai, en temps normal, un scoop. Cependant nos lecteurs devraient reconnaître qu'une fois les faits connus et vérifiés, nous avons donné l'information, même si au bout d'une semaine il est difficile d'enquêter sérieusement et d'avoir des témoignages précis.

Une autre critique revient souvent ; on juge sévèrement nos positions politiques. Mais ces reproches manquent un peu de cohérence. En effet, si certains trouvent que nous prenons systématiquement le contre-pied des décisions du gouvernement, d'autres condamnent notre « *sympathie affichée* » pour les thèses gouvernementales tandis que d'autres encore nous accusent d'une neutralité qui ne les satisfait pas du tout. Alors, chers lecteurs, vous devriez accorder vos violons. À quelles critiques devons-nous répondre ? L'essentiel est que vous puissiez vous exprimer, même si c'est dans la cacophonie.

Quelques lettres indignées attaquent notre chroniqueur sportif. Celui-ci, en effet, a écrit un papier élogieux sur un jeune prodige de la corrida. Et voilà que se déchaînent les adversaires de la corrida. « *Qu'il crève, ce matador que votre journaliste ose appeler l'Ange ! Pour moi, c'est plutôt l'Ange de la mort* » nous écrit M. X de Nîmes. De grâce, M. X, un peu de pitié pour cet homme qui risque sa vie dans l'arène ! De plus, vous ne

peuvent empêcher d'autres lecteurs d'être d'un avis différent du vôtre, notre courrier en témoigne largement.

Plusieurs abonnés nous menacent de se désabonner si nous nous transformons en presse « *people* », passionnée de faits divers. C'est l'article, consacré à l'extravagante histoire d'une chaîne d'hôtels et à ses démêlés avec la justice qui provoque cette colère et ces menaces. « *Il ne manquerait plus que vous deveniez un journal à sensation avec du sang à la une** » ajoute M. W de Versailles.

Qu'un tel article puisse choquer ne nous étonne pas. Mais l'intérêt que suscitent des personnages de ce genre, représente pour nous un véritable fait de société. N'importe quel sociologue vous le dirait.

Enfin, dernière série de critiques. On s'étonne de voir apparaître dans nos colonnes des fautes d'orthographe, des erreurs historiques... Et on nous interpelle : « *Depuis quand, Louis XIII est-il mort en 1634 ? Il restait à ce malheureux au moins une dizaine d'années à vivre.* » « *Depuis quand écrit-on *Quand à, et *il résoud avec un « d » final ? Depuis quand écrit-on *appartement avec un seul « p ». Vite, vite, à vos grammaires et à vos dictionnaires, messieurs, mesdames les journalistes !* »

Eh bien, je vais faire un aveu à ces censeurs sans pitié. Pour des raisons économiques, nous avons perdu la moitié des effectifs de nos correcteurs. De nombreuses copies ne sont pas relues et donc, de nombreuses coquilles* s'y retrouvent. Mais, heureusement, chers abonnés, vous êtes là pour nous remettre dans le droit chemin de la correction orthographique et grammaticale.

* **du sang à la une** = des articles de première page consacrés à des faits divers violents.

* **une coquille** = faute typographique.

1 ■ **Quelles sont les rubriques abordées par les lecteurs ?**

2 ■ **Quel sens donnez-vous aux expressions suivantes :**

a) « Rien ne trouve grâce à leurs yeux. »

b) « Nous prenons le contre-pied des décisions du gouvernement. »

3 ■ **Un journal a défini ainsi le rôle du « médiateur » : « Le médiateur est à la fois un réceptionniste, un intermédiaire et une sorte de juge de paix. »**

a) À votre avis, en quoi est-il un réceptionniste, un intermédiaire, un juge de paix ?

b) Le texte ci-dessus vous semble-t-il bien remplir ce rôle ?

4 ■ **Une coquille, au sens figuré, est une faute typographique, une lettre à la place d'une autre. En vous appuyant sur cette définition, trouvez-vous que le médiateur ait utilisé ce mot correctement ?**

DES MOTS POUR LE DIRE

La presse

Des noms

la presse – un journal – la presse à sensation
une agence de presse
un(e) journaliste – un rédacteur – un reporter – un chroniqueur – un envoyé spécial – le médiateur, la médiatrice – la rédaction – le correcteur
un article – une rubrique – une colonne – la une – une information – un scoop – un fait divers
les lecteurs – un(e) abonné(e) – un abonnement

Des verbes

écrire – informer – rendre compte – reprendre une information – enquêter

Des adjectifs

(la presse) nationale, régionale, locale, « people » – (un journaliste) parlementaire, politique, scientifique, sportif

Des expressions

donner, laisser libre cours à (= ne pas contenir, ne pas retenir)
accorder ses violons (= se mettre d'accord)

■ 5 ■ **Quelle différence voyez-vous entre : rendre compte et se rendre compte.**

■ 6 ■ **Quel est le nom formé sur le verbe : rendre compte ? Utilisez-le dans une courte phrase.**

■ 7 ■ **Qu'est-ce que la presse « people » ?**

■ 8 ■ **Complétez ce texte en utilisant les mots suivants : agence, fait divers, presse, scoop, une.**

L'assassinat d'un ministre constitue plus qu'une banale information, qu'un simple ; c'est pourquoi, il occupe la de l'ensemble de la C'est un véritable transmis par toutes les

■ 9 ■ **Barrez l'intrus.**

médiation – médiateur – intermédiaire – médire – médiatrice

■ 10 ■ **Trouvez, dans le texte, des expressions ayant le même sens que :**

Les lecteurs ont critiqué l'appui que nous avons apporté à cet homme politique (attention aux changements de constructions)

■ 11 ■ **Quel sens donnez-vous au mot « papier » dans les phrases suivantes :**

- Ce livre a été imprimé sur un très beau *papier* bible.
- « Présentez vos *papiers* ! » a ordonné l'agent qui venait de m'arrêter pour excès de vitesse.
- Dans son dernier *papier*, le journaliste a fait une très bonne analyse du milieu politique de notre pays.
- J'ai noté son numéro de téléphone sur un *papier* que je ne retrouve plus.

■ **Faits de langue (1)**

Les lecteurs ont relevé trois fautes dans les colonnes du journal. Pourriez-vous donner les formes correctes de ces mots ?

1. Le subjonctif dans la phrase

Quelques structures grammaticales au subjonctif.

a) *Qu'il s'agisse de politique, d'économie, de gastronomie..., rien ne trouve grâce à leurs yeux.*

Que + subjonctif, ici, prend une valeur hypothétique, avec une légère valeur d'opposition (= *S'il s'agit de politique ou d'économie..., rien ne trouve grâce à leurs yeux.*)

(On peut comprendre aussi : *Quel que soit le sujet, politique, économie, art..., rien ne trouve grâce à leurs yeux.*)

b) *De violents affrontements ont fait de nombreux blessés... sans que cela semble avoir ému la presse nationale.*

ici « sans que » a une valeur d'opposition (= *De violents affrontements ont fait des blessés... bien que cela ne semble pas avoir ému... ou bien que de nombreux affrontements aient fait des blessés... cela ne semble pas avoir ému...*)

c) *Fallait-il qu'il y ait des morts pour qu'un de vos reporters vienne sur place?*

Il faut que + subj. ... pour que + subj. exprime une conséquence avec un résultat voulu.

d) *Qu'un tel article puisse vous choquer, ne nous étonne pas.* (= *Cela ne nous étonne pas qu'un tel article puisse vous choquer.*)

Dans la proposition subordonnée complétive, la conjonction « que » en tête de phrase demande généralement le subjonctif.

Il est évident que ce journal sera obligé de licencier pour continuer à paraître. → **Que ce journal soit obligé de licencier pour continuer à paraître, c'est évident.**

■ 12 ■ **Reconstruisez les phrases suivantes en utilisant les structures au subjonctif étudiées ci-dessus.**

- Il est venu à la fête ; nous ne l'avions pas invité.
- Tout homme peut trouver en lui du talent ; j'en suis persuadé.
- On l'a condamné ; il fallait donc qu'il soit coupable !
- S'il fait beau ou s'il fait mauvais, de toute façon, le mariage aura lieu dehors.
- Elle est sortie ; on ne le lui avait pas permis.

2. Anaphores pronominales, nominales et progression du texte (rappel)

L'anaphore est une reprise d'un élément déjà évoqué dans le texte. Cette reprise permet de respecter la cohérence du discours.

On peut trouver plusieurs sortes d'anaphores. Par exemple :

– des anaphores fidèles qui sont la reprise du nom avec changement de déterminant.

Quand j'étais petite, j'avais une poupée ; cette poupée était ma seule confidente.

Pour éviter la monotonie des répétitions mot pour mot, on peut utiliser aussi :

– un pronom (personnel, démonstratif, indéfini, possessif...), un mot équivalent :

Charles Baudelaire naît à Paris en 1821. Il publiera en 1857 « les Fleurs du Mal ». Ce poète sera l'un des plus grands du XIX^e siècle.

– une expression qui résume le contenu d'une phrase, d'un paragraphe :

Un homme s'est introduit dans nos bureaux la nuit dernière et a pris tous les ordinateurs. Ce vol n'est pas le premier du genre...

■ 13 ■ **Relisez le texte et identifiez toutes les anaphores du mot « lecteurs » :**

Exemple : *Les lecteurs cette semaine... De nombreux lecteurs...*

■ **Faits de langue (2)**

Une bizarrerie grammaticale et phonétique

Le verbe **interpeller** : lorsque ce verbe a une terminaison accentuée (au présent *-ons, -ez*), (à l'imparfait, *-ais, -ais, -ait, -ions...*), (au passé simple *-ai, -as...*), le « e » qui précède -ll, se prononce comme un « e » muet [ə], malgré la présence de cette double consonne : nous interpellons = [intɛrpøllɔ̃]. Ailleurs, ils se prononce e ouvert : j'interpelle = [intɛrpøllɛ].

Le préfixe mal

Associé à d'autres mots, il sert à former des adjectifs, des noms, des noms / adjectifs, des verbes, des adverbess. Le plus souvent, il est soudé au mot qui suit.

– Des adjectifs

maladroit ≠ adroit ; **malaisé** ≠ aisé ; **malchanceux** ≠ chanceux ; **malheureux** ≠ heureux ; **malhonnête** ≠ honnête ; **malpropre** ≠ propre ; **malsain** ≠ sain

| | | |
|-----------------------|------------------------------|-------------------------|
| malfaisant | = mauvais, méchant, nuisible | ≠ bienfaisant |
| malveillant | = méchant | ≠ bienveillant |
| malintentionné | | ≠ être bien intentionné |
| malencontreux | = inopportun, déplacé. | |

– Des noms

la **maladresse** ≠ l'adresse ; le **malaise** ≠ le bien-être ; la **malchance** ≠ la chance ; la **malfaisance** ≠ la bienfaisance ; un **malfaiteur** = un criminel ≠ bienfaiteur = donateur ; une **malformation** ; le **malheur** ≠ le bonheur ; la **malhonnêteté** ≠ l'honnêteté ; la **malnutrition** ≠ la nutrition ; la **malpropreté** ≠ la propreté ; la **malveillance** ≠ la bienveillance

– Des noms / adjectifs

un **malheureux** = un pauvre, un misérable ≠ un bienheureux = une sorte de saint ; un **malentendant** = un sourd ; un **malvoyant** (= un aveugle ou quasi aveugle).

– Des verbes :

malmener ; **maltraiter**

– Des adverbess :

maladroitement ≠ adroitement ; **malhonnêtement** ≠ honnêtement ; **malheureusement** ≠ heureusement ; **malencontreusement**

Quelques remarques :

a) Le mot « mal » s'associe parfois à des mots qui n'existent pas. Ainsi : **malveillant** ≠ **bienveillant** est formé sur un mot *« *veillant* » qui n'existe pas comme adjectif. C'est un participe présent, ce qu'on peut dire également de **malfaisant** ≠ **bienfaisant**.

Le mot « intentionné » est cité par le dictionnaire, mais seulement avec : **malintentionné**, **bien intentionné**. On remarquera que l'antonymie dans ces mots est formé sur l'opposition : **mal/bien**, ce qui n'est pas le cas pour les autres : ainsi, **maladroit** s'oppose à **adroit**, **malhonnête** à **honnête**, **malheureux** à **heureux**, etc., en effet, les termes « adroit, honnête, heureux, etc. » ont déjà une valeur positive.

Dans **malencontreux**, *mal* est associé à un terme qui n'existe pas. C'est une transformation du mot : *rencontre*. L'antonyme sera : *opportun*.

b) Attention à la différence entre : **malpropre** et **impropre**. Ces deux préfixes donnent des sens différents aux deux adjectifs : **malpropre** = sale ; **impropre** = qui ne convient pas.

c) **le mot malgré** : est formé sur le préfixe « mal » et sur un mot vieilli « gré » qui signifie « ce qui plaît, ce qui convient ». Ce mot « gré » entre dans de nombreuses locutions. Cherchez dans le dictionnaire le sens des expressions suivantes :

Il faudra bien accepter cette solution bon gré, mal gré.

Tu feras ce que je te dis, de gré ou de force.

Je suis venu de mon plein gré.

Nous voguions au gré du vent.

Je vous saurai gré de bien vouloir répondre à ma demande.

On retrouve ce mot également dans le verbe « agréer ».

À VOUS D'ÉCRIRE (2)

les ■ 15 ■ Vous êtes le médiateur d'un journal et vous répondez au courrier des lecteurs.

a) Une grande dame s'en est allée

Notre journal n'a consacré que quelques lignes à la disparition de la femme de l'ancien président Georges Pompidou. Et pourtant... Avec ce couple, le monde moderne avait fait son entrée sous les lambris poussiéreux de l'Élysée. M. et Mme P. étaient tous les deux des passionnés d'art contemporain, ils protégeaient les artistes, ils étaient de fins connaisseurs de notre époque, ce à quoi ne nous avaient pas toujours habitués les précédents présidents. Ils ont imprimé de profonds changements à la géographie artistique de la capitale.

b) Une époque qui disparaît

Notre journal s'est longuement penché sur la vie de Madame Pompidou qui vient de disparaître. Cette mort nous renvoie à une époque catastrophique où soudain nous avons vu la voiture devenir le véhicule «mi», où les berges de la Seine étaient menacées d'être transformées en autoroutes, où des tours ont commencé à s'élever et à défigurer le paysage parisien; une époque où des artistes contestables ont fait la loi et ont implanté en plein Paris une énorme usine... L'ancienne présidente était sans doute une femme de cœur, mais pas une femme selon mon cœur.

c) Encore le nucléaire

Je vous remercie d'avoir enfin ouvert vos colonnes à des scientifiques favorables au nucléaire. Cela montre un changement de votre attitude vis-à-vis de l'énergie nucléaire. J'espère que vous ouvrirez un débat sur ce sujet à la fois brillant et important.

d) Européennement vôtre...

Puisque que je suis une bonne européenne, je ne comprends pas le désir de nos gouvernants de voir s'élargir la communauté. Jusqu'où, jusqu'à quand? Quelles sont les limites? Votre expert en la matière ne se pose pas la question. Quel est votre sentiment sur cette question. On ne le sait pas. Vous êtes, paraît-il, un journal d'opinion... !!!!!

e) Vélo en liberté

Je suis tout à fait d'accord avec vous quand vous vous interrogez sur le devenir du vélo dans les grandes villes. Quel enthousiasme aujourd'hui, 15 juillet, dans une capitale vidée de ses habitants, sous un chaud soleil, quelle liberté! Mais qu'en sera-t-il cet hiver, sous la pluie, sur les chaussées glissantes, dans les embouteillages qui ne diminuent pas?

Quelques pistes pour la réponse du médiateur:

- a) et b) Les lecteurs ne sont jamais d'accord, mais ils voudraient que leur avis l'emporte.
- c) L'article écrit par une personne étrangère au journal n'engage pas le journal.
- d) Nous avons une opinion. (Imaginez l'opinion que pourrait avoir ce journal.)
- e) Le journal est partagé sur la circulation dans les villes.

MÉLI-MÉLO

Les homonymes

Sans nouvelles des randonneurs, les familles sont inquiètes. Une mère fait les **cent** pas devant le poste de secours; elle **sent** que quelque chose de grave s'est passé. Les autres, silencieux, attendent. Soudain, un grondement annonce l'arrivée de l'hélicoptère qui dépose les jeunes gens enfin retrouvés; ils sont épuisés, l'un boîte, l'autre a le pantalon couvert de **sang**, le dernier est allongé sur une civière, mais ils sont sauvés.

Sur ce modèle, écrivez un texte de 4 à 5 lignes en utilisant les homonymes suivants: *court, il court ou ils courent, cours, cour...*

- **OBJECTIFS FONCTIONNELS** : Repérage de l'essentiel dans un texte – Résumer un texte (1).
- **LEXIQUE** : L'écologie, le climat – Le sommeil.
- **GRAMMAIRE** : *Alors que, tandis que – D'autant plus que, d'autant moins que.*
- **POINT D'ORTHOGRAPHE LEXICALE** : sc... → [s] ou [sk]?
- **POINT D'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE** : *Tout.*
- **QUI EST-CE ? QU'EST-CE QUE C'EST ?** : Charades.

La violence des ouragans semble liée au réchauffement des océans

L'ACTUEL réchauffement climatique modifie-t-il l'activité cyclonique ? Alors que le nord-est de l'Australie était balayé, lundi 20 mars, par le plus violent cyclone que le pays ait connu depuis trente ans, la question est au centre d'une âpre polémique dans la communauté scientifique.

Pour certains, il s'agit de la principale cause de la puissance inhabituelle des cyclones observés depuis trois décennies. Pour d'autres, rien ne permet de l'affirmer. Outre-Atlantique, la controverse est d'autant plus virulente que les dégâts dus au cyclone Katrina pendant l'été 2005 ont contribué à exacerber et à politiser le débat sur l'impact du réchauffement.

Dans une étude publiée vendredi 17 mars par la revue *Science*, des chercheurs du Georgia Institute of Technology analysent les corrélations entre l'activité cyclonique observée depuis 1970 et les variations de certains paramètres climatiques. Selon eux, la hausse du nombre de cyclones violents est liée à l'augmentation de la température de surface des océans dans la zone tropicale plus qu'à tout autre facteur.

Cependant, les spécialistes estiment que ces travaux ne closent pas les discussions. « *L'étude analyse ce qui s'est passé au cours des trente dernières années, mais elle n'est pas conclusive en ce qui concerne l'avenir*, dit Jean-Claude André, directeur du Centre européen de recherche et de formation avancée en calcul scientifique. *Les modèles numériques ne permettent pas de dégager une tendance claire, dans la mesure où d'autres paramètres que la seule température de surface de l'eau peuvent jouer. C'est en particulier le cas de la variation de la force des vents en fonction de l'altitude.* » Mais les chercheurs ne sont pas parvenus à identifier une orientation univoque de ce dernier facteur au cours des trois dernières décennies.

De plus, les climatologues n'ont pas la certitude d'avoir toutes les cartes en main. « *Il n'est pas exclu que l'accroissement de l'activité cyclonique que nous observons puisse être le fait de cycles naturels s'étalant sur plusieurs décennies* », ajoute M. André.

Beaucoup attendent le prochain rapport, début 2007, du Groupe intergouvernemental d'experts sur l'évolution du climat pour voir un consensus se former sur la question. Mais, précise M. André, il « *est aujourd'hui en cours de rédaction, et il est peu probable qu'il tranche le débat* ».

Stéphane Foucart, *Le Monde*, 21 mars 2006.



■ 1 ■ Relevez toutes les expressions qui indiquent que les chercheurs ne sont pas absolument certains qu'il existe un lien entre la violence des ouragans et le réchauffement des océans.

.....

.....

.....

■ 2 ■ Quels sont les arguments de ceux qui pensent que ce lien existe? Reprenez-les avec vos mots à vous.

.....

.....

.....

■ 3 ■ Pourquoi d'autres chercheurs ne sont-ils pas d'accord?

.....

.....

■ 4 ■ Qu'est-ce qui pourrait les mettre d'accord?

.....

.....

■ 5 ■ Faire un résumé.

On dit souvent que lorsqu'on a le « squelette » d'un texte, il est déjà à moitié fait! À partir de ce « squelette », résumez l'article du *Monde* en 100 mots (+/- 10 %). Pour vous aider, nous vous donnons l'introduction.

Le 21 mars 2006, le journal *Le Monde* posait la question d'un lien éventuel entre violence des ouragans et réchauffement des océans.

Pour certains chercheurs, dont ceux du Georgia Institute of Technology,

.....

.....

En effet,

.....

.....

Pour d'autres,

.....

.....

parce que

.....

.....

De plus,

.....

.....

Peut-être faut-il

.....

DES MOTS POUR LE DIRE

Des noms

le climat – un climatologue, la climatologie – le réchauffement – un cyclone, un ouragan – une décennie (= période de dix ans) – un cycle (= une période) – une hausse, un accroissement, une augmentation – un dégât – un impact – une corrélation entre ... et ... – un paramètre – un facteur – une zone – un modèle scientifique – une polémique, un débat, une controverse – un consensus

Des verbes

exacerber (= rendre plus aigu), accroître, exaspérer – politiser une question, un débat – polémiquer (= discuter vivement) – dégager une tendance, une idée, un facteur

Des adjectifs

virulent(e) – âpre (= violent) – être dû à – être lié à – tempéré, tropical, désertique – conclusif (= concluant) – univoque (= qui a le même sens)

Des expressions

outré-Atlantique (= en Amérique; le plus souvent, les États-Unis) – certains facteurs, certains paramètres peuvent jouer (= intervenir) – avoir toutes les cartes en main (= avoir tous les éléments permettant d'arriver à une solution) – il n'est pas exclu que (= il est possible que)

Attention au verbe *clore* (= fermer, terminer): on le trouve généralement dans des expressions figées comme: *trouver porte close – la séance, la discussion est close – l'incident est clos...*

■ 6 ■ *Le climatologue, c'est le spécialiste des climats. Mais qu'est-ce qu'un... :*

- a) géologue → c) météorologue →
b) graphologue → d) primatologue →

■ 7 ■ *Parmi les mots suivants, il y a un intrus. Lequel ?*

réchauffer – réchaud – chauffer – chauffage – chaleur – chalet – chauffage – réchauffement.

■ 8 ■ *Une décennie, c'est une période de 10 ans. Mais comment appelle-t-on... :*

- a) une période de dix jours: un décan une décade un dicton
b) une période de cent ans: un centenaire un centurion un siècle

■ 9 ■ *« Cela s'est passé outre-Atlantique » (= aux États-Unis). Mais que signifie :*

- a) outre-Rhin →
b) outre-Manche →
c) les départements français d'outre-mer →
d) un appel d'outre-tombe →

■ Orthographe lexicale

• Attention à l'orthographe des mots suivants :

- le climat – le dégât – un impact (mais *un acte, un pacte*);
- il est **dû** mais elle est **due**, ils sont **dus**, elles sont **dues**.

• SC → Est-ce le son [s] ou le son [sk] ?

- SC + E ou I → son [s] une scène – la science – un scénario – sceptique – une scie...
- SC + A ou O ou U → son [sk] un scandale – scabreux – un score – scolarité – sculpter...

ET LA GRAMMAIRE ?

1. Au style direct, le verbe est antéposé par rapport au sujet.

M. André a précisé qu'il était peu probable que ce rapport suffise à trancher le débat.

→ « Il est peu probable que ce rapport suffise à trancher le débat », précise M. André.

■ 10 ■ Reprenez au style direct comme dans l'exemple. Attention à la phrase (b)!

Exemple : Les chercheurs du GIT ont affirmé qu'il existait une corrélation entre les changements climatiques et l'activité cyclonique.

→ « Il existe une corrélation entre les changements climatiques et l'activité cyclonique », ont déclaré les chercheurs du GIT.

a) M. André a déclaré qu'il était possible que cette activité cyclonique soit le fait d'un cycle naturel.

→ « »,

b) Il a ajouté que ce cycle pouvait s'étaler sur plusieurs décennies.

→ « »,

c) De nombreux scientifiques ont déclaré qu'il valait mieux attendre le prochain rapport du GIEEC.

→ « »,

2. Alors que

Cette conjonction exprime à la fois une idée de temps (= au moment où) et une idée d'opposition. Dans le texte p. 96, elle exprime plutôt une idée de temps.

Alors que le nord-est de l'Australie était balayé par un violent cyclone, la polémique est à son comble.

Mais parfois, le sens d'opposition l'emporte. Par exemple :

Alors que le nord-est de l'Australie était en proie au cyclone, il faisait un temps superbe au sud.

3. D'autant plus (de) ... que / d'autant moins (de) ... que (idée de négation)

Cette conjonction qui exprime la cause ne se trouve jamais en tête de phrase. Elle signifie : « et encore plus (ou encore moins) parce que... » Elle peut concerner :

– un adjectif : *Je l'ai attendu une heure. J'étais **d'autant plus furieux que** c'est la troisième fois que ça arrive.*

– un nom : *J'ai **d'autant moins de raisons de** te croire que tu m'as souvent menti.*

■ 11 ■ Transformez avec : d'autant plus (de) ... que / d'autant moins (de) ... que.

a) Je meurs de faim. En plus, je n'ai rien mangé hier soir. →

b) Ils étaient ravis, surtout parce qu'ils ne s'attendaient pas du tout à ça. →

c) Je n'ai aucune envie de te faire plaisir. En plus, tu ne fais rien pour être agréable ! →

■ 12 ■ Grammaire / Lexique – Attention à ne pas confondre : dans la mesure où – dans la mesure de – à mesure que (au fur et à mesure que). Choisissez l'expression qui convient.

a) Nous ne sommes pas certains des résultats ils ne nous sont pas encore tous parvenus.

b) nous avançons, la forêt devenait plus épaisse et plus menaçante.

c) J'essaie de me trouver un studio pas trop cher, enfin mes possibilités financières.

■ Point d'orthographe grammaticale – L'adverbe tout (= très, entièrement, tout à fait, complètement)

Il est toujours invariable au masculin singulier ou pluriel : *Il est **tout** étonné / Ils sont **tout** étonnés.*

Au féminin, attention : si l'adjectif commence :

– par une voyelle → *Elle est **tout** étonnée / Elles sont **tout** étonnées.*

– par une consonne → *Elle est **toute** surprise / Elles sont **toutes** surprises.*

À VOUS D'ÉCRIRE (1)

■ 13 ■ Résumez le paragraphe qui suit en trois lignes au maximum.

En dormant, une personne en bonne santé passe par différentes phases de sommeil qui, pour les spécialistes, se distinguent entre elles par l'existence d'ondes électriques cérébrales ayant des fréquences différentes. Quelles sont ces phases? Il s'agit, dans l'ordre, des phases 1 et 2 de sommeil léger, qui occupent près de 60 % de la nuit du dormeur, des phases 3 et 4 de sommeil profond (appelé parfois « sommeil lent »), prédominant en début de nuit, et de la phase de sommeil dit « paradoxal », période qui correspond au rêve. Ces phases se succèdent et, à elles trois, forment un cycle qui se renouvelle toutes les 90 minutes environ. Il y a donc quatre à cinq cycles complets par nuit. (122 mots)

À vous:

.....

.....

■ 14 ■ Même travail.

Au premier stade (sommeil léger 1), le dormeur commence à somnoler; son niveau de conscience passe de la veille active à la veille passive, il est entre veille et sommeil; ses muscles se relâchent, son rythme cardiaque diminue. Parfois, il y a quelques perturbations: impression de chute subite, tressaillement d'un muscle. Un peu plus tard, le dormeur accède au sommeil léger 2: il est vraiment endormi.

Rapidement, il passe alors aux stades du sommeil profond (stades 3 et 4). La respiration est ralentie, la tension artérielle, le tonus musculaire et le rythme cardiaque sont bas.

Le corps sécrète de grandes quantités d'hormones, en particulier de croissance. En raison du relâchement musculaire, le dormeur se met souvent à ronfler. (122 mots)

À vous:

.....

.....

■ 15 ■ Même travail avec la fin du texte. Résumez en 4 lignes.

Au bout de 80 à 90 minutes intervient la première phase de sommeil paradoxal: le dormeur rêve. Il se tourne sur le côté, ses yeux derrière ses paupières fermées s'agitent en tous sens.

Le cerveau redevient très actif, la circulation sanguine, le rythme cardiaque, la respiration, tout s'accélère. Le visage est très expressif. Heureusement, le corps est comme « paralysé » et le dormeur ne réalise pas « en vrai » ce dont il rêve.

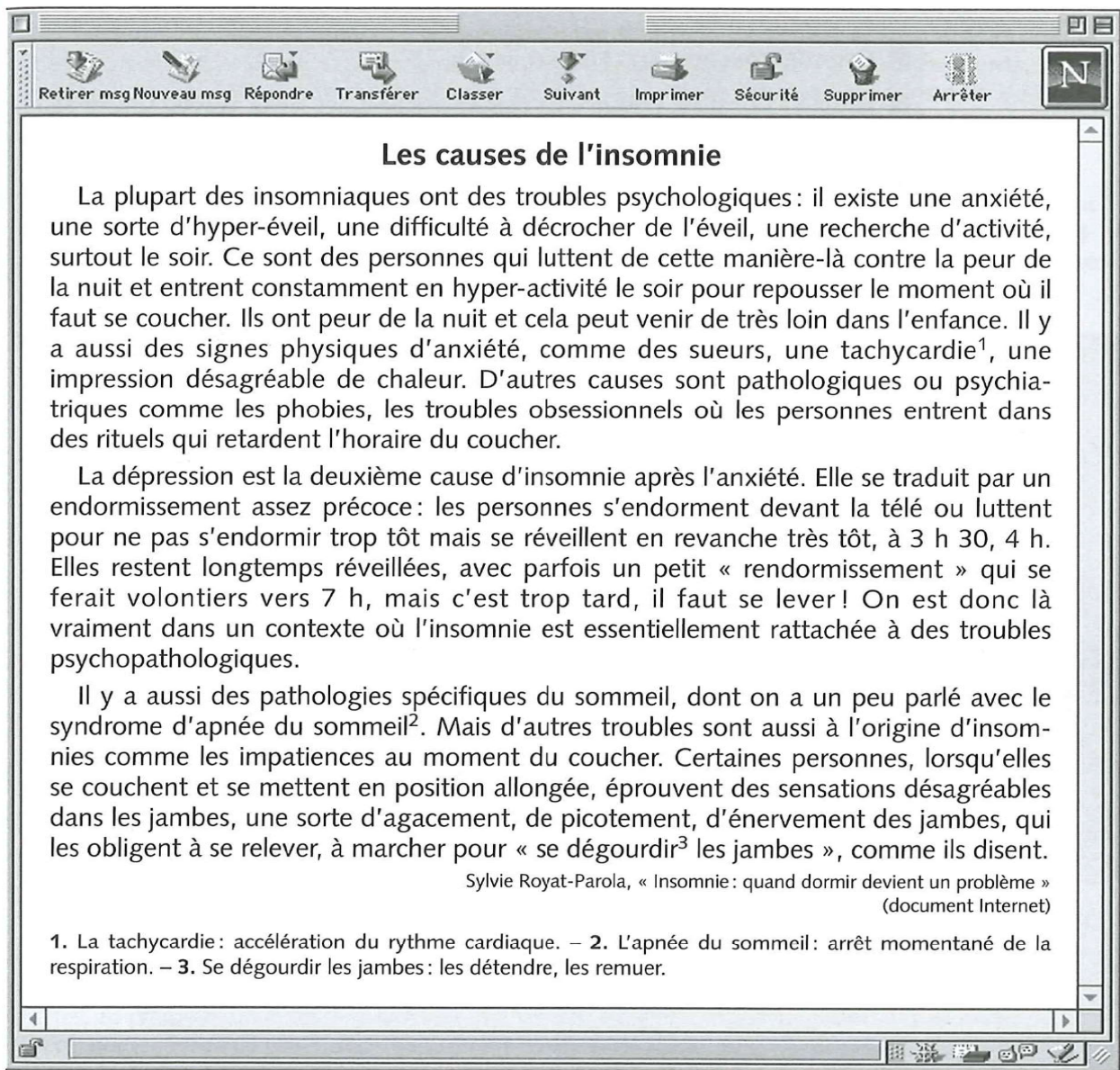
La première phase de sommeil paradoxal ne dure que quelques minutes. Le dormeur entame un autre cycle sommeil léger → sommeil profond → sommeil paradoxal.

Mais attention: ces cycles ne se reproduisent pas à l'identique: au fur et à mesure de la nuit, la phase du sommeil profond est plus courte (elle disparaît même complètement dans les derniers cycles, au matin), alors que celles du sommeil léger et du sommeil paradoxal s'allongent. (150 mots)

À vous:

À VOUS D'ÉCRIRE (2)

- 16 ■ *Faites un résumé au quart de ce texte de 281 mots (soit 70 mots, +/- 10 %).*



The screenshot shows a web browser window with a toolbar at the top containing icons for 'Retirer msg', 'Nouveau msg', 'Répondre', 'Transférer', 'Classer', 'Suivant', 'Imprimer', 'Sécurité', 'Supprimer', and 'Arrêter'. The main content area has the title 'Les causes de l'insomnie' and three paragraphs of text. The first paragraph discusses psychological causes like anxiety and hyperarousal. The second paragraph discusses depression as a cause. The third paragraph discusses specific sleep pathologies like apnea and restless legs. A citation for Sylvie Royat-Parola is included, followed by three numbered footnotes explaining terms like tachycardia, apnea, and restless legs.

Les causes de l'insomnie

La plupart des insomniaques ont des troubles psychologiques : il existe une anxiété, une sorte d'hyper-éveil, une difficulté à décrocher de l'éveil, une recherche d'activité, surtout le soir. Ce sont des personnes qui luttent de cette manière-là contre la peur de la nuit et entrent constamment en hyper-activité le soir pour repousser le moment où il faut se coucher. Ils ont peur de la nuit et cela peut venir de très loin dans l'enfance. Il y a aussi des signes physiques d'anxiété, comme des sueurs, une tachycardie¹, une impression désagréable de chaleur. D'autres causes sont pathologiques ou psychiatriques comme les phobies, les troubles obsessionnels où les personnes entrent dans des rituels qui retardent l'horaire du coucher.

La dépression est la deuxième cause d'insomnie après l'anxiété. Elle se traduit par un endormissement assez précoce : les personnes s'endorment devant la télé ou luttent pour ne pas s'endormir trop tôt mais se réveillent en revanche très tôt, à 3 h 30, 4 h. Elles restent longtemps réveillées, avec parfois un petit « rendormissement » qui se ferait volontiers vers 7 h, mais c'est trop tard, il faut se lever ! On est donc là vraiment dans un contexte où l'insomnie est essentiellement rattachée à des troubles psychopathologiques.

Il y a aussi des pathologies spécifiques du sommeil, dont on a un peu parlé avec le syndrome d'apnée du sommeil². Mais d'autres troubles sont aussi à l'origine d'insomnies comme les impatiences au moment du coucher. Certaines personnes, lorsqu'elles se couchent et se mettent en position allongée, éprouvent des sensations désagréables dans les jambes, une sorte d'agacement, de picotement, d'énervement des jambes, qui les obligent à se relever, à marcher pour « se dégourdir³ les jambes », comme ils disent.

Sylvie Royat-Parola, « Insomnie : quand dormir devient un problème »
(document Internet)

1. La tachycardie : accélération du rythme cardiaque. – 2. L'apnée du sommeil : arrêt momentané de la respiration. – 3. Se dégourdir les jambes : les détendre, les remuer.

À vous :

.....

.....

■ 17 ■ *Charades.*

- a) Mon premier est la 9^e lettre de l'alphabet, je suis le fils ou la fille de mon deuxième, mon troisième est un mot (une conjonction) qui permet de lier deux mots, mon dernier est le jour d'avant « ce jour-là ». Mon tout se trouve dans le texte (premier paragraphe). →
- b) Mon premier est le deuxième terme de la négation, mon deuxième est le contraire de tard, mon troisième raisonne bien. Mon tout est un adjectif qui se trouve aussi dans le premier paragraphe.
-

COMMENT ÉCRIRE UN ESSAI, UN RAPPORT, COMMENT ÉLABORER UN PROJET?

• L'ESSAI

L'essai est un texte argumentatif qui parle de la réalité.

- Il traduit une subjectivité: l'auteur apparaît dans le texte et il s'adresse à un lecteur. Il s'agit d'une réflexion personnelle et partielle où l'auteur expose ou analyse des sujets qui n'appartiennent pas forcément à sa sphère d'étude.
- L'essai veut produire un effet: il cherche à convaincre le destinataire. Il veut même parfois le séduire.
- Il propose une discussion d'idées; il peut s'interroger sur un problème existentiel. Les sujets abordés sont extrêmement variés: politique, société, culture, morale, religion... Mais il n'est ni démonstratif ni exhaustif. C'est un point de vue parmi d'autres et c'est le domaine de la liberté. Liberté dans le choix du sujet, dans la réflexion, liberté dans l'organisation du texte et dans sa dimension...

• LE RAPPORT

Le rapport est un compte rendu plus ou moins officiel qui présente l'état des choses à propos d'un fait de société, d'un problème local, national ou international...

Le rapport doit impérativement avoir un plan visible. On doit y voir: une introduction, deux ou trois parties et une conclusion.

L'introduction: présente le sujet. **La première partie**: montre la situation de départ, l'état des connaissances. **La deuxième partie**: approfondit le sujet par un questionnement sur les observations de la première partie. **Les autres parties** (éventuellement): donnent les résultats des recherches, les solutions suggérées.

La conclusion: propose un bilan et des prolongements possibles.

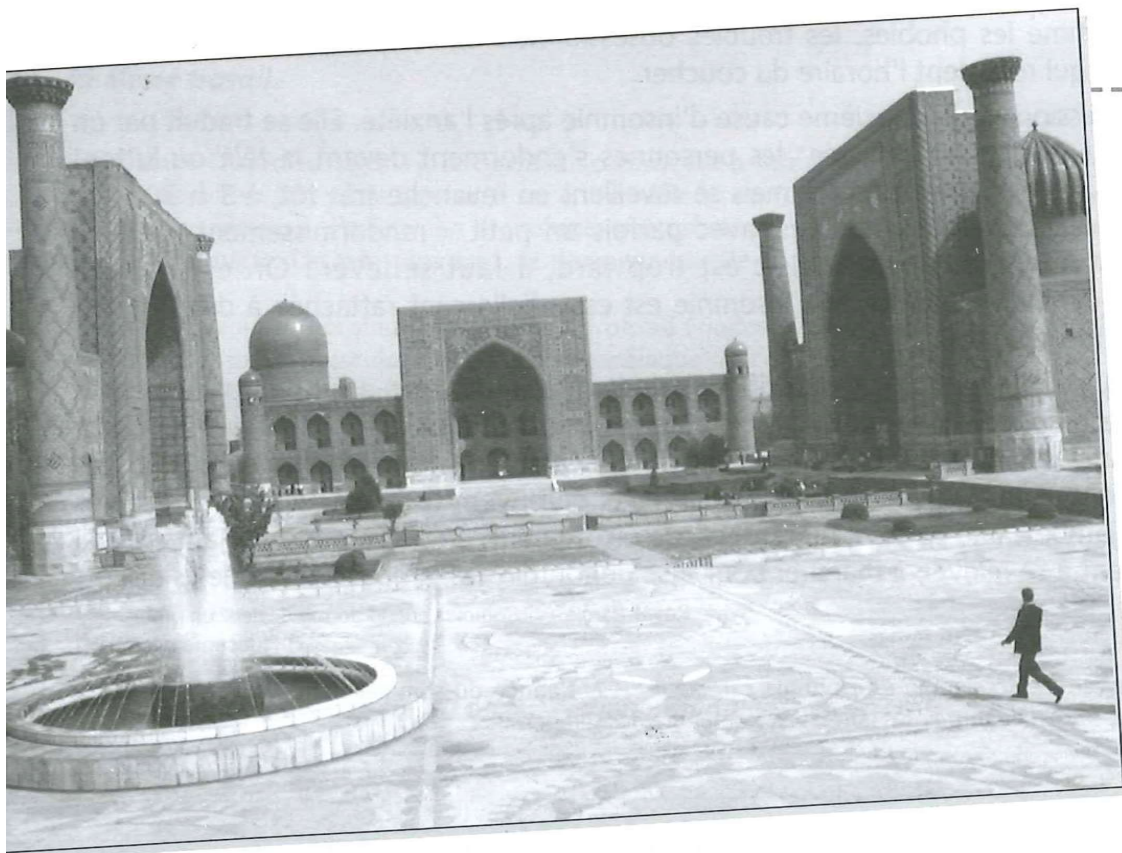
• LE PROJET

C'est un plan qu'on élabore pour soi, pour autrui ou pour toute une communauté, voire pour un pays. Au départ, le projet n'offre rien de certain sauf peut-être le désir de vouloir faire quelque chose. C'est ce qui impose les différentes démarches qui suivent.

Ainsi, il faut:

- **identifier le projet**: identifier un désir, un besoin, un problème.
- **prospector le terrain**: il convient d'analyser l'environnement économique, social, culturel et politique; il faut: étudier les besoins et les problèmes; interroger les bénéficiaires du projet; recueillir des informations auprès des organismes et des personnes impliqués dans le même domaine; ouvrir une concertation avec les autorités locales et nationales...
- **étudier les possibilités d'agir**: sur le plan financier, matériel, humain et organisationnel.
- **élaborer le projet**: analyser les informations obtenues lors de la phase de prospection.
- **soumettre le projet**: présenter le projet à des organisations régionales, nationales, internationales, à des associations, à des sociétés privées, à des groupes, à des amis...

- **OBJECTIFS FONCTIONNELS** : Résumer un texte (2).
- **LEXIQUE** : La nature, l'évasion, les plages, les dunes, les forêts, la ville, la civilisation, l'architecture.
- **GRAMMAIRE** : La comparaison – *car* (2) – L'oralité dans un texte écrit.
- **POINT D'ORTHOGRAPHE LEXICALE** : « ph » ou « f » à l'initiale?
- **POINT D'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE** : *Même* : adverbe, adjectif, pronom.
- **QUI EST-CE ? QU'EST-CE QUE C'EST ?** Devinette.



Rêver de voyages, rêver de départs, c'est à coup sûr rêver de lagons aux eaux turquoise, de plages de sable blanc, d'arbres chargés de fruits inconnus et savoureux, de fleurs aux formes bizarres, de vastes steppes, de déserts jaunes et brûlants, d'étendues blanches et glacées, de toute une nature étrange, différente, attirante.

Mais pourquoi ne pas rêver aussi de villes ? Car les villes peuvent offrir également leur mystère, leur beauté, leur charme, leur magie même. Qui n'a pas frissonné d'émotion en prononçant des mots comme Salvador de Bahia, Ushuaia, Macao, Samarcande, Prague... ? Qui n'a pas imaginé un monde merveilleux à l'évocation du seul nom de ces villes ?

C'est vrai, les villes ne tiennent pas toujours leurs promesses. Elles déçoivent souvent. Et cette déception est parfois à la mesure du rêve. Pourquoi ? Parce que sur toute la surface du globe, on a l'impression aujourd'hui de retrouver la même ville ; on a uniformisé le monde urbain : même architecture banalisée, mêmes hôtels pour touristes envahissants, mêmes bou-

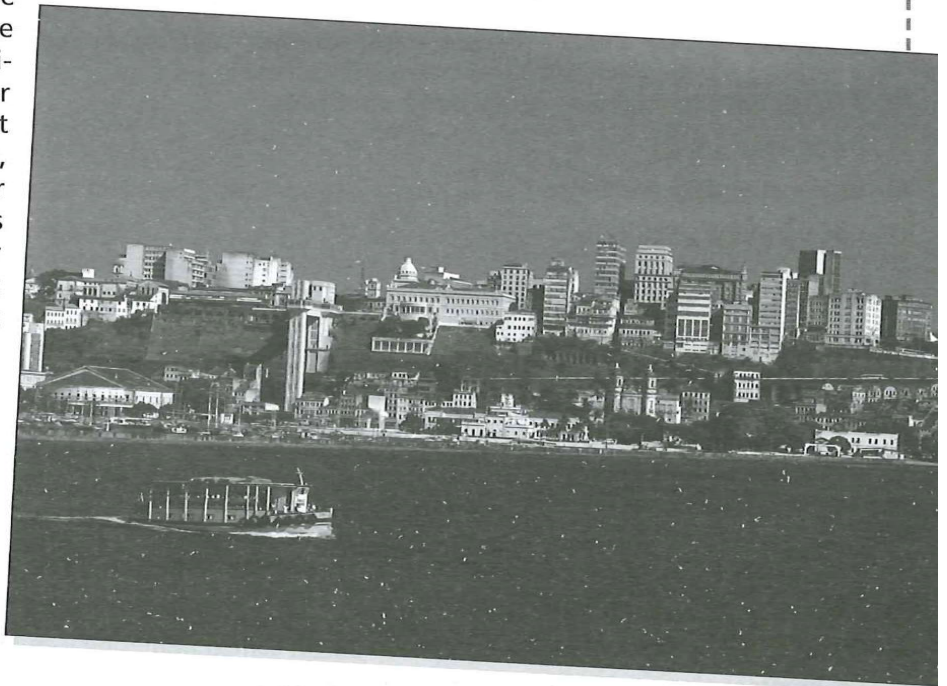
tiques, mêmes marchandises... Et donc, la désillusion est d'autant plus vive que le fantasme a été plus fort. Devant cet univers où tous les lieux habités se ressemblent, on éprouve le sentiment que la découverte est vouée¹ à l'échec, qu'une ville, après tout, en vaut une autre et qu'il en sera toujours de même. Alors est-ce qu'il faut se dire que le voyage et le désir d'évasion sont vains et qu'on doit y renoncer ? Peut-être pas.

Car, tout d'abord, il convient de se rappeler que les villes sont les dépositaires du génie de l'homme. Que là se trouvent palais, musées, cathédrales, statues, monuments, mosquées, tous ces témoignages d'antiquité, de grandeur, de richesse, objets constants de notre admiration.

Oui, la ville est l'image même de notre civilisation.

Par ailleurs, pour découvrir cette beauté, pour retrouver le goût de l'évasion, il suffit avant tout de visiter les villes loin des foules de voyageurs, loin des hordes² de touristes. Il faut flâner à sa guise, s'évader, s'engager dans une rue et puis dans une autre, surprendre une scène insolite, s'asseoir sur le banc d'une petite place entourée de beaux bâtiments anciens et goûter le charme du lieu. Il faut oser ouvrir des portes, jeter un œil curieux sur des cours pavées, ornées de statues, il faut entrer dans une vieille église et apprécier la majesté et la sérénité qui se dégagent de ses voûtes et de ses colonnes. Il faut devenir un piéton indiscret, un promeneur explorateur, avide de rêves et de liberté.

1. Être voué(e) à : (ici) être condamné(e) à. – 2. Une horde : une troupe errante, en mouvement.



Voici le résumé du texte précédent :

Si les paysages exotiques peuvent nous séduire, les villes aux noms mythiques gardent tout leur attrait. Certes, au premier abord, on peut parfois éprouver une sorte de désillusion devant des villes qui se banalisent, qui tendent à se ressembler toutes.

Et pourtant, c'est là que sont réunies les grandes merveilles artistiques de notre civilisation, c'est là aussi qu'un promeneur curieux, solitaire, pourra s'évader loin de la foule et hors des sentiers battus, et donner forme à ses rêves.

(82 mots)

- 1 ■ **À quelle destination de voyage rêvez-vous ? À une plage bordée de cocotier, au désert, à la montagne... ?**
- 2 ■ **Quel nom de ville vous fait rêver ? Rio, Samarcande, Marrakech, Singapour... ? Et pourquoi ?**
- 3 ■ **Selon le texte, toutes les villes se sont uniformisées, toutes les villes se ressemblent ? Êtes-vous d'accord ?**
- 4 ■ **Pourquoi les hommes cherchent-ils à s'évader ?**
- 5 ■ **Comment aimez-vous voyager ?**

DES MOTS POUR LE DIRE

Des noms

la nature – l'évasion – la magie – le détour – la civilisation – la sérénité – le mythe – un itinéraire – un piéton – un promeneur

Des verbes

amasser – banaliser – s'évader (de) – incarner – rêver – uniformiser

Des adjectifs

artistique – architectural(e) – insolite – prompt(e) – serein

■ 6 ■ **Uniformiser, banaliser**: ce suffixe en *-iser* est très utilisé aujourd'hui et il donne de nombreux verbes; à partir de ce suffixe verbal, on a aussi des noms en *-isation*. Sur les adjectifs suivants, formez un verbe et un nom (attention à quelques particularités orthographiques):

actuel – central – fertile – final – humain – légal – sonore – standard – urbain.

■ 7 ■ **Donnez le contraire des adjectifs soulignés.**

- a) Un paysage urbain →
b) Un détail insolite →
c) Une personne sereine →

■ 8 ■ **En vous aidant d'un dictionnaire, trouvez des expressions synonymes de:**

- a) après tout →
b) à coup sûr →
c) à sa guise →
d) avant tout →

Introduisez chacune de ces expressions dans une phrase.

■ 9 ■ **Remplacez chacun des verbes suivants par son synonyme (attention à la construction).**

- a) Elle a renoncé à ses rêves. (*abandonner*)
b) On dit que deux cents grammes de poisson valent cent grammes de viande. (*équivaloir*)
c) Les hommes aiment s'évader de leur monde quotidien. (*fuir*)

■ 10 ■ **Visiter ou rendre visite à? En vous aidant d'un dictionnaire, choisissez le verbe qui convient.**

- a) Nous des amis, l'été dernier.
b) Ils la Grèce l'été prochain.
c) déjà Venise?
d) Ce médecin de quartier ses malades jusqu'à 9 heures du soir.
e) Chaque dimanche, elle une vieille tante éloignée.

■ **Orthographe lexicale – Comment écrire certains mots?**

fantasme ou phantasme? famineux ou pharamineux (fam.) (= anormalement important en quantité, extraordinaire, étonnant)?

Dans ces deux mots, l'orthographe avec « ph » initial est vieillie. On la rencontre encore chez certains auteurs, mais dans la langue courante, elle a disparu.

■ 11 ■ **« ph » ou « f » à l'initiale?**

...antastique – ...antôme – ...obie – ...atal – ...rase – ...ilosophe – ...armacie – ...acilité.

LES «CITOYENNES TRICOTEUSES»

- **OBJECTIFS FONCTIONNELS** : Faire le compte rendu d'un livre.
- **LEXIQUE** : Les livres, l'édition, la publication.
- **GRAMMAIRE** : L'anaphore – Le *ne* explétif – La suppression de la seconde partie de la négation.
- **POINT D'ORTHOGRAPHE LEXICALE** : Féminin des adjectifs terminés par *-c*.
- **POINT D'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE** : *Qu'elle* et *quelle*.
- **QUI EST-CE ? QU'EST-CE QUE C'EST ?** Devinettes.

Dominique Godineau (2004) *Citoyennes tricoteuses – Les femmes du peuple à Paris pendant la Révolution française* (Paris, Perrin, 413 p.)

On attendait depuis longtemps la réédition de ce livre, publié une première fois en 1988 et très vite épuisé. Il s'agit de la version allégée, « grand public », d'une thèse de doctorat¹ en histoire, celle que Dominique Godineau a consacrée aux femmes du peuple² à Paris pendant la Révolution française.

Dans ce travail, D. Godineau cherche à définir, à partir des archives de la police, quelle était à cette époque la place des femmes en politique et quelles étaient leurs relations avec les hommes dans ce domaine.

Dans une première partie, elle nous dépeint avec beaucoup de vivacité la vie quotidienne des femmes du petit peuple parisien pendant la période révolutionnaire. Elle souligne le fait qu'à cette époque, les femmes, dont beaucoup travaillaient, vivaient davantage à l'extérieur, dans l'espace public³, qu'elles ne le

feront cinquante ans plus tard. Napoléon et le Code de la famille sont passés par là!

L'auteure entre ensuite dans le vif du sujet: elle démontre très bien que, dès les tout débuts de la Révolution, les femmes sont présentes. Par exemple, lors des journées des 5 et 6 octobre 1789, quand il s'agit d'aller à Versailles pour demander du pain au roi et le ramener à Paris, elles sont en tête du cortège.

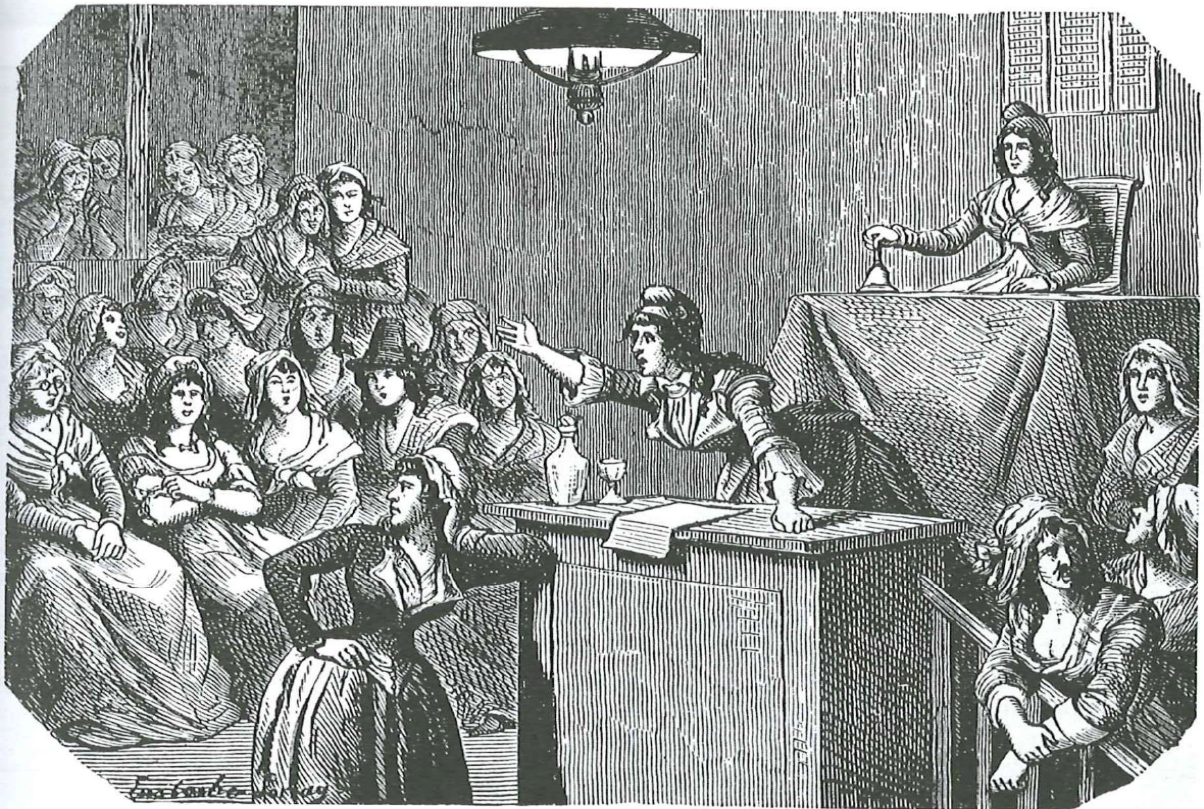
D. Godineau explique comment est née, en mai 1793, la Société des Citoyennes républicaines révolutionnaires; elle retrace très minutieusement les relations que cette société entretient avec les différentes factions révolutionnaires et comment leurs prises de position politiques évoluent au cours des mois. D'abord assez bien acceptées par les hommes, les « tricoteuses », qui ne se gênent pas pour intervenir à tout propos,

finiront par voir leur club interdit à l'automne 1793.

Cette recherche nous permet de mieux comprendre qui étaient ces femmes révolutionnaires: elles appartiennent le plus souvent au monde du petit commerce, sont libres (elles gagnent leur vie et n'ont généralement pas de charge de famille). Elles n'ont pas leur langue dans leur poche et savent en général lire et écrire... L'auteur soulève un point très curieux: alors qu'elles exigent de pouvoir porter les armes, d'aller se battre, de participer aux débats publics, elles ne revendiqueront pas le droit de vote.

Cet ouvrage remarquable, fort bien écrit, n'est jamais pédant ou pesant. C'est une mine d'informations⁴ aussi bien pour les historiens que pour le grand public.

Mentionnons pour finir les nombreuses annexes⁵ (chronologie détaillée des événements de 1793, documents



Tribune révolutionnaire d'un club de femmes en 1789.

extraits des archives de la police parisienne, portraits d'une vingtaine de femmes révolutionnaires...) qui apportent de précieux compléments d'information.

1. Une thèse de doctorat: c'est un travail de recherche que l'on commence à la 6^e année d'université (tout travail de recherche effectué avant s'appelle un mémoire et non une thèse). – 2. Le peuple: les paysans, les ouvriers, les artisans...

(≠ la bourgeoisie ou l'aristocratie). – 3. L'espace public: l'extérieur, la rue... ≠ l'espace privé: l'intérieur, la maison... – 4. Une mine d'informations: une source précieuse, un trésor. – 5. Texte ajouté à un document principal.

■ 1 ■ **Cherchez dans votre dictionnaire le sens du verbe tricoter. À votre avis, pourquoi a-t-on appelé ces femmes « les tricoteuses » ?**

■ 2 ■ **Relevez les termes qui, dans ce texte, sont synonymes du mot livre.**

■ 3 ■ **Relevez tout ce qui montre que ce compte rendu est très élogieux.**

■ 4 ■ **Comprendre un mot grâce à son contexte. Cochez le mot équivalant au mot souligné.**

a) « elle retrace très minutieusement les relations que cette société entretient avec les différentes factions révolutionnaires ».

les différentes héroïnes

les différents groupes

les différents journaux

b) « D. Godineau cherche à définir, à partir des archives de la police, quelle était à cette époque la place des femmes en politique... »

« Mentionnons pour finir les nombreuses annexes (chronologie détaillée des événements de 1793, documents extraits des archives de la police parisienne... »

les documents anciens

les demandes officielles

les réactions

■ 5 ■ **Comment comprenez-vous la phrase :**

« Napoléon et le Code de la famille sont passés par là ! »

DES MOTS POUR LE DIRE

Des noms

un ouvrage – une thèse – une recherche – les annexes - la publication, l'édition, la réédition
un document (attention, un documentaire = un film présentant des documents réels)

Des verbes

éditer un ouvrage – consacrer un livre à un thème, à un sujet; consacrer sa vie à une cause, à une tâche – décrire, dépeindre un fait, un phénomène – retracer un événement = raconter, relater un événement passé – faire l'historique d'une question – soulever un problème, une question, une interrogation = faire apparaître – souligner un aspect de la question (= mettre l'accent sur, insister sur) – entretenir des relations avec quelqu'un, les maintenir

Des adjectifs

épuisé = qui n'existe plus en réserve, en stock
pédant = prétentieux, qui veut montrer qu'il connaît beaucoup de choses
un style pesant = lourd
un ouvrage remarquable, intéressant, instructif

Des expressions

le grand public = l'ensemble du public, toutes catégories confondues
entrer dans le vif du sujet = aborder le sujet lui-même, le cœur du problème
les tout débuts = le commencement (attention, ici, *tout* est un adverbe)
ne pas avoir sa langue dans sa poche = oser dire quelque chose, ne pas avoir peur de parler

■ 6 ■ Cherchez dans le dictionnaire la différence entre :

a) un ouvrage et une œuvre b) un manœuvre et une manœuvre c) un chef-d'œuvre et un maître d'œuvre

■ 7 ■ Cherchez dans « Des mots pour le dire » le mot ou l'expression qui convient.

- a) Dans sa pièce *Les Femmes savantes*, Molière se moque des et des femmes qui les admirent parce qu'ils disent qu'ils connaissent le grec et le latin.
- b) Après cette petite introduction, nous allons maintenant
- c) J'aimerais un problème qui, à ma connaissance, n'a jamais été posé.
- d) Désolé, monsieur, mais ce livre est depuis longtemps. Vous le trouverez peut-être sur Internet ou dans une librairie d'occasion.
- e) Voltaire a de nombreux livres à défendre la liberté d'expression.

■ 8 ■ Attention, souvent, le nom n'a pas le même sens que celui du verbe proposé dans cette page. Chercher le sens précis de :

- a) la consécration d'un auteur, d'un artiste b) un soulèvement

■ 9 ■ Parmi ces mots, deux contiennent le préfixe tri-, qui signifie trois. Lesquels ?

un tricot – un triomphe – une tribu – un triangle – un tribunal – un trimestre – la tristesse – un tricheur.

■ Orthographe lexicale – Le féminin des adjectifs dont le masculin se termine par -c

-c → *-que* public, publique – laïc, laïque – turc, turque (attention : grec, grecque)

-c → *-che* blanc, blanche – sec, sèche

1. Les techniques de reprise : l'anaphore

Pour faire « avancer » un texte sans que le lecteur perde le fil, il faut garder une certaine cohérence, une « continuité thématique » entre un énoncé et ce qui précède.

L'anaphore, qui est la reprise d'un élément antérieur dans le texte, permet de garder ce fil thématique. Dans le texte pages 42 et 43, regardons comment s'effectue cette reprise :

*On attendait depuis longtemps la réédition de **ce livre**, ... Dans **ce travail**, ... **Cette recherche** ... **Cet ouvrage**...*

Les anaphores peuvent être :

a) des pronoms :

*Jean arriva. **Il** était fatigué. / Mon père est musicien. **Celui** de Florence est chimiste.*

*Ce n'est pas le pull de Karine. **Le sien** est bleu marine.*

*Ils ont deux enfants, **le premier** tout blond, **le second** très brun.*

b) des noms précédés d'un article défini, d'un adjectif démonstratif ou possessif :

*Magnus a obtenu le prix Goncourt des lycéens 2005. **Ce prix** est prestigieux.*

Attention, on peut reprendre exactement le même nom :

*Le roman de Sylvie Germain a obtenu le Goncourt des lycéens ? L'auteur nous parle de **ce roman**.*

Mais on peut aussi utiliser un mot synonyme :

*Le roman de Sylvie Germain a obtenu le Goncourt des lycéens ? L'auteur nous parle de **cet ouvrage**.*

Ou encore utiliser un groupe de mots qui représente une idée.

*Sylvie Germain, qui était opposée à des concurrents très célèbres, comme Michel Houellebecq par exemple, a obtenu le Goncourt des lycéens. **Ce beau succès** est amplement mérité.*

2. Quand le « ne » est tout seul... Est-il explétif ou négatif ?

« (Les femmes du peuple) vivaient beaucoup plus à l'extérieur, dans l'espace public, qu'elles **ne** le feront cinquante ans plus tard. » Dans cette phrase, le **ne** est dit « explétif » : ce n'est pas vraiment une négation ; on peut le supprimer sans changer le sens de la phrase.

Attention, si vous rencontrez le **ne** tout seul, il peut être :

– explétif (avec des verbes comme *craindre, avoir peur, empêcher, éviter...*, avec des conjonctions comme *avant que, à moins que...* ou dans une proposition de comparaison) ;

– vraiment négatif avec quatre verbes : **savoir, oser, cesser, pouvoir** + infinitif (français soutenu)

Merci d'aborder ce sujet : je n'osais vous en parler.

■ 10 ■ Parmi ces trois mots, cochez celui qui convient le mieux.

a) On vient d'annoncer qu'à partir du 1^{er} mai le prix de l'essence augmenterait de 12 %. Les automobilistes protestent contre...

ce prix

ce phénomène

cette hausse

b) L'OM a battu Nantes par 3 buts à 0. Marseille a fêté toute la nuit...

cette victoire

ce match

ces buts

c) On dit que Brad Pitt songerait à s'installer en France. L'acteur n'a ni confirmé ni infirmé...

ce mensonge

cette information

cette rumeur

■ 11 ■ Cochez la ou les phrases vraiment négatives.

a) Depuis dix jours, il n'a cessé de pleuvoir.

c) Partons vite avant qu'il n'y ait des bagarres.

b) J'ai peur que vous ne changiez d'avis.

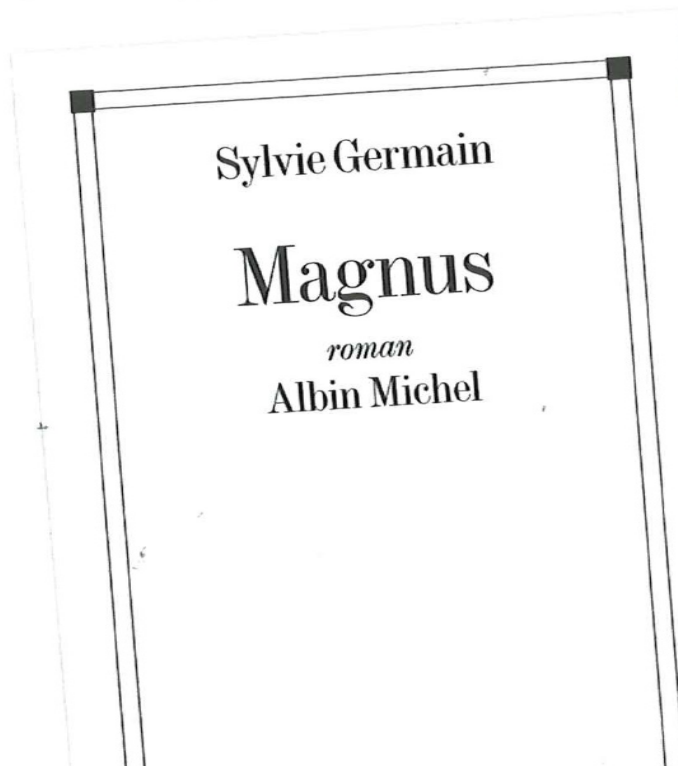
d) On ne sait exactement comment cela s'est passé.

■ Point d'orthographe grammaticale – Ne confondez pas *qu'elle(s)* et *quelle(s)* :

*Je ne crois pas **qu'il/qu'elle** vienne.*

*Je ne sais pas **quel** est son nom, **quelle** est son adresse, **quelles** sont ses coordonnées.*

■ 12 ■ Avec les éléments suivants (et les quelques phrases concernant la précédente), rédigez le compte rendu du dernier roman de Sylvie Germain.



L'auteur : SYLVIE GERMAIN

Biographie : née en 1954, docteur
– Habite en province, dans le Sud
1985 : premier roman : *Le Livre*
1989 : *Jours de colère* (éditions
A vécu et enseigné la philosophie
(1988-1994).

A écrit des nouvelles, des romans
vingtaine d'ouvrages) – Souvent

Le roman : Magnus (édition
17,50 euros)

Thème : recherche d'une identité
Personnages : enfant = Frantz
depuis l'âge de 5 ans – Exilé
ni mémoire, il découvre peu à peu
(nazi) puis doute : ses parents
Plus tard, errance de pays (et
l'identité perdue). Un seul
en peluche, Magnus.

Fin du roman optimiste : e

Thème 25 : La rédaction et les types du rapport.

- **OBJECTIFS FONCTIONNELS** : Écrire un rapport.
- **LEXIQUE** : Les jardins, les parcs, les arbres, les fleurs, les ordures...
- **GRAMMAIRE** : La valeur stylistique des temps – Les inversions verbe/sujet.
- **FAITS DE LANGUE (1)** : Noms communs tirés de noms propres.
- **FAITS DE LANGUE (2)** : Le suffixe *-iser* dans la formation des verbes.

Rapport fait à la demande d'une commission de quartier.
Rapporteur: Mme Dutronc.

« Il faudrait construire les villes à la campagne, l'air y est tellement plus pur. »

Cette phrase d'un humoriste pourrait ne plus sembler paradoxale aux citadins d'aujourd'hui qui aimeraient faire de leur ville un havre* de verdure, où, leur semble-t-il, on vivrait beaucoup mieux.

En effet, les espaces verts remplissent des fonctions essentielles dans un milieu urbain dense: une fonction sociale puisqu'ils contribuent à la détente des habitants, une fonction esthétique: ils apportent de la beauté dans la ville, et une fonction écologique dans la mesure où ils sont un facteur d'équilibre de l'écosystème urbain. Pour la population parisienne, la présence des espaces verts constitue un critère important pour juger de la qualité du cadre de vie.

Le nouvel état des lieux

– Entre 2001 et 2008, les Parisiens auront vu leurs espaces verts augmenter de 32 hectares. La mairie, qui avait prévu d'en gagner 30, a donc vu ses objectifs dépassés.

– Depuis 2001, la ville a créé 40 nouveaux jardins et squares auxquels se sont ajoutées 32 « promenades* ».

Les plantations d'arbres sont passées de 200 en 2001-2002 à 1300 en 2005-2006. Et on peut dire que si la capitale française n'est pas la ville la plus verte d'Europe, elle en est du moins la plus boisée avec ses 478 000 arbres.

Cependant, il faut noter que les arrondissements de la ville ne sont pas dotés de façon homogène en jardins et espaces verts. Ainsi certains arrondissements comme le 2^e ou le 9^e disposent de moins de 1 m² d'espaces verts par habitant alors que le 1^{er}, avec les Tuileries, en offre plus de 20. Aussi la mairie a-t-elle souhaité corriger ce déséquilibre en engageant une politique d'acquisition de terrains industriels ou ferroviaires pour créer de nouveaux jardins; cela s'est fait parfois au détriment des mal-logés, puisqu'on a ainsi réduit le nombre des logements neufs prévus. C'est ce qui s'est passé dans le 19^e arrondissement où les Jardins d'Éole, qui s'étendent sur 4,2 hectares, ont vu le jour dans un quartier défavorisé où la demande de logements est très forte.

Une nouvelle gestion des espaces verts

La politique de gestion de la Direction des parcs, jardins et espaces verts a été profondément remaniée ces dernières années. Elle vise désormais à offrir au public des espaces verts 100 % écologiques. Cela implique:

- la réduction de l'utilisation des traitements chimiques; celle-ci a déjà diminué de 90 % depuis 15 ans.
- la mise en place de méthodes alternatives; on se sert d'insectes « auxiliaires » pour combattre les insectes ravageurs* de plantes. C'est le cas de la coccinelle qui permet de contrôler les attaques de pucerons.
- la gestion économe de la ressource en eau.

- le développement de la faune, de la flore et de la biodiversité.

- la plantation de végétaux nécessitant peu d'entretien et sans OGM; le souci de privilégier les plantes « indigènes » aux dépens des espèces exotiques: les coquelicots, les bleuets et les marguerites qui avaient presque entièrement disparu reflorissent sur les talus et les pelouses.

- une limitation des nuisances sonores et atmosphériques.

- une incitation du public au respect de l'environnement (maîtrise des animaux domestiques, mise en place d'un système de tri sélectif des déchets avec l'installation de nombreuses poubelles différenciées).



Quelles perspectives ?

En 2007, cette gestion écologique a fait l'objet d'audits*, réalisés par un organisme indépendant, Écocert. La ville a en effet souhaité avoir un regard extérieur pour évaluer la performance environnementale et constater les adaptations nécessaires à la poursuite de cette politique écologique. Au total 59 espaces verts ont été labellisés*, d'autres suivront sans doute.

* **un havre** = un abri, un refuge. – * **une promenade** = ici, un lieu aménagé dans une ville, pour les promeneurs.
– * **ravageur** = qui détruit, ravage, destructeur. – * **un audit** = une procédure de contrôle d'une gestion.
– * **labelliser** = donner un label, une marque qui garantit l'origine ou la qualité d'un produit.

■ 1 ■ **Que pensez-vous de la phrase titre :** « Il faudrait construire les villes à la campagne, l'air y est tellement plus pur. » ?

.....

.....

.....

■ 2 ■ **En quoi les espaces verts ont-ils une fonction sociale et esthétique ?**

.....

.....

■ 3 ■ **La ville de Paris favorise la création d'espaces verts parfois au détriment de logements sociaux. Qu'en pensez-vous ?**

.....

.....

■ 4 ■ **Expliquez ce que signifie les termes : biodiversité et écosystème. Servez-vous d'Internet.**

.....

.....

■ 5 ■ **Pour quelle raison la ville demande-t-elle des audits ?**

.....

DES MOTS POUR LE DIRE

Parcs et jardins

Des noms

le parc – un espace vert – un square – le bois – la forêt – la faune – la flore – une essence
la biodiversité – l'environnement – l'écosystème – le traitement
un(e) citoyen(e) – un audit

Des verbes

planter – traiter – tondre

Des adjectifs

écologique – boisé – végétal – urbain – citoyen

■ 6 ■ **Polysémie : un seul mot, plusieurs sens, selon le contexte. Donnez un mot ou une expression synonymes des termes suivants :**

1) **traitement**

- a) Que faire quand on se rend compte qu'un enfant est victime de mauvais traitements?
- b) Le traitement que reçoit ce modeste employé ne lui permet pas de faire vivre convenablement sa nombreuse famille.
- c) L'état du malade ne s'améliorait pas ; le médecin a décidé de changer le traitement.
- d) Les traitements chimiques des plantes devraient être réduits.
- e) Le traitement écologique d'un jardin demande une modification profonde des habitudes anciennes.

2) **essence**

- a) Que voulez-vous? De l'essence ordinaire ou de l'essence sans plomb?
- b) Quelle est l'essence d'un être humain?
- c) Cette forêt est plantée des essences les plus rares.
- d) Ce parfum est composé d'essences de lavande, de bergamote et de violette.

■ 7 ■ **Précisez le sens de ces mots qui n'ont pas tous la même origine mais qui se ressemblent :**

- a) un audit =
- b) un édit =
- c) un lieu-dit =
- d) un on-dit =
- e) un non-dit =

■ 8 ■ **Choisissez : urbain, citoyen, citoyen ?**

- a) Un bon doit voter.
- b) Le milieu n'est pas toujours favorable au développement des espaces verts.
- c) Le a besoin d'espaces verts que sa ville ne lui offre pas toujours.

■ 9 ■ **Trouvez, dans le texte, le mot qui pourrait être le contraire du terme : « indigène ».**

.....

■ Faits de langue (1)

Quand des noms propres deviennent des noms communs :

POUBELLE : (Eugène René), vécut de 1831 à 1907. Préfet de la Seine, il imposa l'utilisation d'un récipient destiné aux ordures ménagères et son ramassage quotidien. *Ce récipient a pris le nom du préfet.*

SANDWICH : (John Montagu, comte de -), son cuisinier imagina cette façon de manger afin que son maître ne soit pas obligé de quitter la table de jeu. *Le sandwich = tranches de pain entre lesquelles on met du fromage ou du jambon.*

SILHOUETTE : (Étienne de), ministre des finances en 1759. Il prit des mesures de restrictions qui le rendirent impopulaire. Son passage au gouvernement fut très bref. *La silhouette = dessin à peine ébauché, contour.*

■ 10 ■ **Cherchez l'origine et le sens des mots suivants : watt, macadam, braille, mécène.**

1. La valeur stylistique des temps

Présent, futur, imparfait, passé composé, futur antérieur peuvent prendre une valeur purement stylistique.

Il faisait nuit; soudain un cri déchire le silence. (Le présent remplace un passé simple ou un passé composé et donne au lecteur l'impression de participer directement à l'action.)

Quelqu'un frappe à la porte; ce sera encore ma voisine. (Ce futur n'est pas un futur, mais il correspond à un présent de probabilité = c'est sans doute ma voisine...)

Il y a trente ans, l'orme disparaissait du paysage parisien. (L'imparfait correspond à un passé composé; renforcé par l'expression temporelle, il donne l'impression d'un ralentissement de l'action.)

Attendez, attendez, j'ai fini. (Ce passé composé est en réalité un futur antérieur, on veut donner l'impression que l'action sera achevée dans quelques instants.)

Entre 2001 et 2006, les Parisiens auront vu leurs espaces verts augmenter de 32 hectares. (Ce futur antérieur est en réalité un passé composé. Le futur antérieur donne une perspective particulière à l'action.)

■ 11 ■ À quel temps réel correspondent les formes verbales suivantes ?

- a) Patience, encore quelques mètres et nous *avons franchi* le mur.
- b) Qui est avec Anne? Oh, ce *sera* cet ami dont elle nous a parlé.
- c) À 6 heures précises la navette spatiale *atterrissait* dans le désert du Nevada.
- d) Le 14 juillet 1789, le peuple de Paris *prend* la Bastille.
- e) En quelques années, nous *aurons vu* se produire bien des changements dans nos villes.

2. La proposition incidente

Une proposition incidente est une proposition incluse dans une phrase pour y glisser une notation accessoire.

Elle sert donc à introduire, à insérer un commentaire sur un discours, à l'intérieur de ce discours, pour le préciser ou le nuancer. Elle joue le rôle d'une parenthèse.

Elle se trouve le plus souvent au milieu ou à la fin de la phrase. Parfois au début.

– *Je crois qu'il va pleuvoir.*

Il va pleuvoir, je crois.

– *Je vous le dis entre nous, Marie n'est pas franche.*

Marie, je vous le dis entre nous, n'est pas franche.

– *À ce qu'il semble, on vit mieux dans une ville où les espaces verts abondent.*

On vit mieux, semble-t-il, dans une ville où les espaces verts abondent.

On vit mieux dans une ville où les espaces verts abondent, semble-t-il.

Attention! L'inversion du sujet dans ces propositions est rare, mais possible à l'intérieur et à la fin de la phrase. Il n'y a jamais d'inversion du pronom sujet et du verbe en tête de la phrase.

■ 12 ■ Transformez la phrase suivante de manière à obtenir une proposition incidente. (Inspirez-vous des phrases données ci-dessus.)

- a) J'espère qu'il a compris.
- b) Il lui semblait que tout le monde était contre lui.
- c) Il paraît que votre ami a été licencié.

■ Faits de langue (2)

Il faut noter le succès grandissant du suffixe factif *-iser* qui exprime l'action de : *faire, donner, rendre, mettre dans un état.*

Il sert à former de nombreux verbes : *finaliser, franchiser, labelliser, médiatiser, optimiser, somatiser, sponsoriser.*

À VOUS D'ÉCRIRE (1)

■ 13 ■ *Écrivez un rapport sur : les transports en commun dans une ville de*

Pour vous aider, voici quelques éléments qui vous donneront une marche à suivre.

Introduction : Comment se déplaçait-on dans cette ville avant les transports en commun ?

Situation : Quels sont les transports en commun existants ?

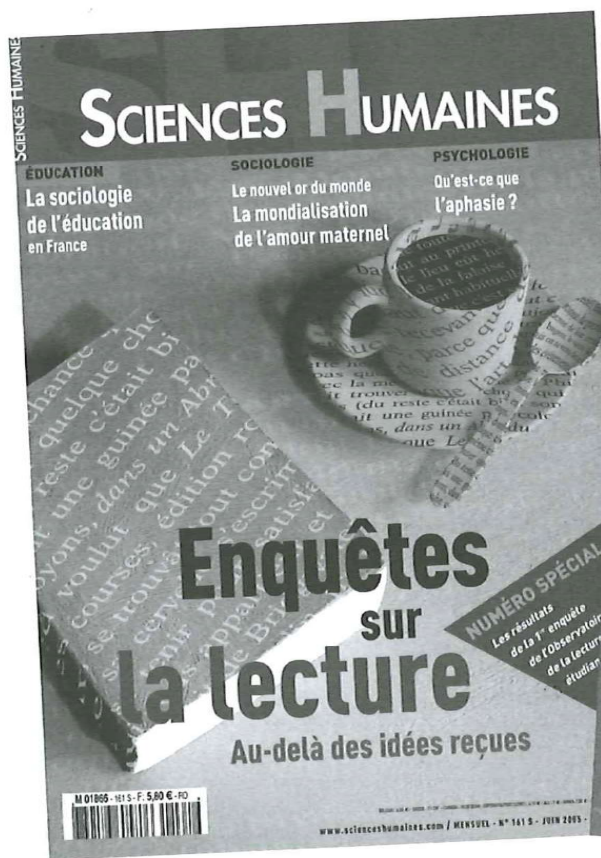
Analyse : Y en a-t-il qui fonctionnent mieux que d'autres ? Quels sont les avantages et des autres ?

Proposition / Conclusion : Il y a des aménagements, des améliorations, des créations à faire, avec quels moyens ?

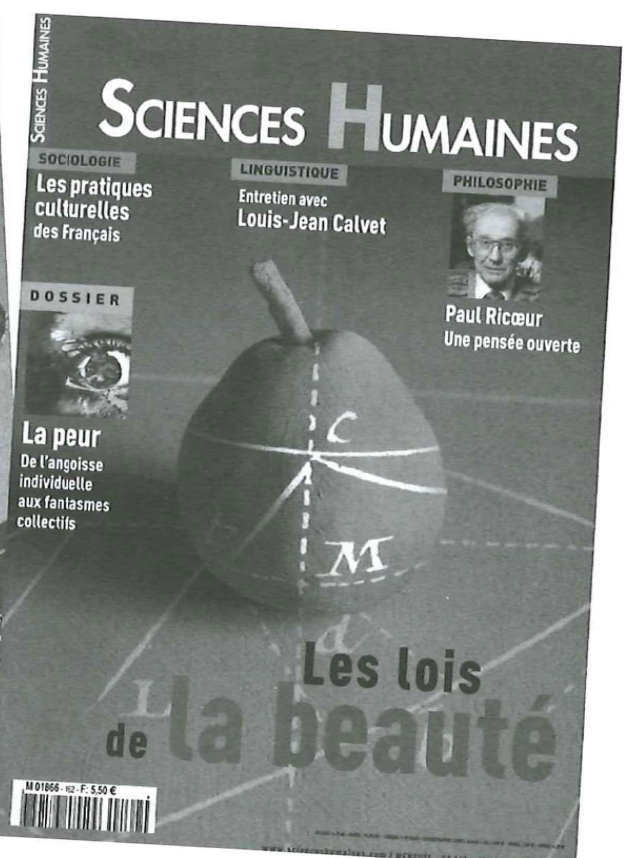
ou bien :

« SCIENCES HUMAINES »

- **OBJECTIFS FONCTIONNELS** : Faire le compte rendu d'un magazine, d'une revue.
- **LEXIQUE** : Un magazine, une revue, un journal, un article, (un) quotidien, (un) hebdomadaire, (un) mensuel, (un) bimensuel, trimestriel, annuel...
- **GRAMMAIRE** : La voix passive (2) – Le participe passé passif.
- **POINT D'ORTHOGRAPHE LEXICALE** : « Censé » ou « sensé » ?
- **POINT D'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE** : L'accord du participe passé passif.
- **QUI EST-CE ? QU'EST-CE QUE C'EST ?** Charade.



N° 161, juin 2005.



N° 162, juillet 2005.

SCIENCES HUMAINES est un magazine mensuel illustré de 70 à 80 pages ; en mars 2006, il comptait 169 numéros. Chacun de ces numéros, composé de sujets très divers, met l'accent sur un ou deux thèmes qui sont plus longuement analysés.

Ainsi, le numéro 162, daté de juillet 2005, qui s'ouvre sur un portrait du philosophe **Paul Ricœur**, est en grande partie consacré à une étude sur **Les lois de la beauté**.

Quatre articles de fond vont traiter de cette question.

– Le premier, signé Gilles Marchand, fait un tour d'horizon¹ de l'histoire de la beauté. L'auteur montre que la beauté, « célébrée au même titre que les qualités de l'âme »,

apparaît comme un signe de fécondité et constitue un atout² important sur le marché du travail. Il démontre que, même si les critères de beauté évoluent, il existe des invariants universels. Enfin, il note que la beauté, glorifiée par de nombreuses œuvres d'art, est devenue aujourd'hui un sujet de réflexion pour les sciences humaines et sociales.

– Le deuxième article, **Visage, ô beau visage**, de Jean-Yves Baudouin et Guy Tiberghien, revient sur les critères de la beauté. Qu'est-ce qu'un visage attirant ? C'est un visage qui comporte de grands yeux, un petit nez, des pommettes saillantes et une grande bouche. La symétrie, signe de bonne santé, est également un élément de cette beauté que ces auteurs associent, eux aussi, à celle de l'âme. De plus, on est censé mieux réussir socialement si on est beau. Ce stéréotype peut jouer à tous les niveaux, dès l'enfance.

– Le troisième volet³ de cette étude, dont le titre est **La tyrannie des apparences**, est constitué par un entretien avec le sociologue Jean-François Amadiou. Celui-ci explique qu'il y a un standard de la beauté et qu'on connaît aujourd'hui une véritable tyrannie de la minceur, en particulier chez les femmes françaises. Il décrit l'« effet de halo⁴ » autour des gens beaux qui empêche de voir les caractéristiques réelles de la personne. Mais dans sa conclusion, il précise que, malgré tout, il vaut mieux naître laid et riche que beau et pauvre.

– Enfin, pour Georges Vigarello, qui signe le dernier article intitulé **Années folles : le corps métamorphosé**, la beauté du xx^e siècle s'inscrit dans les mutations de la société de l'entre-deux-guerres. Elle se manifeste par un corps féminin libéré, svelte et sportif. On est passé du corps en S au corps en I. Lignes étirées, jambes allongées, cheveux raccourcis, teint qui évoque le plein air, l'extérieur. Georges Vigarello décrit cette beauté moderne à travers les œuvres des écrivains du début du xx^e siècle.

À cette longue étude sur la beauté succèdent un entretien avec le linguiste Louis-Jean Calvet, pour qui le fonctionnement d'une langue ne peut se comprendre que dans son environnement, puis un important dossier sur la peur. Quelques articles passent en revue les peurs individuelles et collectives, les phobies, les mécanismes cérébraux de la peur ; d'autres abordent son aspect politique : à la violence née de la peur répond le désir de la société de punir et d'accéder à la sécurité ; enfin, les derniers textes montrent que le cinéma d'horreur permet de libérer le spectateur de ses angoisses réelles.

Dans les dernières pages du magazine, on trouve des comptes rendus de nombreux ouvrages de sciences humaines.

1. Faire un tour d'horizon : étudier successivement et brièvement toutes les questions. – 2. Un atout : un avantage. – 3. Un volet : un panneau qui, placé à l'intérieur, sert à protéger de la lumière ; (ici) une partie, une subdivision. – 4. Le halo : un éclat qui semble venir de quelqu'un.

■ 1 ■ **Qui est Paul Ricœur ? Pouvez-vous en trois ou quatre lignes apporter quelques précisions sur ce philosophe ?**

■ 2 ■ **À votre avis, est-ce qu'il y a un rapport entre la beauté du visage et celle de l'âme ?**

■ 3 ■ **Le Point et L'Express sont deux magazines français. Pourriez-vous dire en quoi ils ressemblent à Sciences humaines et en quoi ils se différencient de ce magazine ? Cherchez vos informations sur Internet.**

■ 4 ■ **« Les Années folles ». Qu'est-ce que cette expression évoque pour vous ?**

DES MOTS POUR LE DIRE

Des noms

un journal – un magazine – une revue – une publication – un périodique – un quotidien – un hebdomadaire – un mensuel – un bimensuel – un hors série (= un numéro particulier) – un numéro – un sommaire – un article
un auteur – un lecteur – le rédacteur – un journaliste – la rédaction

Des verbes

paraître – publier – citer – rédiger – intituler
(= donner un titre)

Des adjectifs

hebdomadaire – mensuel(le) – bimensuel(le) – trimestriel(le) – annuel(le) – illustré(e)

■ 5 ■ Répondez.

Quelle différence y a-t-il entre :

- un magazine et un journal ?
- un magazine et une revue ?
- un quotidien et un hebdomadaire ?
- un hebdomadaire et un mensuel ?

■ 6 ■ Ne confondez pas :

- le nombre et le numéro
- le magasin et le magazine
- la somme et le sommaire

Écrivez six phrases où vous utiliserez chacun de ces mots.

■ 7 ■ Remplacez ce qui est souligné par des verbes en faisant les transformations nécessaires.

Exemple : Quel titre allez-vous donner à votre article → **Comment** allez-vous **intituler** votre article ?

- On annonce la parution prochaine d'un nouveau journal.
- Le journaliste est occupé à la rédaction de son article.
- La publication d'un article peut parfois attirer des ennuis judiciaires.
- Quand on écrit sur des faits de société, on fait souvent des citations d'autres auteurs.

■ 8 ■ En vous aidant d'un dictionnaire, écrivez deux phrases où vous mettez en évidence les deux sens du mot « rédaction ».

■ Orthographe lexicale – Attention à l'homonymie entre :

être sensé(e) = être raisonnable

être censé(e) + infinitif = être supposé(e) + infinitif (verbe qui n'existe qu'à la forme passive)

C'est une personne sage, *sensée*, qui ne fera rien de déraisonnable.

Nul n'est *censé* ignorer la loi.

■ 9 ■ Choisissez : « sensé(e) » ou « censé(e) » ?

- Je vous félicite. Vous avez choisi une solution tout à fait
- Que fais-tu assis au café ? Tu n'étais pas passer un examen aujourd'hui ?
- Les trois amies sont travailler, mais je les entends rire et bavarder dans la chambre.
- Est-ce que cet homme est ? Je ne le crois pas. Faire l'ascension des sommets les plus hauts du monde pour le plaisir, c'est fou !

ET LA GRAMMAIRE ?

1. La voix passive (rappel)

- La voix passive est un renversement d'une construction active transitive.

Au schéma actif sujet + verbe + COD répond le schéma passif suivant :

COD de la voix active → **Sujet** de la voix passive

Sujet de la voix active → **Complément d'agent** introduit par la préposition : « par » ou « de »

Verbe de la voix active → **Auxiliaire « être » + participe passé** du verbe actif.

Un entretien avec un sociologue **constitue** le troisième volet de cette étude.

→ Le troisième volet de cette étude **est constitué** par un entretien avec un sociologue.

- Le complément d'agent n'est pas toujours présent. Ainsi on peut avoir :

On célèbre la beauté au même titre que les qualités de l'âme.

→ La beauté **est « célébrée** au même titre que les qualités de l'âme ».

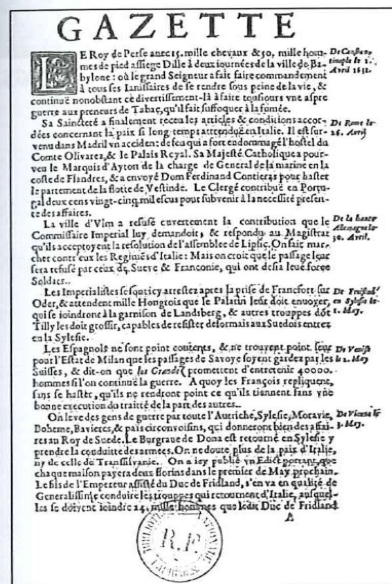
- Le participe passé passif employé sans auxiliaire peut jouer le rôle d'un adjectif qualificatif.

Le premier article signé (= qui est signé) Gilles Marchand fait un tour d'horizon de la beauté.

La beauté, glorifiée (=qui est glorifiée) par de nombreuses œuvres d'art, est célébrée aujourd'hui par les sciences humaines.

■ 10 ■ Remplacez les formes actives soulignées par des verbes au passif.

Naissance d'un journal : *La Gazette*



Théophraste Renaudot fonde *La Gazette* le 30 mai 1631. Cet hebdomadaire tire son nom d'une monnaie vénitienne (*gazetta*) qui équivaut au prix d'un journal.

Après de nombreux voyages, Renaudot, médecin philanthrope, arrive en 1612 à Paris où on le nomme médecin du roi. Le sort des pauvres et des malades le préoccupe, il établit un plan pour lutter contre la pauvreté. En 1630, il ouvre un « Bureau et Registre d'adresses » où on publie des offres d'emploi de particuliers ainsi que des annonces marchandes. Ce périodique, qui ne contient tout

d'abord que des annonces et de la publicité, s'appelle « Feuilles du bureau d'adresses ». On l'imprime dans l'atelier d'imprimerie de Renaudot et on le distribue à Paris et en province. Cette publication propose également « Les nouvelles de Paris ». Sous le titre de *La Gazette*, c'est, dès le 30 mai 1631, le premier grand hebdomadaire français. Le journal compte de 4 à 12 pages selon les semaines et le tirage atteint bientôt 800 exemplaires. Au siècle suivant, le gouvernement le rachète, il disparaît dans l'indifférence générale pendant la Première Guerre mondiale.

■ 11 ■ Dans le texte « Naissance d'un journal... », remplacez les deux formes actives en italique par des participes passifs.

■ Point d'orthographe grammaticale – L'accord du participe passé passif

Le participe passé passif, comme l'adjectif, s'accorde toujours avec le sujet du verbe.

La Gazette, *que Renaudot fonde en 1631, paraîtra jusqu'au début du xx^e siècle.*

→ La Gazette, *fondée par Renaudot en 1631, paraîtra jusqu'au début du xx^e siècle.*

■ 12 ■ Mettez les phrases suivantes à la forme passive :

Des centaines de lecteurs lisent la presse « people ». De nombreux téléspectateurs ont plébiscité les nouvelles émissions.

À VOUS D'ÉCRIRE (1)

■ 13 ■ Vous ferez un compte rendu du magazine *Courrier international* suivantes (vous pourrez chercher vos informations sur un site Internet)

- a) Quelle est la date de naissance de *Courrier international*?
- b) Par qui a-t-il été créé?
- c) Pourquoi a-t-il été créé?
- d) Comment est-il composé?
- e) Qui écrit les articles?
- f) Y a-t-il un sujet dominant?
- g) Qui lit ce magazine?

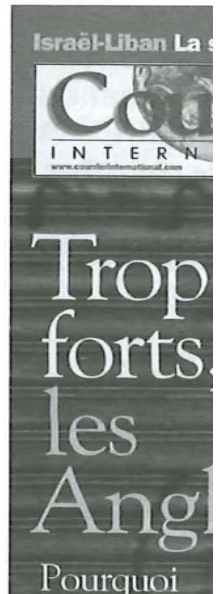
Courrier international

.....

.....

.....

.....



Thème 1, Semestre 2 : Essai pour et contre.

ECRIRE UN ESSAI

Ecrire un essai c'est avant tout répondre à une question et exprimer son opinion en argumentant et en donnant des exemples. Il y a trois grandes parties dans un essai : L'introduction - Le développement - La conclusion

Avant la rédaction

✗ Dans le cas où vous devez dégager la problématique d'un texte ou d'une image, choisissez une question qui ne vous mettra pas en difficulté.

Il est souvent plus facile de répondre à une question fermée qu'à une question ouverte.

Du moins, les plans seront différents. Reliez les problématiques aux plans correspondants.

Problématiques

Doit-on autoriser la télévision aux enfants de moins de trois ans ?

Pourquoi n'y a-t-il pas plus d'école qui impose l'uniforme ?

Faut-il interdire la cigarette ? Peut-on toujours choisir notre profession ? La cigarette est-elle dangereuse ? Comment éviter que les adolescents boivent trop d'alcool en soirée ?

Plans

OUI – NON POUR – CONTRE

Thème 1 – Thème 2 (– Thème 3)

✗ Une fois la problématique et le type de plan définis, vous devez chercher vos arguments et vos exemples.

✗ Les exemples pourront être pris dans votre quotidien, vos expériences personnelles, votre culture générale,

✗ Les exemples peuvent être illustratifs, c'est-à-dire placés après l'argument ou bien argumentatifs, c'est-à-dire placés avant ou se superposant à l'argument.

✗ Si vous ne pouvez pas expliquer clairement votre argument, c'est qu'il n'est pas bon.

Idées essentielles Arguments Exemples

Première Partie OUI

Deuxième Partie NON

(Troisième Partie)

POUR

CONTRE

THEME 1

THEME 2

THEME 3

1.

1.

1.

2.

2.

2.

3.

3.

3.

La rédaction

L'organisation de votre essai doit être très claire. Il s'agit de voir les différentes parties de l'essai avant même de le lire.

Introduction

Partie 1

Partie 2

Conclusion

✗ **Ecrire l'introduction.** Celle-ci doit être simple et claire. Il s'agit des premières phrases lues par les lecteurs, vous devez donc bien poser les bases de votre développement sans laisser apparaître votre opinion. Elle est composée de trois parties.

1. Amener le sujet = Une phrase présentant le thème dans son contexte.

2. La problématique = La question que vous avez choisie lors de votre réflexion.

Vous pouvez poser directement la question ou bien utiliser le discours

indirect : *Nous pouvons alors nous demander si/pourquoi/comment...*

3. Annoncer le plan = Indiquer le fil de votre pensée aux lecteurs afin qu'ils

suivent votre développement. Il est préférable – car moins scolaire - d'annoncer le plan de manière

indirecte, en posant des questions, en articulant une phrase de façon que le plan s'en dégage.

Néanmoins, si cela vous semble trop compliqué, écrivez plusieurs phrases présentant votre plan avec des articulateurs logiques.

✗ **Ecrire le développement.** Il doit y avoir un équilibre dans les parties de votre développement, c'est pourquoi vous devez prendre soin de trouver à peu près le même nombre d'arguments pour vos parties lors de votre réflexion.

Votre développement doit être organisé. Pour cela l'utilisation de liens logiques est

Thème 2, Semestre 2 : Type d'essai de cause et de conséquence.

La **télévision** présente de nombreux avantages. Tout d'abord, cela peut être un outil précieux pour en apprendre davantage sur d'autres personnes et cultures. Les actualités sont également un excellent moyen de se tenir au courant des événements locaux, nationaux et internationaux qui vous concernent quotidiennement.

La télévision est la forme de divertissement . Il fournit une grande quantité de programmes, et certains programmes contiennent du contenu inappropriés . Cependant, il y a un débat en cours sur cette question et sur ce qui devrait être fait pour protéger les enfants des contenus médiatiques potentiellement dangereux.**quelles sont les bienfaits de la télévision ?**

La télévision présente de nombreux avantages. Tout d'abord, cela peut être un outil précieux pour en apprendre davantage sur d'autres personnes et cultures. Les actualités sont également un excellent moyen de se tenir au courant des événements locaux, nationaux et internationaux qui vous concernent quotidiennement. Découvrir de nouvelles musiques est un autre avantage de la télévision.La télévision peut ne pas sembler être la meilleure chose pour votre famille en ce moment, mais si elle est utilisée à bon escient, elle peut rendre la vie beaucoup plus facile .

La télévision est un moyen par lequel les gens peuvent recevoir des informations, une éducation et des divertissements dans leurs propres maisons. C'est devenu une partie intégrante de la vie quotidienne de nombreuses personnes; cependant, certains critiques estiment que la télévision peut être nocive. Ces critiques soutiennent que la télévision crée une dépendance et, par conséquent, n'apporte que peu d'avantages à la société.

J'entends souvent critiquer la télévision autour de moi ; on lui reproche d'être une source d'abêtissement, d'appauvrir les discussions familiales, d'inciter les gens à veiller Sans vouloir ignorer la part de vérité contenue dans ces critiques; je refuse de condamner systématiquement la télévision . Je l'apprécie et je lui reconnais des aspects positifs.

D'abord, elle est un délasserment. Après une bonne journée de travail de pouvoir sans déplacement regarder un film, un bon spectacle ou une émission intéressante.

Par ailleurs la télévision nous informe. C'est une information par l'image diffusée en direct autrement plus vivante que l'information radiophonique ou que celle de la presse écrite.

Plus encore, la télévision nous instruit, elle nous documente sur les différents sujets que nous connaissons mal:la vie des animaux,les réalités géographiques des pays lointains,les arts etc...

C'est là une documentation attrayante que nous accueillons volontiers alors que nous ne prendrons guère la peine de rechercher dans les livres.

Pour ces trois raisons et bien d'autres encore je pense que la télévision est une invention bénéfique.

↳ **Les avantages de la télévision - Texte argumentatif n°2 :**

On accuse souvent la télévision de tous les maux: elle rendrait paresseux, passif et influençable, elle nous manipulerait, elle empêcherait nos enfants de travailler, etc.

Je ne suis pas totalement d'accord, je pense que ce médium présente de nombreux aspects positifs. Tout d'abord, elle est comme une fenêtre ouverte sur l'ailleurs. En effet, Elle nous permet d'aller où nous n'irons jamais, de connaître des cultures éloignées, d'élargir notre horizon et donc, peut-être, de nous rendre plus ouverts à l'altérité.

La télévision est également, bien souvent, un instrument de culture. Elle nous donne accès à l'opéra ou au théâtre, nous permet d'assister à des débats sur la littérature ou le cinéma par exemple.

De plus, elle nous instruit: une grande partie de nos connaissances vient de la télévision, au désavantage de cette dernière, qui serait plus superficielle. Ce n'est pas faux, sans doute, mais rien ne remplacera l'émotion du direct, la force de l'image.

Je voudrais pour finir, insister sur un point: la télévision est pour beaucoup une compagnie, parfois la seule compagnie. Je pense par exemple aux personnes âgées, aux isolés, aux handicapés. Bref il faudrait cesser de diaboliser ainsi la télévision: en elle-même, elle n'est pas un mal. Ne peut être mauvais que l'usage que l'on en fait.

↳ Les inconvénients de la télévision - Texte argumentatif :

(Félix Grandet écrit à un journal pour livrer ses impressions à propos des jeunes et de la télévision). Comme je suis retraité, j'ai tout le temps d'observer les jeunes qui vivent autour de moi, et je tiens à vous donner mon avis sur la question. Je pense qu'il faudrait interdire purement et simplement aux jeunes de regarder la télévision avant leur majorité.

Je trouve que les jeunes qui regardent la télévision ne font plus rien d'intéressant. Ils ne lisent plus, ne font plus de sport, ne jouent presque plus avec leurs amis et ne travaillent plus à l'école. De plus, la télévision ne leur apprend rien sauf à parler un français incorrect. On n'y voit que de la publicité, des émissions vulgaires, immorales et des spectacles de violence.

Les enfants se couchent trop tard et n'ont plus aucune attention en classe. Ils se conduisent devant leur professeur comme devant un poste de télévision, l'écoutant quand cela leur chante et parlant en même temps que lui. C'est pourquoi, je crois qu'il faudrait interdire la télévision aux enfants de moins de dix-huit ans.

Et voilà tout ce que vous pouvez savoir dans notre site pour apprendre à rédiger un **texte argumentatif sur les avantages et les inconvénients de la télévision** ! cet exemple de **texte argumentatif** va vous aider à identifier et à savoir rédiger un *texte argumentatif sur la télévision*.

On parle beaucoup en ce moment de l'omniprésence de la télévision. Pour les uns, elle représente la seule fenêtre ouverte sur le monde. Pour d'autres, au contraire, elle constitue une grave menace pour notre culture.

Certes, les avantages de cette petite boîte magique sont assez nombreux.

Tout d'abord, on peut dire que la télé nous évite le détour par le cinéma. En effet, on n'a pas besoin de se déplacer constamment pour voir un nouveau film qu'on peut voir à domicile.

Ensuite, on peut ajouter que le petit écran nous offre un passe-temps agréable, un divertissement, voire une détente après une longue journée de stress. Il est certain que le téléspectateur est invité à fournir moins d'effort qu'à la lecture d'un livre par exemple.

En outre, les chaînes télévisées présentent un support publicitaire appréciable qui permet de stimuler l'économie et de créer des emplois.

Enfin, la télévision nous informe de ce qui se passe dans le monde et elle nous fait découvrir les autres pays, leurs traditions, leurs modes de vie. Par conséquent, elle nous donne le pouvoir de comparer et de comprendre qu'on n'est pas le centre du monde, que les autres pays font des choses tout aussi intéressantes. De ce fait, on ne se sent plus supérieur ni plus intelligent ; on voit ses insuffisances.

Cependant, il faudrait noter que la télévision présente aussi plusieurs aspects négatifs.

En premier lieu, il faut dire qu'il s'agit d'un média passif. Ainsi, le téléspectateur est sujet à l'abêtissement et à l'abrutissement progressif. Dépourvu de tout esprit critique, il devient rapidement l'objet d'une manipulation télévisuelle. Il ne réfléchit plus, il « avale » tout ce qu'on lui présente.

En second lieu, n'oublions pas que nous avons à faire à un média individuel : chacun est fasciné par la boîte magique et oublie ce qui l'entoure. Ceci risque d'entraîner une dégradation de la vie familiale, sans compter les disputes causées par un désaccord quant au programme de la soirée.

En troisième lieu, les médecins affirment que regarder la télé trop souvent nuit à la santé : les yeux en souffrent et le téléspectateur, immobile et se gavant de chips, de chocolat et autres produits à haute teneur en calories, risque de prendre du poids. Certains ne peuvent plus se passer de la télé, qui devient une vraie drogue dont ils sont dépendants. Lors d'une panne de courant ces personnes sont littéralement « en manque ».

En dernier lieu, de nombreux critiques reprochent aux chaînes télévisées de diffuser trop de scènes de violence, ce qui risque d'augmenter l'agressivité des jeunes. Pour les sociologues, cette brutalité filmique est une des principales causes de la violence des jeunes d'aujourd'hui. Le crime de sang est banalisé, le meurtre devient une habitude.

En définitive, il semble bien que la télévision, telle qu'elle est de nos jours, présente bien plus de dangers que d'avantages. Il conviendrait de réduire la quantité de violence et d'augmenter le nombre d'émissions culturelles. En attendant, il faudrait conseiller aux gens, et surtout aux jeunes, de regarder la télé en évitant l'excès, avec esprit critique. Il importe de consulter les programmes, d'opérer un choix préalable et de s'en tenir à ce choix, en évitant de zapper aveuglément pour regarder n'importe quoi.

Thème 3, Semestre 2 : Les expressions concernant les essais.

L'Internet ne cesse de faire de nouveaux membres et de gagner en popularité. Malgré les nombreux aspects positifs du Net, un certain nombre de personnes refusent encore de l'utiliser.

D'abord, cette technologie est un moyen de recherche remarquable. En effet, en quelques minutes seulement, l'utilisateur du Net accède à une banque de données parmi les plus riches qui soient.

Ensuite, le courrier électronique permet à deux amis temporairement isolés dans des coins opposés du globe, de communiquer rapidement et facilement.

Bien sûr, certains élèves consacrent un peu plus de temps à l'Internet, négligent ainsi leurs leçons et leurs devoirs.

Enfin, le Net est un merveilleux outil d'information et de communication, pourvu qu'on l'utilise avec modération.

◆ Un petit texte argumentatif sur l'internet - Exemple n°2

De nos jours, chaque maison dispose d'un ordinateur avec une connexion Internet. Ce moyen de communication est devenu indispensable et fondamental. Mais plusieurs gens, surtout les adultes, le considèrent comme une véritable menace pour les enfants. Alors, est-ce que l'internet n'a que des avantages? Ou il a aussi des inconvénients?

L'internet, comme tous les médias, facilite la vie des humains, puisque tout d'abord, il permet de découvrir de nouvelles cultures, et échanger les idées avec de nombreuses personnes. Puis, ce dispositif permet aux jeunes d'améliorer leurs connaissances, puisqu'il est plusieurs sites qui aident les enfants en difficulté. Sans compter qu'il est bénéfique pour les adultes puisqu'ils peuvent effectuer plusieurs achats via internet. Aussi, il permet de se détendre après une longue journée de travail.

Bien qu'il ait beaucoup d'avantages, l'internet a aussi des méfaits, surtout sur la santé. Tout d'abord, il participe dans l'augmentation de la proportion de l'obésité. Comme il provoque plusieurs problèmes comme la baisse de vue. Sans oublier qu'il a de mauvaises influences sur les jeunes. Ces derniers deviennent dépendants à l'internet. Donc, on peut dire qu'il a un pouvoir adductif très fort tout comme la drogue.

Ce qu'on peut déduire, est que l'internet est une arme à double tranchant, et qu'on doit faire très attention en l'utilisant.

Introduction

Dans un monde plein d'innovations et de changements infinis, l'internet continue d'occuper une place majeure dans toutes les sociétés. Or, depuis quelques temps de nombreuses accusations sont adressées à cette nouvelle révolution technologique ce qui nous pousse à nous demander s'il faut la combattre ou la garder ?

Développement

Il est vrai que l'internet a brisé les structures traditionnelles qui encadraient les jeunes à l'époque qui sont devenus aujourd'hui plus fascinés par le monde occidental moderne et surtout par ses aspects négatifs. En outre, il a engendré un climat tendu au sein de plusieurs familles à cause des conflits quotidiens qui se produisent entre les enfants et leurs parents. A cela s'ajoute qu'il a causé la délinquance juvénile, un problème qui pousse les adolescents à négliger leurs devoirs et leurs études.

Advertisement

Néanmoins, l'internet possède quand même d'innombrables aspects positifs dont je cite les suivants : En premier lieu, il a permis aux étudiants d'accéder gratuitement à l'information et il a rendu les leçons plus accessibles. En deuxième lieu, la communication entre deux individus éloignés est devenue possible et sans problème ce qui permet de consolider les liens avec nos proches. En dernier lieu, son rôle s'est manifesté avec rigueur ces derniers temps surtout en médecine à cause de la pandémie du coronavirus.

Conclusion

En guise de conclusion, et à la lumière de ce qui précède on peut dire que l'internet possède un double tranchant. elle peut détruire l'avenir d'un être humain comme il peut l'embellir, tout dépend de comment on l'utilise.

Haytam Sayhi

A. Introduction : Sujet amené / Sujet posé / Thèse ou prise de position.

L'autoroute électronique ne cesse de faire de nouveaux adeptes et de gagner en popularité. **Malgré cela**, un certain nombre d'irréductibles refusent encore d'utiliser cette technologie de pointe. Cette réticence nous paraît excessive et totalement injustifiée, surtout si l'on considère les nombreux aspects positifs du Net.

B. Développement : 1^{er} argument qui appuie la thèse.

D'abord, Internet est un instrument de recherche remarquable. **En effet**, en quelques minutes seulement, l'utilisateur de l'autoroute électronique accède à une banque de données parmi les plus riches qui soient.

C. Développement : 2^e argument qui appuie la thèse.

Ensuite, la Toile est un outil de communication d'une rare efficacité. **Grâce au** courrier électronique, le monde est devenu un petit village. **Ainsi**, des individus se trouvant dans des coins diamétralement opposés du globe peuvent communiquer rapidement et facilement.

D. Développement : Contre-argument / Réfutation.

Certes, certains utilisateurs abusent parfois des plaisirs que procure la navigation dans Internet et y consacrent un peu plus de temps que ne le souhaiterait leur entourage, négligeant ainsi d'autres obligations ou

activités. **Cependant**, il est difficile aujourd'hui de résister à une telle ouverture sur le monde, à une telle facilité de trouver autant de réponses et d'informations, en aussi peu de temps, et tout cela depuis son domicile.

E. Conclusion : Synthèse et reformulation de la thèse.

En somme, l'Internet est un merveilleux outil d'information et de communication, **pourvu qu'**on en use avec modération en profitant des bienfaits qu'il est censé procurer.

L'Internet, est une technologie qui a révolutionné le monde entier. Notre façon de penser, de faire des affaires, de communiquer et de nous divertir a été changée grâce à Internet. Le Web est accessible n'importe où et sur toute sorte de supports différents, ce qui rend difficile d'imaginer notre monde sans Internet, mais serait-ce mieux ?

Il existe de nombreux avantages et inconvénients. Voici quelques-uns des principaux points clés dans cet article.

Les avantages d'Internet :

- Il existe des millions de sites Web dédiés à tous les types de sujets. Cette mine d'informations aide les gens à mieux comprendre des choses auxquelles ils n'avaient peut-être jamais pensé ou auxquelles ils n'avaient jamais pensé auparavant.
- La communication a été un autre produit incroyable d'Internet. Les gens peuvent se connecter à des personnes du monde entier en quelques clics de souris.
- Depuis la commercialisation d'Internet, le monde des affaires n'a plus jamais été le même. La capacité d'atteindre de vastes marchés, de collecter des recherches précieuses sur des clients potentiels et de faire des affaires dans d'autres parties du pays ou du monde a créé un boom commercial virtuel que personne n'aurait pu voir.
- Les gens ont désormais la possibilité de rechercher et de postuler à des emplois entièrement via Internet, ce qui a ouvert le marché mondial du travail à de nombreuses personnes ayant des compétences précieuses à offrir.
- Le divertissement a changé à jamais. Tous les films, musiques, jeux, livres ou logiciels auxquels vous pourriez penser sont disponibles directement sur le Web.
- Grâce à Internet, il est possible de discuter en temps réel avec quelqu'un à l'autre bout du monde. Les entreprises peuvent organiser des vidéoconférences mondiales au lieu de payer pour que des personnes se rendent à des réunions.
- Grâce à Internet, nous pouvons communiquer moins cher et plus facilement les uns avec les autres plus que jamais auparavant dans l'histoire.
- Au lieu d'imprimer un manuscrit et de l'envoyer par la poste, un écrivain peut soumettre son travail électroniquement par courrier électronique instantanément. Internet nous permet d'être plus productifs et nous donne encore plus de temps à passer avec notre famille et nos amis.
- Internet nous permet d'accéder à des journaux du monde entier et beaucoup d'entre eux sont gratuits.
- Grâce à des entreprises comme PayPal, il est possible de détenir un compte numérique avec des fonds numériques, mais d'avoir toujours accès à de la monnaie réelle en cas de besoin.

Les inconvénients d'Internet :

- L'une des conséquences involontaires d'Internet a été l'immense quantité d'activités illégales et dangereuses qu'il a hébergées et perpétuées.
- La facilité d'information dans l'Internet a donné un aperçu des cambriolages, des enlèvements et de nombreux autres types de crimes.
- Tout ce que vous recherchez ou mettez sur Internet est entièrement traçable jusqu'à la personne à qui il appartient. Bien que cela soit utilisé pour la prévention du crime, il est également beaucoup plus couramment utilisé comme moyen d'obtenir des données sur le marché.
- De nombreuses informations sécurisées sont mises dans le cybermonde, comme les informations bancaires et les numéros de sécurité sociale. Les pirates peuvent facilement accéder à ces informations et commettre des fraudes et des vols d'identité.
- Les enfants sont vulnérables et exposés. Il n'y a aucun moyen de vraiment vérifier l'âge sur Internet, c'est une grande préoccupation, car il existe une multitude de contenus auxquels les enfants ne devraient pas accéder.
- Il existe de multiples dépenses qui ne sont pas souvent prises en compte avec l'Internet.
- Les enfants courent un grand risque en raison de la facilité avec laquelle il est possible de communiquer avec les gens. Chaque jour, des « amis » en ligne persuadent des enfants de les rencontrer ou de faire pour eux des choses qui les exposent à de grands risques.
- La quantité d'informations personnelles partagées sur Internet est si énorme que la vie privée est menacée.

DES MOTS POUR LE DIRE

Langue et langage

Des noms

la langue – le langage – le parler – le vocabulaire – un mot – un terme – un néologisme – la troncation
l'inversion des syllabes (= le verlan) – l'argot
un linguiste – un grammairien – un lexicographe – un usager (de la langue)

Des verbes

façonner – abandonner, adopter des mots – polir

Des adjectifs

argotique – savoureux – tronqué – docte – érudit

Des expressions

aller son petit bonhomme de chemin (= poursuivre son entreprise sans hâte, sans bruit, mais sûrement)
vivre à cent à l'heure (= vivre très rapidement)
donner le la (= donner le ton, l'exemple)

■ 5 ■ Entourez la bonne réponse.

- Le néologisme est un animal préhistorique / un mot nouveau / un type d'erreur.
- La troncation est une machine-outil qui sert à découper / un procédé d'abrégement d'un mot / une maladie des poumons.
- Un lexicographe écrit la vie des grands hommes / la loi / des dictionnaires.
- L'argot est un langage particulier à un groupe de personnes / un vêtement d'hiver / un oiseau exotique.
- Un usager est un vieux vêtement / une mauvaise habitude / un utilisateur.

■ 6 ■ Le verlan inverse les syllabes. Reliez les mots des deux colonnes de manière à retrouver ceux qui ont le même sens en langue standard et en verlan.

| Langue standard | Verlan |
|--------------------------|------------|
| a) une femme | 1) chébran |
| b) un homme (un mec) | 2) chelou |
| c) un policier (un flic) | 3) ripou |
| d) louche | 4) ouf |
| e) lourd | 5) zarbi |
| f) pourri | 6) keum |
| g) bizarre | 7) meuf |
| h) fou | 8) teuf |
| i) fête | 9) relou |
| j) à la mode (branché) | 10) keuf |

■ 7 ■ Quel rapport pourriez-vous établir entre ces deux expressions qui comportent le mot « poli ».

- a) Une personne *polie*. b) La langue se *polit*.

■ 8 ■ Barrez l'intrus.

abrégement – troncation – abrogation – réduction – raccourci

■ Faits de langue (1)

Les Vaugelas, les Richelet

Vaugelas et Richelet sont des noms propres. Normalement, on ne met pas d'article devant les noms propres. Mais si on veut parler de personnes qui ont une ressemblance avec un individu, on met l'article défini pluriel devant le nom de cet individu. *Les Vaugelas* signifient tous les grammairiens qui auraient pu jouer un rôle analogue à celui de Vaugelas. *Les Richelet* désignent tous les lexicographes qui ressembleraient à Richelet.



À VOUS D'ÉCRIRE (2)

■ 12 ■ Écrivez un essai sur le sujet de votre choix :

- L'influence d'Internet sur la langue.
- L'élection d'un président de la République au suffrage universel direct.
- La chirurgie esthétique.

1. La phrase nominale ou phrase sans verbe

Elle peut se présenter sous la forme d'un énoncé à un seul terme: *Mes clés!* ou à deux termes: *Superbe, ce tableau!* Elle est particulièrement expressive.

On rencontre la phrase nominale dans:

- certains proverbes, certaines maximes: *Chacun pour soi et Dieu pour tous!*
 - la langue parlée, par économie, pour aller plus vite: *Ce film, quel ennui!* (à la place de: *Comme ce film est ennuyeux!*)
 - dans les énoncés exclamatifs: *Géniale, cette BD!*
 - dans la langue écrite pour:
 - noter un fait nouveau: *Hier, nous avons eu une tempête épouvantable. Aujourd'hui, calme plat.*
 - planter un décor: *La montagne est devant nous, majestueuse. Sommets couverts de neige, forêt profonde!*
- Elle peut être assertive, (*aujourd'hui, calme plat*); exclamative (*Ciel, mon mari!*), interrogative (*À quelle heure le prochain train?*) négative (*Plus de contemplation désintéressée, de maturation lente, de longue attente!*)

9 ■ Transformez les phrases suivantes en phrases nominales.

- a) Cette fête est magnifique.
- b) Combien coûte ce collier?
- c) Je vous adresse toutes mes félicitations.
- d) Heureusement, après cette chute, je n'ai pas une seule égratignure.
- e) Nous sommes sauvés, Dieu merci!
- f) Je vous présente mon fils Arthur.

2. Une structure particulière : la subordination inverse

Voici une phrase complexe qui exprime l'idée du temps:

Dès qu'on s'est habitué à certaines nouveautés, d'autres surviennent.

Pour donner une impression de plus grande rapidité de l'action, on utilisera une structure spéciale à l'aide de quelques expressions comme: *à peine... que; ne pas plus tôt... que, ne pas encore... que.* Il faut noter que la proposition principale se trouve après le mot « que ».

À peine s'est-on habitué à certaines nouveautés (proposition subordonnée) que d'autres surviennent (proposition principale).

On ne s'est pas plus tôt habitué à certaines nouveautés (proposition subordonnée) que d'autres surviennent (proposition principale).

On ne s'est pas encore habitué à certaines nouveautés (proposition subordonnée) que d'autres surviennent (proposition principale).

Il faut noter qu'avec l'adverbe « à peine » en tête de phrase on utilise dans la langue écrite l'inversion du verbe, de l'auxiliaire et du sujet.

On peut placer « à peine » à l'intérieur de la phrase. Dans ce cas, il n'y a pas d'inversion.

À peine s'est-on habitué... que d'autres surviennent.

On s'est à peine habitué... que d'autres surviennent.

10 ■ Transformez la phrase suivante de manière à utiliser la structure de la subordination inverse.

Aussitôt qu'il se met au lit, il s'endort.

Faits de langue (2)

L'auxiliaire du verbe « passer »

Le verbe « passer » au sens propre est un verbe de mouvement et il prend l'auxiliaire « être ».

Je suis passée par la rue Victor Hugo pour me rendre au rendez-vous.

Lorsqu'il signifie « s'écouler » en parlant du temps, il prend normalement l'auxiliaire « avoir ».

Le temps a passé. Les mois et les années ont passé.

De même pour parler des couleurs:

La couleur de la tapisserie a passé.

À VOUS D'ÉCRIRE (1)

11 ■ Écrivez un essai sur l'évolution de votre langue depuis 4 ou 5 siècles.

Voici, pour vous aider, quelques caractéristiques de l'essai :

- L'essai est une prise de parole subjective, dans un style clair et simple qui convient à l'écrit.
- La première personne du singulier, le « je », est souvent employée.
- L'auteur explore la réalité, à travers une discussion d'idées.
- Le ton est engagé, persuasif.
- Mais il n'est pas démonstratif. Il ne doit pas montrer d'intolérance.

LEÇON 6

NOSTALGIE...

- **OBJECTIFS FONCTIONNELS** : Décrire des sentiments, des sensations...
- **LEXIQUE** : La nostalgie, la mélancolie, la réminiscence...
- **GRAMMAIRE** : La relative explicative – L'apposition – L'énumération.
- **FAITS DE LANGUE (1)** : *Extrême, extrémité.*
- **FAITS DE LANGUE (2)** : Sons et bruits.

C'était à...

La vie se charge de déplacer les personnes et les choses, de bousculer les lieux et les paysages. La ville qu'on a connue dans son enfance et qu'on a quittée n'existe plus, mais elle reste au fond de soi comme un domaine préservé, souvent visité et regretté.

Parfois, sur un marché, au début de l'été, la vue d'un plumbago, fleur délicate aux pétales bleu pâle, transperce le cœur d'une émotion d'abord indéfinissable; puis peu à peu, on comprend que c'est l'émotion qui naît d'une réminiscence*, d'une impression de « déjà vu », de la révélation d'un fragment du passé.

Et voilà que simplement en fermant les yeux, on retrouve des sensations, des images; une barrière en pierre le long de laquelle court une profusion de plumbagos. C'est la barrière du jardin du professeur de piano. On entend le grincement de la porte qu'on pousse avec la roue de la bicyclette, on prête l'oreille aux accords d'une sonate de Beethoven. On distingue le bourdonnement des abeilles autour des fleurs, on perçoit le pas régulier d'un cheval tirant une calèche; tous les bruits, tous les sons reviennent à l'esprit, à l'oreille et on reste là, devant la fleur, dans ce temps suspendu.

On ne sait comment démêler ces émotions, plongé qu'on est dans la recherche des souvenirs; est-ce de la joie, de la douceur ou de la tristesse, de la mélancolie? C'est en réalité le chagrin intime qu'on ressent devant une perte, le regret de ne plus pouvoir retrouver ce qui manque à jamais, c'est le mal du pays, c'est la nostalgie.

Nostalgie d'un pays âpre* où l'ombre est glaciale en hiver et le soleil brûlant en été; nostalgie d'une ville, kaléidoscope multicolore où se combinent le rouge brique des maisons, le vert des tuiles vernissées, le bleu profond du ciel, le jaune du mimosa, le violet des bougainvilliers!

Nostalgie des étés torrides où le soleil immobilise toute vie, où les persiennes fermées préservent l'ombre et gardent l'odeur du concombre et de la pastèque. Regret douloureux des plongeurs dans une piscine dont l'eau fraîche apaise toutes les brûlures.

Mais surtout, nostalgie de l'enfance.

Les petites maladies sont des moments heureux veillés par des grands-mères qui chantent dans une langue étrange des chansons qu'on ne comprend pas et qui donnent envie de pleurer de tristesse et de bonheur. Les jours de fête, la maison s'emplit des odeurs les plus délicieuses; odeur de la fleur d'oranger, de l'œillet poivré, des roses pompon; odeur du bois de cèdre qui s'échappe en fumée d'un brûle-parfums; odeur des plats les plus exquis où se mêlent la cannelle, le gingembre et le clou de girofle...

L'école est le lieu des amitiés passionnées, celui de tous les jeux, corde à sauter, gendarmes et voleurs, un, deux, trois soleil, marelle... La rue, le terrain de sport des copains du quartier. De temps en temps la petite troupe d'enfants s'écarte pour laisser passer des dromadaires majestueux au pas lent et silencieux...



Ces évocations semblent ensoleillées, magiques, et pourtant elles laissent au cœur ce déchirement, cette peine extrême que l'on éprouve devant ce qu'on désire encore si fortement et que l'on n'a plus. Les dromadaires ont laissé la place à des voitures bruyantes, les lilas du Japon qui embaumaient l'espace ont été coupés, les amis se sont dispersés. Le tourisme a modifié la ville.

La nostalgie ressuscite un univers où images, sons, odeurs, couleurs, se mêlent et se fondent, dans une symphonie profonde, à la fois douce et amère*, douce de la beauté d'un monde rêvé, amère de la douleur d'un monde perdu.

Marianne Torcos, 2007

* une réminiscence = un souvenir vague, imprécis. * âpre = rude, rigoureux. * amer / amère = ici, triste.

- 1 ■ Expliquez ce qu'est, selon vous, l'impression de « déjà vu » ?
- 2 ■ Qu'est-ce qu'un kaléidoscope ? (Servez-vous d'un dictionnaire.)
- 3 ■ Essayez d'imaginer à quelle ville, à quel pays appartiennent les lieux décrits dans le texte. Justifiez votre réponse.
- 4 ■ Relevez dans le texte tous les termes (adjectifs, noms), toutes les expressions qui renvoient au thème de la nostalgie.
- 5 ■ À votre avis, la nostalgie donne-t-elle une image vraie, réelle des choses ?

Thème 6, Semestre 2 : Phrases liées à l'action. Rédaction de l'opinion.

En plein développement en France comme à l'étranger, la location saisonnière est tendance chez les vacanciers, comme chez les propriétaires.

Les locations saisonnières existent depuis fort longtemps, notamment dans les stations touristiques, mais désormais ce mode de location se développe à vitesse grand V dans toutes les régions, y compris en ville et dans les zones rurales. Et tous les types de logement se louent, à tous les budgets et pour tout type de clientèles (en famille, en solo, en couple ou entre amis) !

La location de vacances connaît un succès grandissant et une croissance plus forte que l'hébergement en hôtel ou en club grâce à son avantage anti-crise : le coût. À superficie équivalente, une location de vacances est jusqu'à deux fois moins chère qu'un hôtel. De plus, la location permet de mieux maîtriser son budget vacances en contenant ses dépenses sur place : on consomme « chez soi » sans être obligé de se restaurer à l'extérieur sans cesse.

L'autre atout important des locations vacances est de permettre aux vacanciers de voyager autrement, en se sentant ailleurs « comme à la maison », et d'être totalement intégrés à la vie locale de la région qu'ils visitent. Plus convivial, ce mode d'hébergement est idéal pour se retrouver à plusieurs et prendre le temps de partager de bons moments.

De plus, grâce à Internet, l'offre de locations de vacances est devenue très accessible et les réservations peuvent s'effectuer en quelques clics. Certains sites spécialisés comme Abritel ou Homelidays reçoivent ainsi plusieurs millions de demandes de réservations par an de vacanciers français et étrangers, à la recherche de leur lieu de vacances idéal.

Face à l'explosion de cette demande, de plus en plus de propriétaires ont compris l'intérêt de louer en saisonnier leurs biens immobiliers inoccupés. Résidence secondaire, maison de famille, logement principal, tout se loue, quel que soit le type de logement, sa superficie et sa localisation. Pas au même prix bien sûr, ni pour le même nombre de semaines à l'année mais suffisamment pour dégager des revenus complémentaires intéressants.

Si la moyenne nationale de location s'établit à 10 semaines par an et par propriétaire, certains réussissent même à louer près de 30 semaines par an.

Un logement en saisonnier se louant par ailleurs jusqu'à 30% plus cher qu'une location vide longue durée, l'intérêt de ce type de location n'en est que plus important. Selon les régions, la saison et le type de logement, le tarif de location de vacances varie ainsi de 300 à plus de 2 000 euros par semaine.

La plupart des propriétaires s'occupent eux-mêmes de la location et des relations avec les vacanciers.

Selon l'éloignement du propriétaire du lieu de la location, le développement de services de proximité permet de trouver facilement des intermédiaires pour gérer la remise des clés ou le ménage des locations entre les arrivées et départs des vacanciers.

Certains optent à défaut pour une gestion par une agence qui prendra tout en charge contre commission.

Mais avec la multiplicité des sites Internet spécialisés dans la location de vacances, promouvoir en direct sa location de vacances et gérer des demandes de réservations n'a jamais été aussi simple.

Les revenus des locations saisonnières sont imposés dans la catégorie des bénéfices industriels et commerciaux (BIC). Dans la très grande majorité des cas, les propriétaires bénéficient d'un abattement forfaitaire de 50% des loyers et charges perçus, tant que ces revenus ne dépassent pas 32 100 euros par an. Avec ce régime forfaitaire (ou « micro-entreprise » ou « micro-bic »), les propriétaires n'ont besoin d'aucune compétence comptable spécifique pour déclarer ces revenus. De quoi susciter de plus en plus de vocations pour ce marché en pleine expansion !

<http://www.louer-en-saisonnier.com>

QUESTIONS

1. Quel titre correspondrait le mieux à l'article que vous venez de lire ? *1 point*

- Pourquoi louer quand on est propriétaire ?
- Partir en vacances.
- Qu'est-ce que la location saisonnière ?

2. Quelle est la fonction de cet article ? 1 point

- Exprimer une opposition.
- Poser une question.
- Donner une information.

3. Quel constat peut-on faire en matière de location de vacances ? 1 point

4. Vrai ou Faux ? Cochez () la bonne réponse et recopiez la phrase ou la partie du texte qui justifie votre réponse. 4,5 points *

La location de vacances semble être un moyen efficace contre la crise.

Justification : _____

La location de vacances entraîne des économies budgétaires de ménages.

Justification : _____

Le partage des lieux d'hébergement est un atout des locations vacances.

Justification : _____

** 1,5 point par information à traiter. Le candidat obtient la totalité des points si le choix Vrai/Faux ET la justification sont corrects, sinon aucun point.*

5. Quel est le moyen de réservation le plus utilisé des locations vacances ? 1 point

6. Les logements mis en location saisonnière rapportent... 1 point

- de gros bénéfices.
- des rentes supplémentaires.
- des petites sommes d'argent.

7. Quel est le seuil de location saisonnière en France ? 1 point

8. Par qui est géré le marché de logements de location saisonnière ? 1,5 point

- Par les agences immobilières.
- Par l'association de propriétaires des logements de location.
- Par les propriétaires des logements de location.

9. Comment comprenez-vous « ...les propriétaires bénéficient d'un abattement forfaitaire... » ? 1 point

- Les propriétaires profitent d'un régime exceptionnel.
- Les propriétaires tirent profit de réels avantages fiscaux.
- Les propriétaires obtiennent gain de cause.

LEÇON 12

CESSONS DE BRONZER IDIOT!

- **OBJECTIFS FONCTIONNELS** : Élaborer un projet, le discuter.
- **LEXIQUE** : Tourisme, relations interculturelles.
- **GRAMMAIRE** : Expression du conseil, de l'ordre avec la forme impersonnelle – Le subjonctif après les relatives (rappel).
- **FAITS DE LANGUE (1)** : *quand / quant à*.
- **FAITS DE LANGUE (2)** : *un sac à dos / sac au dos*.

Monter un projet de tourisme équitable

Cet été, vous n'avez pas voulu bronzer idiot ni jouer au touriste consommateur d'exotisme: vous êtes parti, sac au dos, à la rencontre des autres, au Burkina-Faso, en Bolivie ou au Laos et vous êtes revenu transformé par cette expérience faite d'échange et de respect.

Vous n'avez plus qu'une idée en tête: convaincre vos amis, vos camarades de travail ou de fac que le tourisme équitable est la manière de voyager la plus intelligente parce qu'elle permet d'aider économiquement les pays pauvres.

D'accord mais comment passer de ce vœu pieux* à un projet concret?

D'abord, bien préparer le terrain. Et avant tout connaître le contexte

Souvent, vous connaissez peu et mal la réalité quotidienne du village où vous souhaitez implanter votre projet et moins encore les dessous de la politique locale. Attention aux vieilles querelles et aux rivalités entre familles, clans, villages... Il conviendra de bien vous renseigner avant. En tout état de cause*, il vous faudra être très diplomate, prudent, modeste; surtout, évitez d'apparaître comme celui qui arrive en terrain conquis avec ses dollars (ou ses euros), ou comme le « sauveur » qui vient avec ses idées préconçues sur ce qui est vrai, juste, moral...

S'appuyer sur des partenaires locaux

Sur place, il faut que vous puissiez compter absolument sur quelqu'un qui connaisse parfaitement la situation locale et puisse gérer l'accueil des touristes dans son pays. L'idéal est donc de monter avec ce ou ces partenaires une association qui proposera un hébergement chez l'habitant ou la découverte de la région avec un guide. On peut également penser à une formule plus souple: le partenaire local sera là pour mettre en contact touristes et « familles d'accueil », pour donner des « tuyaux* », proposer des itinéraires de balades à faire en toute liberté... bref, aider les touristes désireux de se débrouiller tout seuls à construire leur séjour en évitant les écueils*.

Choisissez bien vos correspondants sur place: attention à ceux qui n'ont en tête que le profit. Le but du tourisme équitable est certes d'aider au développement des pays pauvres mais pour qu'il y ait échange, le don doit être réciproque! Le touriste doit également avoir l'impression qu'il a « gagné » quelque chose. Il faudra aussi vérifier que les bénéfices tirés de ces activités touristiques soient bien utilisés pour développer à l'échelle locale des projets concrets, décidés et menés par et pour les communautés elles-mêmes. ● ● ●



Informez les candidats au voyage des conditions matérielles du séjour. Ces informations doivent être très précises. Cela évitera bien des malentendus à l'arrivée. Par exemple, montrez-leur, témoignages et photos à l'appui, l'intérieur typique des maisons où ils seront accueillis; rappelez-leur qu'ils n'y trouveront vraisemblablement pas le niveau de confort d'un pays occidental quant au couchage ou aux toilettes, que l'eau risque d'être rationnée, qu'il est indispensable de la faire bouillir, qu'il vaut mieux éviter les légumes crus, etc.

Favoriser le rapport interculturel

N'oubliez jamais qu'à l'étranger, l'étranger c'est vous! Respectez ceux qui vous accueillent chez eux. Informez également les futurs « voyageurs équitables » de ce qu'il est préférable de faire ou de ce qu'il faut absolument éviter de faire: s'il y a lieu d'apporter un présent de bienvenue et si oui, lequel; quel comportement adopter avec les femmes, avec les enfants; comment se tenir à table; quel vêtement porter pour ne pas choquer... En un mot, savoir ce qui se fait et ce qui ne se fait pas. Il est important de les aider à éviter, le plus possible, les malentendus culturels.

Vous leur donnerez aussi des informations sur l'histoire du pays.

Après le voyage...

Lorsque « vos » voyageurs seront revenus, organisez avec eux une rencontre, en chair et en os si possible, virtuelle sinon, pour qu'ils puissent revenir sur leur expérience et aussi prolonger le contact entre eux. Ce « feed-back » est indispensable et pour eux et pour vous, organisateur, qui pourrez en tirer des idées pour les années à venir. L'idéal est bien sûr de créer un site sur lequel ils pourront partager leur expérience avec les internautes, faire circuler photos et témoignages, raconter des anecdotes et donner des conseils sur ce qu'il faut faire (les « bons plans ») ou ne pas faire (« les erreurs à ne pas commettre »).

* **un vœu pieux** = un souhait plein de bonté mais qu'on sait difficile à réaliser. – * **en tout état de cause** = de toute manière. – * **un tuyau** (fam.) = un bon conseil. – * **un écueil** (ici, au sens figuré) = un danger qu'il faut essayer d'éviter.

■ 1 ■ *« Le touriste doit également avoir l'impression qu'il a « gagné » quelque chose ». Comment comprenez-vous cette phrase? Donnez quelques exemples.*

.....

■ 2 ■ *Dans votre culture, lorsqu'on est invité chez quelqu'un, est-il habituel d'apporter quelque chose? Si oui, quoi, par exemple? Et à qui: au maître de maison? à la maîtresse de maison? aux enfants?*

.....

■ 3 ■ *Qu'est-ce qu'un « malentendu culturel »? Comment expliqueriez-vous ce terme à quelqu'un qui ne le connaîtrait pas? Donnez quelques exemples.*

.....

■ 4 ■ *Quelle est la formule de voyage que vous préférez: un vol « sec » et vous vous débrouillez sur place, la formule vol + hébergement, un séjour entièrement organisé...? Expliquez en 3 à 4 lignes les raisons de votre choix.*

.....

Thème 8, Semestre 2 : Choisir un titre.

Faites correspondre les titres 1 à 8 avec les textes A à G. Notez vos réponses dans un tableau. N'utilisez chaque numéro qu'une seule fois. Il y a un titre supplémentaire dans le devoir.

1. Задание

1. Mass-média
2. Transport
3. Carnet du jour
4. Finances
5. Sport
6. Météo
7. Economie
8. Culture

A. Drowning Pool perd son chanteur.

Dave Williams, chanteur du groupe de néo-métal Drowning Pool, est mort jeudi après-midi à bord de l'autobus utilisé par les musiciens pour les tournées. Agé de 30 ans, Dave Williams, surnommé Stage (du fait de sa surexcitation durant les concerts), était le leader de ce groupe texan dont le premier album, Sinner, est sorti en juillet 2001. On ne connaît pas encore les causes du décès.

B. Le temps aujourd'hui et demain.

Samedi 17: le ciel se couvrira en Bretagne et il pleuvra faiblement. Sur la Normandie et les Pays de Loire le ciel se voilera dans l'après-midi. Sur le relief des Alpes et des Pyrénées quelques orages éclateront en fin d'après-midi. Sur les autres régions le temps sera beau et très chaud.

C. Flessel, une pastille de trop.

La double championne olympique d'escrime a été contrôlée positive: elle aurait pris un stimulant sans savoir qu'il figurait parmi les produits dopants. L'affaire coïncide avec l'ouverture, à Lisbonne, du championnat du monde.

D. Désir de Tapies.

Le musée Picasso d'Antibes propose, à travers une soixantaine d'œuvres du plasticien catalan, une passionnante réflexion sur le corps et la chair.

E. Un analyste viré avec 32 millions de dollars.

Jack Grubman, analyste vedette de la banque Salomon Smith Barney a «démissionné» jeudi après ses évaluations peu fiables sur WorldCom, aujourd'hui en faillite. Il va néanmoins toucher 32 millions de dollars de sa firme. Outre les indemnités de départ (1,2 million de dollars), Salomon Smith Barney a accepté d'effacer un prêt de 19 millions accordé à l'analyste en 1998. Celui-ci va aussi récupérer 12 millions sous forme d'actions et de stock-options et conservera 15 millions touchés à son arrivée en 1998.

F. Nigeria: des femmes contre l'exploitation pétrolière.

La compagnie pétrolière américaine Chevron Texaco a fermé une de ses exploitations dans le sud-ouest du Nigeria à la suite d'une nouvelle action de protestation de femmes. Elles réclament des emplois, des investissements et des infrastructures pour leur communauté.

G. L'info à chaud, en direct et en priorité sur Europe 1.

Servie toute fraîche, par des journalistes réactifs. Du direct et des interviews, en majorité. Des grands reporters qui connaissent leur métier. L'info est racontée, expliquée et commentée. Voilà ce qui fait sa différence, sa marque de fabrique.

| | | | | | | | |
|-----------|---|---|---|---|---|---|---|
| Текст | A | B | C | D | E | F | G |
| Заголовок | | | | | | | |

2. Задание

1. Sport
2. Carnet du jour
3. Logement
4. Syndicats
5. Juridiction
6. Météo
7. Mode
8. Archéologie

A. Les mosaïques chrétiennes du III^e siècle qui recouvraient le sol de la plus ancienne église de Terre sainte ont été découvertes sous le sol de la prison israélienne. Selon les spécialistes, les ruines datent d'avant la légalisation du christianisme dans l'empire byzantin.

B. Meilleur pilote français de rallye dans les années 80, Jean Ragnotti a réalisé une carrière de 20 ans au cours de laquelle il a gagné trois manches du championnat du monde. Il n'a jamais entendu parler du dopage dans le monde automobile. Mais il perdait trois kilos par jour lors d'un rallye.

C. Picardie. Le temps ensoleillé en matinée. Le ciel se voile puis se couvre en cours d'après-midi avec quelques pluies. Mardi, l'alternance de passages nuageux et de belles périodes ensoleillées dans l'intérieur des terres, sur le littoral le soleil est moins généreux.

D. Dans le cadre de la manifestation les Arts au vert, J.-M. Pelt anime la conférence « Les langages de la nature : la communication chez les animaux et les plantes », suivie d'un débat sur la conversation de la flore.

E. La notion « le harcèlement au travail » a fait son apparition dans le code du travail grâce à la loi du 11 juin 2002 qui vise à protéger les travailleurs et oblige l'employeur à prendre les mesures de prévention.

F. Le styliste Stella McCartney réalise une collection de quarante pièces uniques pour la célèbre marque suédoise Hennes et Mauritz. Les « fashions » s'impatientent et les vendeurs sont sur le pied de guerre pour installer les vêtements de la créatrice avant le 9 novembre 2010.

G. Seize communes disent oui à la maison à 100 000 euros. Moins de dix mois après l'annonce de Jean-Louis Barloo on va proposer aux habitants à faibles ressources la maison à petit prix. Le Crédit foncier estime à 1 500 euros le revenu minimum nécessaire pour se lancer dans un crédit d'achat.

| | | | | | | | |
|-----------|---|---|---|---|---|---|---|
| Текст | A | B | C | D | E | F | G |
| Заголовок | | | | | | | |

Theme 9 : Caractéristiques générale de la presse écrite française

La presse tient une place importante dans la vie politique et culturelle de chaque société. La presse écrite française évolue au cours des siècles : l'invention de l'imprimerie en 1438, le lancement du premier journal « La Gazette » de Théophraste Renaudot en 1631, l'apparition d'une nouvelle technologie en XX siècle. Les Français lisent chaque année près de 8 milliards d'exemplaires de journaux et périodiques répartis en quelque 15000 titres.

La presse renseigne sur tous les secteurs de l'activité humaine. Il existe la presse politique, économique, sociale, pédagogique, presse des jeunes, presse féminine, presse des arts, spécialisée etc. La France compte 11 quotidiens nationaux réalisés à Paris et diffusés sur l'ensemble du territoire : 7 d'information générale (Le Monde, Le Figaro, Libération, Aujourd'hui en France, La Croix, France Soir, L'Humanité), 2 d'information économique (Les Echos, La Tribune) et 2 d'information sportive (L'Equipe, Paris Turf)

Il y a actuellement 80 quotidiens nationaux et régionaux, des centaines d'hebdomadaire, nationaux mais surtout locaux, et quelques mensuels.

| Titres | Diffusion France | Principaux actionnaires | Année de création |
|------------------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| | Payée | 2004 | |
| L'Equipe | 355 135 | Groupe Amaury | 1946 |
| Le Monde | 330 768 | Le Monde Partenaires et Associés | 1944 |
| Le Figaro | 329 721 | Dassault-Socpresse | 1854 |
| Aujourd'hui en France | 153 097 | Groupe Amaury | 1994 |
| Libération | 139 479 | Edouard de Rothschild | 1973 |
| Les Echos | 116 856 | Groupe Pearson | 1908 |
| La Croix | 95 009 | Bayard Press | 1883 |
| La Tribune | 79 644 | LVMH, Bernard Arnoux | 1985 |
| Paris Turf | 77 789 | Montaigu Private Equity | 1946 |
| France Soir | 62 197 | Montaigne Press, Rami Lakah | 1944 |
| L'Humanité | 48 819 | Actionnaires individuels (PC) | 1904 ¹ |

Theme 10 : Les quotidiens nationaux français

¹ M. Thibault Comprendre les médias, Paris 2005.

Le Figaro

Créé en 1854, *Le Figaro* est le plus vieux quotidien national; il est devenu quotidien en 1866. Dirigé successivement par F. Magnard, G. Calmette, R. de Flers et A. Capus il devient la propriété et l'organe politique du parfumeur F. Coty qui prend sa direction en 1927. Pierre Brisson lui succède en 1936. Sous sa direction, après la Libération son tirage atteint les 400 000 exemplaires, les 500 000 en 1965 et 538 000 en 1969. Acheté par le groupe Prouvost - Beghin, Le Figaro est revendu en 1975 à Robert Hersant. L'entreprise très florissante, car sa clientèle lui assurait d'importants revenus publicitaires. Un des éléments essentiels de la prospérité du journal tient au succès de ses suppléments hebdomadaires, vendus avec les numéros du samedi : *Le Figaro magazine* créé en octobre 1978 diffusait : en 1988, 665 000 exemplaires. Il a été doublé en 1983 d'un *Madame Figaro* (650 000) dont la périodicité, mensuelle à l'origine, est aujourd'hui hebdomadaire puis, le quotidien s'est allégé de rubrique hebdomadaire de télévision pour donner naissance à *TV Magazine*. Côté politiquement Le Figaro est devenu semi-officielle de l'intelligensia de droite.

Aujourd'hui *Le Figaro* est un grand quotidien d'information générale, reflétant les tendances de droite et libérale. Il paraît généralement sur 32 pages. Le titre du journal est accompagné de la célèbre citation tiré du « Mariage de Figaro » de Beaumarchais : « Sans la liberté de blâmer, il n'est point d'éloge flatteur ».

Les rubriques : "International" page 2-6 où on publie les articles sur les événements dans le monde entier ; page 6 est consacré aux événements en Europe : "International / Europe"; la rubrique suivante c'est "France/Politique" pages 7-8, les articles de cette rubrique parlent de la politique intérieure de la France, de l'activité des partis politiques etc. ; pages 9-11 présente une rubrique France/Société on y publie les articles sur les problèmes préoccupants la société : environnement, fraude fiscale, disparition, terrorisme etc.; les pages 12 et 13 présentent la rubrique "Débats et opinions": ce sont les problèmes qui surgissent dans la politique extérieure de la France par exemple un interview avec un homme politique sur l'entrée de la Turquie dans l'UE, ainsi que les questions qui se posent à la société : transports, éducation etc.; la 14^e page est destinée à la rubrique "Science et médecine"; la page 15 est réservée au "Carnet du jour" : ce sont les annonces de naissance, de fiançailles, de noces, de décès, invitation aux rencontres; la rubrique "Vivre aujourd'hui" parle des nouvelles marchandises à la mode (lunettes, sacs du soir etc.); pages 18-20 "Immobilier" publient les annonces sur les ventes des studios, appartements, maisons, châteaux; page 21 c'est "Agenda" on y publie le matériel sur les hommes éminents qui sont morts ces jours-ci, sur les nominations, les petites annonces en indiquant la date des conférences de presse, des séances politiques, des procès judiciaires; la rubrique "Culture" occupe les pages 22 et 23 où il y a les articles sur la vie culturelle en France et à l'étranger (cinéma, théâtre, opéra, ballet, architecture etc.); "Télévision/radio/multimédia" occupe les pages 24-25; 26- "Météo", 27-"Sport".

La dernière page est une page d'information générale avec des images publicitaires.

Le Monde

Le Monde est un des plus de trois pôles : originaux, et le plus prestigieux des quotidiens français. Fondé en décembre 1944, il tenait de redonner à la France le grand organe de référence que *Le Temps* avait été sous la III^e République. Organe sérieux, préférant intéresser que plaire, accordant aux nouvelles de l'étranger une place considérable, *Le Monde* réussit à trouver une clientèle parmi les cadres, les enseignants et plus généralement, les esprits plus soucieux d'être largement informés que

d'être confortés dans leurs certitudes. Il trouva, en particulier, de plus en plus de lecteurs parmi les étudiants dont beaucoup continuèrent à le lire une fois entrés dans la vie active.

La variété, la qualité de ses informations l'ont souvent rendu indispensable à ceux mêmes qui ne partageaient pas ses tendances progressistes modérées. Le succès fut long mais régulier : 110 000 exemplaires en 1946 ; 200 000 en 1957 ; 445 000 en 1981 ; 342 945 en 1985. Son fondateur Hubert Beuve-Méry, mort en 1989, se retira en 1969 et laissa la place à Jacques Fauvet.

Journal de référence de la vie politique et intellectuelle française, *Le Monde* s'est lancé dans la constitution d'un groupe de presse, également *Challenges et Sciences et Avenir*. Enfin, les publications de la vie catholique (*PVC*) ont été acquises en deux temps, entre 2002 et 2003.

Fondées par Georges Hurdin, les *PVC* ont pour fleuron l'hebdomadaire mi-culturel mi-télévision *Télérama* (646 304 exemplaires) mais aussi l'hebdomadaire *La Vie* (160 440 exemplaires), les mensuels *Notre Histoire* et *Ulysse*. *Le Monde* édite aussi des *Dossier et documents*, *Le Monde diplomatique* (mensuel), *Le Monde de l'éducation* (mensuel), *Le Monde des Philatélistes* (mensuel), et une sélection hebdomadaire pour l'étranger en français et en anglais.

Le Monde paraît généralement sur 24 à 34 pages. Son format est plus petit que celui du *Figaro*. *Le Monde* garde toujours son aspect sérieux. Sous son titre, imprimé en caractères gothiques on voit la date de sortie du numéro, les noms du fondateur et du directeur. Dans la colonne de la « Une » il y a l'annonce des sujets importants du jour. A la « Une », apparaissent trois ou quatre titres des articles, développés à l'intérieur du journal. Le titre du premier article est imprimé en gros caractères et mis en gras. A gauche les problèmes clés du thème du jour sont mis en valeur. Dans le bas de la « une » il y a un placard publicitaire.

Les rubriques : pages 2 et 3 présentent les événements les plus importants en France, les titres se varient selon l'actualité thématique : « *Finances publiques* », « *Biologie* », « *Sida* », « *Sécurité* », « *Art* ». La rubrique « *International* » occupe les pages 5, 6, 7 ; la page 8 est intitulée « *Environnement* » ou « *Environnement Sciences* », 8-12 c'est la rubrique « *Europe/France* », 13-15 « *Economie, Entreprise* », page 16 – « *Sport* », dans certains numéros page 17 est consacrée à la rubrique « *Décryptage* » elle présente le portrait d'une personne célèbre; les pages 18, 19, 20 se varient entre « *Dialogues* », « *Débats* », « *Reportages* », la page 21 est intitulée « *Carnet* » annonces : naissance, fiançailles, noces, décès ; page 22 – « *Focus* » – en général on y publie les articles sur la vie politique en France; page 23 – « *Disparitions* » ici on peut lire les articles sur la mort des gens éminents – (savants, hommes politiques, artistes...); « *Culture et vous* » occupe les pages 24 -28, ensuite vient « *Météo Jeux* », 29 – « *Ecrans* » c'est la page où il y a les renseignements sur les sites de l'internet, la dernière page du journal *Monde* publie la réponse au courrier du lectorat, ainsi que le programme des chaînes télévisées et le sommaire des rubriques en indiquant les pages et les titres des articles les plus importants. Assez souvent on peut y lire l'article sur le journal (travail de la rédaction, d'un des journalistes etc.)

Libération

Ce journal est né le 22 mai 1973 comme feuille de contestation gauchiste, mais dut suspendre sa parution le 21 février 1981 à la suite de dissensions internes et des difficultés financières. Reparut le 13 mai 1981 dans une formule nouvelle, dirigée par un de ses anciens animateurs, Serge July. Moins engagée à l'extrême gauche, le journal joua la carte de l'information critique et du reportage – enquête ; il accepta la publicité qu'il avait jusqu'alors refusée. Sa diffusion monta à 70 000

exemplaires en 1982, à 165 539 en 1986. Aujourd'hui il donne la parole au peuple, fait des révélations sur les patrons, la justice, les hommes politiques, provoque les débats sur le racisme, l'oppression des femmes par les hommes, refuse la publicité.

Libération est l'exemple type d'un quotidien très influent. Avec la diffusion moyenne inférieure à 140 000 exemplaires, il est pourtant au cœur des débats politiques et intellectuels du pays. Malgré des pertes d'exploitation Serge July conduit son journal au succès et il a, en partie, remplacé *Le Monde* comme journal favori des étudiants.

Libération paraît environ sur 36 pages. Son format est encore plus petit que celui du *Monde*. Son titre en noir et blanc est dessiné sur un losange rouge. A la différence avec du *Monde* et du *Figaro*, il y a peu de texte imprimé à la « Une ». Elle est présentée par les photos en couleur avec les titres.

Les rubriques : les premières pages informent des événements récents – rubrique « *L'Événement* », elles sont suivies de la rubrique « *Les actualités* » – pages 3-5, ensuite « *Contrejournal* » présente l'actualité vue par les lecteurs – 5, « *Monde* » 9-10 publie les événements passés à l'étranger ; « *France* » ce sont les pages 11-15, « *Economie* », « *Médias* », « *Sport* » occupent les pages 16-26, la rubrique « *Culture* » est présentée sur les pages 26-33, les dernières pages donnent les renseignements sur le temps qu'il fait et les programmes télévisés : « *Météo* », « *Guide télévision* ».

Questions à répondre :

1. Nommez les journaux les plus connus de la presse française
2. Comparez la « Une » du *Figaro*, du *Monde*, de la *Libération*, leurs rubriques, constatez la différence.
3. Etudiez et comparez la « Une » des journaux russes et ouzbeks, leurs rubriques.
4. Quels sont les suppléments hebdomadaires du journal *Le Figaro* ?
5. Quelle est l'orientation du journal *Le Monde*.

La presse périodique française est très variée. Les hebdomadaires avec des diffusions entre 200 000 et 500 000 exemplaires témoignent une vitalité inédite non seulement en France, mais en Europe. Ils présentent à leurs lecteurs l'actualité générale, les événements les plus significatifs. On y parle des prix de l'immobilier, des salaires des cadres, des vins, des plus beaux villages de la France, etc. Les périodiques proposent des articles de qualité rédigés par les journalistes et chroniqueurs de talent.

La périodique englobe les secteurs suivants : la politique, l'économie, la vie sociale, la pédagogie et l'enseignement, la formation linguistique, les sciences, les intérêts des jeunes, ceux des femmes, les arts, le sport etc.

Les principaux hebdomadaires français

| Titres | Diffusion France Payée 2004 | Principaux actionnaires | Année de création |
|-------------------------------|--------------------------------|---|-------------------|
| Le Nouvel Observateur | 511 913 | Claude Perdriel | 1964 |
| L'Express | 433 294 | La Socpresse-Dassault | 1953 |
| Le Point | 370 893 | François Pinault (PPR) | 1972 |
| Marianne | 220 000 | Robert Assarat Jean-François Kahn Maurice Szafran | 1997 |
| Courrier International | 173 378 | Le Monde-La Vie | 1988 ² |

Le Nouvel Observateur

En 1950, Claude Bourdet, Gilles Martinet Hector de Galard et Roger Stéphane fondent *L'Observateur* qui devient ensuite *France-Observateur*. En 1964 Jean Daniel venu de *L'Express* le transforme en *Nouvel Observateur* avec l'argent de l'industriel lyonnais Claude Perdriel. Les deux hommes forment un tandem unique dans l'histoire de la presse française et un modèle de stabilité : plus de quarante ans continuent de co-diriger le journal. Jean Daniel a toutefois abandonné la fonction de directeur de rédaction à Laurent Joffrin, un ancien de *Libération*. Clairement situé à gauche, *Le Nouvel Observateur* a parlé des grandes causes de l'époque : la lutte pour l'avortement et la contraception, mai 1968, SOS Racisme, etc. Aujourd'hui, sur la diffusion France payée, il arrive en tête des news avec 511 913 exemplaires. Il possède également le magazine économique *Challenges*.

L'Express

Jean-Jacques Servan-Schreiber lance *L'Express* en 1953, d'abord comme supplément du samedi du quotidien économique *Les Ecos*. Françoise Giroud, venue de *Elle* et *France Dimanche*, co-dirigent l'hebdomadaire.

² M. Thibault Comprendre les médias, Paris 2005

L'Express attire François Mauriac avec son « *Bloc-Notes* », Albert Camus, André Malraux, puis une génération de jeunes journalistes comme Michèle Cotta, Catherine Nay, Ivan Levaï.

Son succès fut considérable : 300 000 exemplaires dès 1966, 600 000 en 1972 ; 537 000 en 1976. Dirigé par Denis Jeambar, *L'Express* est le second des newsmagazines avec 433 294 exemplaires vendus par semaine. Si l'on tient compte de la diffusion totale payée (avec l'étranger), *L'Express* arrive en tête avec 540 498 exemplaires devant *Le Nouvel Observateur* (537 717). Le groupe L'Express-L'Expansion comprend également *l'Expansion*, *l'Entreprise*, *Lire* et *Classica*.

Le Point

Le Point a été né en 1972 d'une scission de l'équipe de rédaction de *L'Express*. A l'origine commandité par Hachette il fut en 1982 repris, par Gaumont mais ses rédacteurs ont su conserver le contrôle de la ligne rédactionnelle. Son succès s'est très vite affirmé : 250 000 exemplaires en 1976, 336 000 en 1981, 337 000 en 1985, 310 000 en 1987. Sous la direction de Jacques Duquesne depuis 1985, il a aménagé sa formule en 1988 et stabilisé sa diffusion. *Le Point* appartient à François Pinault depuis 1997. En 2005, François-Henri a succédé à son père. *Le Point* est dirigé par Franz-Olivier Giesbert. En 2004, la nouvelle hausse de sa diffusion à 370 893 exemplaires.

Le Courrier international

Courrier international a été fondé en 1988 par Jaques Rosselin et appartient au *Monde* depuis 2001. Il offre une véritable ouverture sur le monde dans un créneau original, la sélection choisie d'article de la presse étrangère traduite en français. Il vend 173 378 exemplaires par semaine.

Le Canard Enchaîné

Créé en 1915 par Maurice et Jeanne Maréchal, Le Canard Enchaîné se positionne à gauche et antimilitariste. Quatre-vingt-dix ans plus tard, le Journal satirique paraissant le mercredi affiche une santé éclatante avec une diffusion qui dépasse les 400 000 exemplaires et des coûts de rédaction et de fabrication particulièrement bas. L'équipe comprend une trentaine de journaliste et de dessinateurs, la pagination est réduite, la présentation sobre. L'originalité du Canard Enchaîné tient à ses informations inédites, rigoureusement vérifiées et écrites dans un style caustique. Traditionnellement ses journalistes cultivent la discrétion.

Presse féminine

Les groupes de la presse, magazines féminins ont pris une dimension internationale. Hachette Filipacchi Médias (HFM) est un des premiers groupes mondiaux avec 245 titres dans 36 pays. Parmi les principaux titres français ; *Paris-Match*, *Elle*, *Première*, etc. HFM possède 42% du capital du groupe Marie-Claire qui édite notamment *Marie-Claire*, *Cosmopolitan*, *Marie-France* et *Avantage*. Ces magazines sont destinés aux femmes urbaines et actives, avec des conseils au quotidien : vie de couple et de famille, cuisine, beauté, santé etc.

Les principaux titres de la presse féminine

| Titres | Diffusion France | Principaux actionnaires | Année de création |
|-------------------------------|------------------|-------------------------|-------------------|
| Femme actuelle | 1225 404 | Prisma Presse | 1984 |
| Prima (mensuel) | 657 904 | Prisma Presse | 1982 |
| Avantages (mensuel) | 495 593 | Marie-Claire | 1988 |
| Marie-Claire (mensuel) | 424 633 | Marie-Claire | 1937 |
| Elle | 321 340 | HFM | 1945 |

Presse des jeunes

Toupie – le magazine pour les petits de 3-5 ans qui déborde de curiosité, il contient des jeux, des bandes dessinées éducatives.

Je Bouquine – mensuel illustré en couleurs faisant découvrir aux jeunes, dès âges de 7 ans, la joie de lire.

Phosphore – Le magazine mensuel des lycéens de 14-18 ans contenant des reportages, des dossiers, des fiches. C'est un guide de l'actualité du mois.

L'Etudiant – mensuel qui informe sur les Universités et les Facultés, les stages, la carrière professionnelle.

Presse des arts

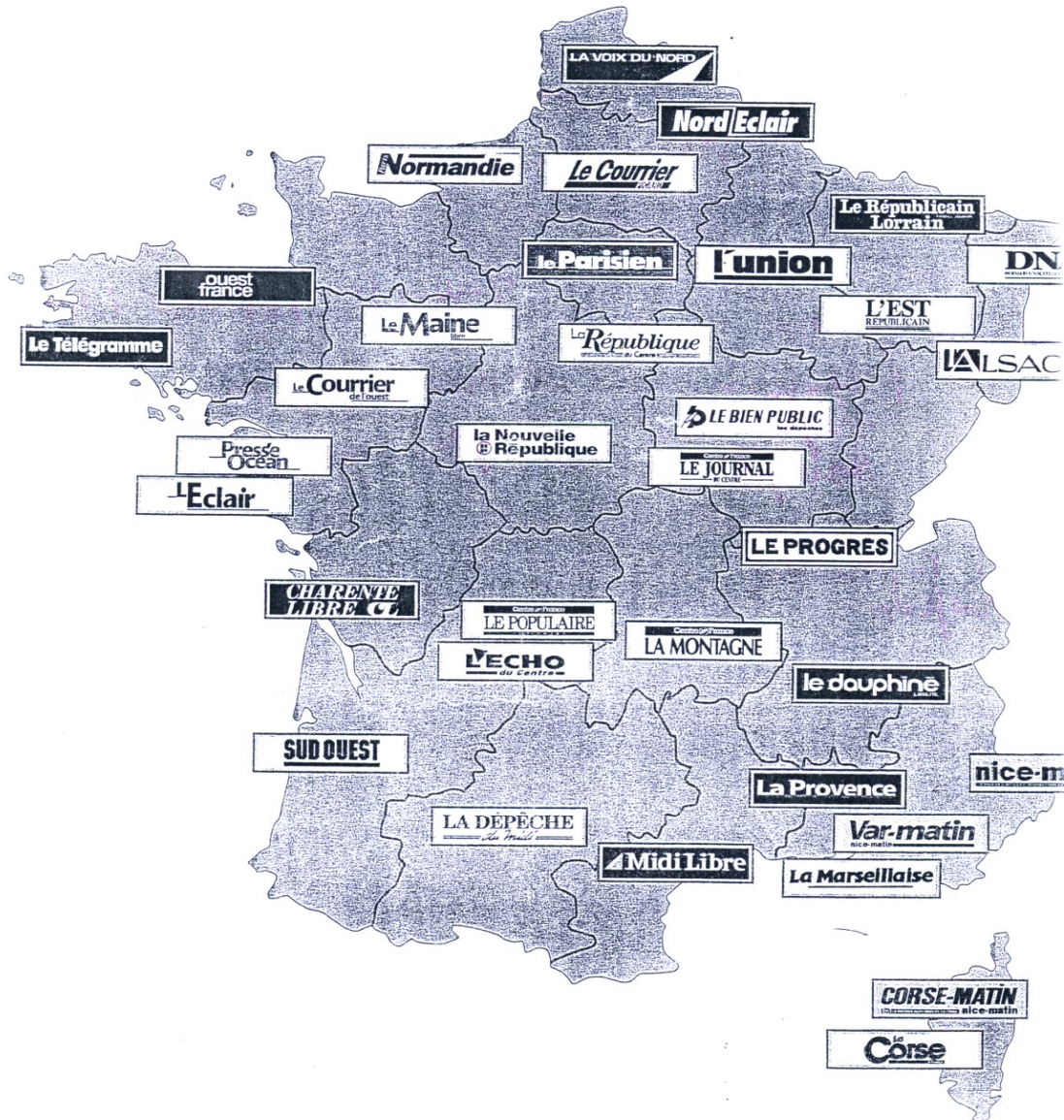
Les éditions consacrées aux arts sont nombreux. Il y a ceux qui concernent la peinture (**L'Œil, Connaissance des arts**), la photo (**Photo, Chasseur d'image**), l'architecture (**Urbanisme, L'Architecture d'aujourd'hui**), la danse (**Danser**), le cinéma et la musique (**Chorus, Première**), etc. Ils sont tous en couleur avec des photos choc et le contenu bien ordonné ce qui rend ces publications très agréables à lire.

Questions à répondre :

1. Quelle est l'orientation du Nouvel Observateur ?
2. Quand L'Express a-t-il été lancé?
3. Quels sont les thèmes discutés dans Le Courrier International ?
4. Quelle presse pour les jeunes (français, russe, ouzbèke) lisez-vous ?



Presse Quotidienne Régionale



La « Une »



La manchette. Le haut du page de la Une s'appelle la manchette. C'est là qu'on trouve « l'état civil » du journal : son nom et son logo, la date du jour, le numéro, le prix... La manchette du *Figaro* et parfois du *Monde* comporte toujours ces éléments, et aussi le nom du fondateur du journal et celui de son directeur. Seule change la partie droite de la manchette, qu'on appelle l'**oreille** : elle sert à annoncer le supplément du jour (économie le mardi, multimédia le mercredi, livres le vendredi etc.).

Tribune et sous-tribune. C'est le plus important. Il est situé sous la manchette. C'est un endroit, où l'œil du lecteur se pose souvent en premier. On y place donc le ou les titres importants du jour.

Ventre. Partie située au beau milieu de la page, entre la tête (ou tribune) en haut et le pied du journal en bas.

Les appels. Les appels du *Monde* sont répartis sur une ou deux colonnes. Ils encadrent le centre du journal. Ils sont toujours composés d'un titre, d'un court texte et du numéro de la page où l'on peut lire l'article. Un appel peut être illustré par une photographie et chapeauté par un titre de la rubrique.

Pied de page. Le début d'un article de fond dont le thème varie chaque jour, sommaire indiquant les pages des rubriques ou la page d'un article.

La Une – la première page ou la couverture est toujours faite avec soin. Le graphisme, la maquette, les titres et des blancs produisant une impression immédiate et déterminante sur le lecteur, avant même qu'il ait eu le temps de lire quoi que ce soit.

La maquette. C'est "la manchette «où s'inscrit le nom de la revue, du journal. Un principe, un style de couverture détermine le journal et reste le même. Parfois on change les couvertures selon le thème principal du dossier mais la continuité d'une forme est indispensable pour offrir au journal la meilleure reconnaissance par le public. Grâce à la permanence du nom de la publication située toujours en même place et composée dans les mêmes caractères, le lecteur pourra reconnaître sa feuille préférée et s'identifier à elle. « La Une » a toujours plusieurs titres composés dans les caractères de tailles différentes, ils sont incitants et accrocheurs. On y inclut le document photographique, toute photo (visage, corps humain, édifice etc.) qui est originale et très bien photographiée.

Les titres de « la Une » rendent la page très active. La plus part des journaux affichent en Une des caractères de très grande taille. Généralement, ils choisissent une information principale qu'ils mettent particulièrement en valeur. Quelques autres nouvelles figurent également dont essentiel est condensé en une accroche ou un résumé, avec un renvoi en pages intérieures. Cette pratique est surtout celle des quotidiens. Ils fournissent ainsi un éclairage net sur ce qui leur part primordial parmi les innombrables informations de l'actualité.

Pour un hebdomadaire ou un mensuel, cette sélection est également utile pour inciter la curiosité du lecteur. Seuls quelques grands titres figurent en première page dont l'accroche est essentiellement constituée par un dessin ou une photo. « La Une » propose parfois un sommaire indiquant la page des rubriques habituelles et des principales informations. Parmi celles-ci, trois ou quatre peuvent être particulièrement mise en valeur (caractères plus gros, soulignage, photos). Le sommaire est bien visible et non pas relégué dans un coin de page. **L'éditorial** ne prend pas une page pour lui tout seul.

Voici quelques titres :

« **Les législatives et leur enjeux** » sur la campagne Sarkozy qui défend ses projets de réforme, Royal l'accuse d'avoir « floué » les Français ;

« **Les vœux essoufflés** » sur l'allocution présidentielle de Nouvel An ;

« **Trop de pétrole dans nos moteurs** » - l'éditorial du « Courrier international » ;

Questions à répondre :

1. Comparez les différentes « Une » et décrivez-les (on édite les « Une » du Monde avec oreilles et sans).
2. Parlez du statut, du tirage, des collaborateurs, de la « Une » du *Figaro* ou du *Monde*.
3. Repérez dans les grands quotidiens parisiens :
 - une photo qui attire votre attention et justifiez le ;
 - un titre accrocheur en justifiant votre choix ;

- une nouvelle qui pourrait influencer votre vie ;
- un événement brûlant et commentez- le ;
- un événement qui s'est produit il y a plusieurs années.

Thème 12 : Des particularités de la présentation des informations dans la presse écrite

Le style de la communication sociale, politique et culturelle n'est pas homogène. Il faut savoir distinguer la structuration des articles pour pouvoir repérer l'information du texte. Il existe : 1. la caractéristique linguistique (lexique, syntaxe, ponctuation, l'emploi des procédés stylistiques); 2. la caractéristique extralinguistique (présentation du matériel : à la « une », à la dernière page, au rez-de chaussé d'une page, titre, sous-titre, chapeau, rubrique etc.)

L'impact visuel

Pour attirer l'attention du lectorat, pour inciter à prendre connaissance du texte on utilise l'ensemble de techniques, constituées de **titrairie** : **titre, appel de titre, sous-titre, intertitre; du chapô (ou chapeau), des illustrations avec leurs légendes.**

La titrairie est composée des éléments suivants :

- titre de rubrique;
- surtitre;
- titre;
- sous-titre ou accroche;
- intertitre.

Le titre

Le titre d'un article, c'est aussi son visage. Si le titre est bon il suffit un coup d'œil pour avoir une idée de l'ensemble.

Le titre recèle deux fonctions essentielles : **attirer l'attention et délivrer le message.**

En règle générale, le titre résume l'article. Il donne la perception immédiate du message essentiel. En lisant le titre le lecteur peut avoir déjà connaissance du noyau de l'information contenue dans le texte.

On distingue deux grandes catégories de titres : **les titres informatifs et les titres incitatifs.**

Les titres informatifs

Leur principale qualité est de contenir **l'essentiel de l'information** dans son sens exact et précis. Ils doivent être spécifiques, représentatifs, sur mesure, proportionnés à la longueur du texte. On leur demande de répondre aux questions principales : qui ? (l'agent de l'action, le sujet de l'événement), quoi ? (que s'est passé

exactement ?), où et quand ? (les références d'espace et de temps qui permettent de situer l'événement). Parfois on y place le "pourquoi" et le "comment".

Un titre **valorise la nouveauté, le fait**. C'est pourquoi on utilise des mots concrets, des images, qui ne parlent qu'à la sensibilité, qu'à la raison. Le titre exploite **l'information au maximum**. Un titre est **dynamique, énergique, vivant**. Pour mieux retenir l'attention on préfère la forme active et affirmative à la forme passive ou négative. On évite les adverbes, les adjectifs, et même les verbes, sauf s'ils sont forts et précis. On n'emploie pas les mots techniques ou savants, les sigles et les ambiguïtés. Les détails précis, l'angle spécifique donne aux titres son attrait.

Exemples :

"M. Sarkozy presse Berlin au compromis avec la Varsovie" (Le Figaro, 2008),

"Le cargo en perdition contenant des matières dangereuses dérouté" (Le Monde, 2008). **"L'Etat fait sa pub dans la presse écrite."** (Figaro, 2009). **« Industrie le mal français** (Libération, 2010).

Les titres incitatifs

Les titres incitatifs ne sont pas nécessairement des résumés de l'information contenue dans le texte. Ils en révèlent l'esprit plutôt que la matière exacte et sont destinés à piquer la curiosité, les titres accrocheurs forgés de jeux de mots et de clin d'œil, mais en même temps respectant l'information essentielle et son angle spécifique.

Exemples :

« Le monde culturel manifeste son inquiétude » (Le Monde, 2008) – sur le désengagement de l'Etat en matière culturelle.

« La flamme porte la résistance à Paris » (Le Monde, 2008) - sur le parcours de la flamme olympique à Paris »

Les journalistes puisent leur inspiration dans plusieurs **procédés stylistiques** (il est à noter : assez souvent ces tropes et figures servent parfois de base pour le détournement de formules) :

- **Allusion**

- *à un œuvre littéraire, un film, tableau d'un peintre très connus :*

« En Palestine, le roi nu » (Le Figaro, 2008) sur la situation en Palestine (en référence au conte) ;

« Gavroche à Londres » (Le Monde, 2008) (en référence au roman de V. Hugo) sur le restaurant français;

« Une liaison dangereuse pèse sur l'avenir du maire de Los Angeles, étoile montante démocrate » (La Libération, 2008) sur les élections à la mairie;

« Une si longue attente » (L'Express, 2008) *sur le successeur de Tony Blair* – allusion à un film célèbre "Une si longue absence" avec Michelle Morgan ;

« Un air de lutte finale à "L'Humanité" » (Le Figaro, 2008) sur les difficultés financières du journal ;

- *à la mythologie :*

« Le talon d'Achille », « L'Épée de Damoclès » - sur la loi de PME (Le Figaro, 2006) ;

« La boîte de Pandore » - sur Kosovo (Le Monde, 2008) ;

- *aux thèmes bibliques :*

« **Tour de Babel** » (grande tour que, d'après la bible les fils de Noé voulurent élever à Babel pour atteindre le ciel), dans l'article il s'agit d'une sorte de fête entre les voisins organisée pour résoudre les problèmes des jeunes d'un des quartiers de Paris (Le Monde, 2008) ;

« **Un pavé de bonnes intentions** » - une citation de la bible dans le titre du journal *Libération*, 2008 en parlant de la constitution européenne ;

« **L'ange-sauveur-en-tout-genre** » le détournement de "l'ange-gardien" biblique (Express, 2007);

▪ à un proverbe, à un dicton, à une citation

« **Dis-moi combien tu pollues...** » - le proverbe détourné - "Dis-moi qui est ton ami, je te dirai qui tu es", en parlant de la protection de l'environnement en France (Express, 2008) ;

« **Je vote donc je suis** » – le détournement de la citation de Descartes "Je pense donc je suis" (Le Figaro, 2008);

« **Ce que veulent les femmes...** » - le proverbe « Ce que veut la femme veut le dieu » (Marie-Claire, 2007) ;

« **Après moi le déluge** » - citation du roi français (Nouvel Observateur, 2008).

• **Métaphore**

"**Le cinéma débridé**" : sur le cinéma atypique (Le Monde, 2007),

"**Les Pays-Bas jouent la carte de l'ouverture à l'immigration**" sur l'ouverture sans limites des frontières aux travailleurs (Libération, 2007).

"**Les règles sont soigneusement verrouillés**" ;

"**Sarkozy enterre l'idée d'une Constitution européenne**" (Le Monde, 2007) sur la constitution européenne ;

"**Le public va pouvoir découvrir les coulisses de la télévision**" (Le Monde, 2008) sur le premier salon de la télé organisé par le producteur Emmanuel Chain;

• **Métonymie**

"**L'Elysée et Matignon imposent un contrôle strict sur les ministres**" (Le Monde, 2007) ;

"**Des casques bleus pakistanais accusés de trafic d'or et d'armes**"(Le Monde, 2007);

« **Berlin pose ses conditions à l'entrée du Liechtenstein dans l'espace de Schengen** » (Le Monde 2008) ;

• **Oxymore et antithèse**

"**La force et la fragilité**" (Le Point 2008), "**Les plaisirs de la défaite**" (L'Express2008), "**Réussir la rupture**" sur le programme de la réorganisation de l'économie française. (Le Figaro2008) ;

"**Cannes, la mort et l'amour du cinéma**" (Le Monde, 2007) – sur le festival des films à Cannes ;

"**Le jeune cinéma roumain si pauvre et si riche**" (Le Figaro 2008).

• **Expressions phraséologiques**

"**La chancelière allemande reçoit à tour de bras à Berlin**" (Le Figaro 2008) ;

« **Il ne faut pas chercher des boucs émissaires** » (Le Monde 2007) – sur les gens âgés qui n'ont pas pu supporter la chaleur ;

« **Entre chien et loup** » (Le Figaro2008) – sur le top modèle qui s'appelait Lou.

• **Question rhétorique**

"**Vivre avec l'antisémitisme?**" - sur la synagogue brûlée à Genève (Le Monde 2006) ;

« Pourquoi le terrorisme ? » - (Le Monde 2007 ;)

« Pour une vraie démocratie ? » (Le Monde 2008) ;

« Que voulez-vous ? Il n'y a rien à faire, il faut vous résigner » (Le Monde 2006).

- **Jeux de mots et calembour**

" Les trottoirs - oui, les crottoirs - non"; (Le Figaro 2006) ;

"Aujourd'hui c'est net' ment plus rapide" (Le Figaro 2008) net - c'est l'abréviation de l'internet et ...avec l'adverbe nettement; festival de cannes – il s'agit de l'exposition du bâton sur lequel on s'appuie en marchant ;

"Peintres italiens de la Renaissance : frasques et fresques" (Le Point 2008).

- **Emprunts**

"Les dirigeants d'une "start" déchuée de la high tech belge devant la justice" (Le Point 2008) - sur la faillite et les ressources fictives d'une entreprise flamande

"Le ghetto au bord de l'asphyxie" (Le Figaro 2008) - sur la situation à Gaza ;

« Planète fast-food contre la planète night-club » (Le Figaro 2008).

Devoirs :

1. Quels procédés stylistiques sont employés dans les titres tirés des journaux ouzbeks et russes :

« Сув – оллохнинг бандаларига берган улуғ неъмат » ; « Ширин хақиқатлар » ; « Орзуга айб йўк » ;
« Кичик сержантга катта маъулият » ; « Бир ўк билан икки қуен » ; « Дарз кетган оила охири синди » ;
« Ўтган кунлар ўтмишда қолди ».

«Буш массового поражения. Президент США обратился к своей нации или ко всему миру?»;
«Американские спецназовцы наступили на те же грабли»; «Нет консенсуса и со Старым Светом»;
«Американский конь с копытом и российский рак с клешней»; «И дольше года длится день» (о трагедии в США).

2. Trouvez des exemples des titres informatifs et incitatifs

3. En vous basant sur les mots-clés, tachez d'anticiper le contenu des articles ayant les titres suivants :

« L'œil de Pékin à la frontière birmane » (Le Monde, 10.01.2008) – mots-clés ; *les exilés birmanais, le pouvoir chinois, tolérer, surveiller*

« L'Environnement, nouvelle coqueluche des maires » (Le Monde, 02.03. 2008) – *écologie, thème prioritaire, la construction des bâtiments, écoquartiers*

« L'Italie en repince pour Berlusconi » (Libération, 15.04.2008) – *revenir au pouvoir, la campagne électorale, populisme*

« L'UNSA et la CFE-CGT manifestement d'accord pour se marier » (07.04.2008) - *la nouvelle structure syndicale, les adhérents, la fusion.*

4. Analysez les titres tirés du journal «Les Echos» :

« Confucius¹ peut cohabiter avec l'Internet sans s'y dissoudre » – sur l'économie chinoise ;

« Pour rompre le cercle vicieux » - sur un mauvais usage des mots ;

« Le PS reste pourtant divisé en quatre chapelles » ; « Eurotunnel ne s'est pas remis de son péché originel » ;
« Avec une séquence « people », Nicolas Sarkozy lance l'année politique avec des vœux en direct » ;

« Le médiateur est devenu synonyme d'ange-sauveur-en-tout-genre »

5. Par quels procédés stylistiques, employés dans les titres du journal « Le Monde » attirent-ils l'attention du lecteur ? :

1. La maison des enfants perdus (il s'agit d'une maison d'accueil belge pour les victimes des pires trafics)
2. Paris veut que l'AIEA enquête sur l'Iran « dans la durée » surtitre ; nucléaire visite en France de M. Ebaradel
3. Nicolas Sarkozy et les sarkologues

¹ Confucius - lettré et philosophe de la Chine (v.551- 479 av. J-C)

4. Un cocktail de jazz et de rythmes berbères
5. Nucléaire : les « Six » veulent relancer leur offre à Téhéran
6. Entre Moscou et Varsovie, les sourires n'effacent pas le contentieux sur le « dégel » des relations russo-polonaises
7. Dérapage, ratage et rattrapage de M. Sarkozy
8. Paradis fiscal.

6. Analysez les titres tirés du journal satirique et très critique « Le Canard enchaîné »³ :

1. Gouvernement : premier couacs, premières claques.
2. Des couacs et des raffarinades.
3. Amnistie : des démentis mous pour un projet fou.
4. A la recherche du Raffarin perdu.
5. Bush cousu.
6. Des sous-marins pas marrants.
7. La Poste veut transformer ses facteurs en cafteurs.
8. Flirt entre la BNP et CFDT.
9. Fabius camoufle 40 milliards de dépenses nouvelles.
10. L'Elysée et Matignon décident un cessez-le-feuilleton !

7. « Traduisez » les expressions journalistiques à des mots de tous les jours :

1. La garde des Sceaux fait grincer le Parquet. 2. La Dame de Fer devenue un symbole national. 3. Le Pentagone accuse le gouvernement de l'Hexagone de faire le grand écart sur les territoires occupés. 4. Le capitaine des Verts a été mis sur la touche. 5. Le Kremlin et la Maison Blanche se déclarent prêts à retenir l'option militaire contre Pékin. 6. Les Tricolores ont attaqué dès la sortie du tunnel. 7. Le trou de la Sécu est la pierre d'achoppement des gouvernements de la dernière décennie. 8. Bercy a remplacé la rue de Rivoli. 9. Les caisses de retraite seront-elles un nouveau tonneau des Danaïdes ? 10. Le numéro « un » est un fauve politique. 10. La Quai d'Orsay continue la lutte.

Le titre de rubrique

Pour aider le lecteur à se repérer facilement on organise les différents articles en rubriques selon les thèmes "Economie", "Culture", "Sports", etc., dont les titres seront inscrits en cartouche.

Le surtitre ou appel de titre

³ Le Canard enchaîné - hebdomadaire satirique illustré, fondé à Paris en 1916

Placé au-dessus du titre et imprimé dans un caractère plus faible, il le précise et l'enrichit. Il le soulage en le dégageant d'éléments circonstanciels. Il permet aussi de mixer un titre incitatif avec un surtitre plutôt informatif, ou inversement.

Exemples :

« *Etats-Unis Première rencontre bilatérale depuis 1980* » – le surtitre pour l'article intitulé – « **Dialogue entre Américains et Iraniens à Bagdad** » ;

« *Qui a donc le dernier mot ? L'héritier moral d'un dramaturge ou le metteur en scène ? La question déchire régulièrement la grande famille de la scène. Comme aujourd'hui dans le cas de Koltès* » - le surtitre pour l'article – « **Les tragédies du droit d'auteur** » ;

« *Privatisations Les participations de l'Etat dans les sociétés cotés valent deux fois et demi plus qu'en juillet 2007* » - le surtitre pour l'article – « **Entreprises publiques : que peut encore vendre l'Etat ?** ».

Le sous-titre

Venant juste en dessous du titre principal, le sous-titre – énoncé qui précise l'information, ou accroche supplémentaire – offre un complément d'information.

Exemples :

Le titre de l'article – « Exception culturelle identifiée et mondialisation », son sous-titre – « **Sans céder à la tentation nationale, la France devrait favoriser les échanges moins déséquilibrés** » ;

Le titre – « Amour, fortune et crime au lit au mas de Pernes-les-Fontaines », son sous-titre – « **Edwige est accusée d'avoir assassiné Richard, son mari. Elle nie** ».

L'intertitre

L'intertitre, appelé inter, repose l'œil, casse la grisaille, la masse du texte. C'est un élément graphique de rythme à l'intérieure de l'article. Généralement composé de gras, il permet aussi de relancer l'intérêt du lecteur. A la différence du titre, il n'a pas pour objet de résumer l'information qui suit, mais simplement d'en donner un échantillon qui simule l'attention. Formé d'une ligne, deux au maximum, il est composé **de mots obligatoirement extraits de l'article**. Ces mots seront choisis pour leur force, leur impact sur l'imagination. Ils seront donc frappants.

Exemples :

Les intertitres : Trois barrières à l'école ; Main-d'œuvre bienvenue ; Peur des « islamistes » pour l'article sous le titre : « **Immigrés au pied du mur** » (Libération).

Les intertitres : Des tonalités plus nuancées ; Décomplexer les femmes ; de l'article titré : « **Même peur pour la couleur** » (Le Figaro).

Le chapeau ou chapô

Placé entre le titre et le début de l'article, le chapô est un texte court qui, en quelques mots, permet au lecteur de connaître l'essentiel de ce qu'il va lire.

Le chapô informatif

Avec brièveté et concision, le chapô informatif indique le sujet et l'angle de l'article. Il est très synthétique. Il exprime l'essentiel d'une manière condensée. Mais le chapô n'est pas une brève. A la différence de celle-ci, il ne doit pas obligatoirement répondre à toutes les questions de base

Exemple :

Le titre de l'article : « **Ketty Schwartz** »,

le chapô :

Scientifique de haut niveau, elle s'était engagée dans le combat contre les myopathies

Le chapô introductif

Il justifie le papier et l'angle choisis pour présenter l'information.

Exemple :

Le titre de l'article : « **Les opéras présentent leur nouvelles saison** »,

le chapô :

*Au mois de mai, les théâtres lyriquespro posent leur abonnement.
Lyon, Strasbourg et Genève ont rendu public leur programme 2008-2009.*

Le chapô incitatif

Il donne envie de lire : c'est un avant-goût de l'article. Plus court que les autres, ce chapô est parfois appelé "accroche".

Exemple :

Le titre de l'article : « **Au cœur de la capitale « arch.-design »**

son chapeau :

*Mélange d'austérité,
de relents babas cool et
de conscience écologique,
Copenhague, l'ancienne
capitale du sexe a pris un
virage radical et très stylisé.*

Le chapeau rappel

Il restitue le contexte dans lequel s'insère une information nouvelle. Il est souvent plus long que les chapeaux ci-dessus et peut être même précédé d'une accroche.

Exemple :

Le titre : « **Balladur espère un consensus sur son rapport** », le chapô rappel :

*Le chef de l'état doit désormais choisir,
parmi les 77 propositions du comité,*

celles qu'il entend retenir en vue

d'une modification de la Constitution.

La longueur de ces différentes introductions au texte varie suivant les publications. Mais les chapô dépassent rarement trois phrases sous le titre. Ils sont composés la plus part du temps en gras, dans un corps et souvent en caractères différents de ceux du titre. Les éléments donnés dans le titre et le chapô obligatoirement se retrouvent tous dans le texte. L'article doit donc pouvoir se comprendre même si l'on ne lit ni le titre ni le chapô, et inversement.

Le Monde
Vendredi 29 février 2008

Environnement & Sciences

A Orléans, un conservatoire pour améliorer la connaissance et garder la mémoire de

La « pédothèque » de l'Institut national de recherche agronomique accueillera, d'ici à la fin de l'année, 2 200 échantillons venant de tout le pays

ORLÉANS

ENVOYÉ SPÉCIAL

Dans un hangar maintenu à température constante, des seaux remplis de terre reposent sur des armoires roulantes. « C'est dans cette "pédothèque" qu'on essaie de construire la mémoire des sols français », indique Dominique Arrouays, directeur de l'unité Infosol à l'Institut national de recherche agronomique

tilions de sols, est en voie d'achèvement. « Nous avons commencé les prélèvements en 2001, ils seront terminés fin 2008 », indique Dominique Arrouays, qui en a la responsabilité. Au final, seront conservés quelque 2 200 échantillons provenant de sites désignés par un maillage systématique du territoire. Tous les dix ans, de nouveaux prélèvements seront réalisés aux mêmes endroits, afin d'offrir un aperçu de

Cette terre provient aussi bien de parcelles agricoles que de forêts, de zones industrielles ou urbaines. « En montagne, il nous arrive d'aller effectuer les prélèvements à dos d'âne, racon-

entreposée en chambre froide, puis en salle de séchage, afin de bloquer l'activité biologique. Elle est ensuite tamisée, pilonnée au mortier, ensachée, puis distribuée à différents laboratoires d'analyses de l'INRA. A Arras, on procède à son étude chimique ; à Lyon, on recherche la présence de pathogènes humains ; à Dijon, on analyse l'ADN présent dans les sols.

La terre restante est conservée dans la pédothèque. « Elle permet-

La France tente de rattraper son retard. Les Britanniques font un relevé systématique

tra de recalibrer nos mesures lors des prochaines campagnes, pour faire face au problème classique de dérives analytiques liées à l'évolution des techniques », explique Dominique Arrouays.

ce tente de rattraper son retard en matière d'étude des sols. Les Britanniques font un relevé systématique de leurs sols depuis 1978 et en sont déjà à leur troisième campagne. Ils ont pu, par exemple, observer l'impact de l'arrêt de l'usage du DDT sur la qualité des sols.

Les Suisses entament quant à eux leur quatrième récolte de sols. Claude Bourguignon, microbiologiste indépendant, juge qu'il est bien tard pour effectuer un « point zéro », les sols agricoles étant à son sens si dégradés que les campagnes suivantes seront peu éclairantes.

Le réseau français de mesure de la qualité des sols (RMQS) dispose d'un budget de 1 million

lecontrajour
MARDI 15 AVRIL 2008 LIBÉRATION www.liberation.fr/contre

L'actualité vue par les lecteurs et les libénautes

Darcos, le mauvais plan banlieue

Très touchée par les suppressions de postes, la banlieue parisienne reste la plus mobilisée contre le plan d'économies du ministre de l'Éducation. Des blogs de lycées servent de relais.

Prof 92. « Je suis prof d'anglais en lycée pro en banlieue, et dans mon établissement, c'est 1 poste d'enseignant sur 10 qui va être supprimé à la rentrée, ce qui explique la mobilisation en région parisienne. Les conditions d'enseignement

ment-là focalisée sur la loi de responsabilité des universités, peinaient à s'approprier la question. D'ailleurs les seuls lycées à redonner de la force au mouvement en janvier sont les lycées agricoles et horticoles, sous tutelle du ministère de l'Agriculture et de la Pêche, qui subissent également des réductions d'effectifs. Le mystère, c'est pourquoi, face à tant d'évidentes raisons de se mobiliser, un mouvement ne survient qu'aujourd'hui, en avril 2008, alors que tout est déjà joué, que les vacances scolaires s'élèvent comme une barrière, que le bac...? Alors, enfin, qu'aucun secteur n'est plus en lutte. Pourquoi, mais pourquoi persiste-

plus défavorisés (scolairement) et cela risque bien d'opérer la jonction des malaises. Pour ceux qui pensent encore que les élèves sont "pilotes" par les profs, dites-vous que dans les zones sensibles visées à l'heure actuelle, les élèves se pilotent très bien tous seuls.

Jérôme et Guillaume (profs-eteleves.blogs.liberation.fr). « Il fait 5° dehors, tu parles d'un printemps... Notre

ministre raconte n'importe quoi sur les ondes sans être contredit (600 euros les deux heures supplémentaires pour un certifié???. Canal +). Les fax annonçant les suppressions de postes dans les établissements tombent encore dans les casiers. Lâcher le commentaire le plus éculé et le plus caricatural sur les fonctionnaires semble être devenu le nouveau sport national. Le rectorat de Paris ne trouve rien de mieux que d'en-

voyer une circulaire demandant aux Conseils d'administration des collèges de réfléchir à des solutions à apporter à problème – essentiel en cette période – du poids des cahiers des élèves de sixième!! aujourd'hui, c'est la grève.»

Immodéré. « Allez-y, les jeunes! Celui qui n'a pas aimé Mai 1968 va détester mai 2008. » Réalisé par KARL LASI

Vous voyez une coccinelle ?
Nous y voyons aussi un défi pour que le respect de l'environnement bénéficie aux industriels.

Aujourd'hui 85% des Industriels considèrent le respect de l'environnement comme un défi majeur. Ils se mobilisent pour économiser les ressources

Devoir :

1. Trouvez dans le Monde et Libération la rubrique, le surtitre, le titre, le chapô et l'intertitre.
2. Analysez la titraille des autres éditions

3. Trouvez dans les hebdomadaires et quotidiens les différents types de chapeaux :

le chapô introductif, le chapô incitatif, le chapeau rappel.

Thème 13 : Les illustrations. La légende

Les illustrations ou "iconographie" ou "visuel" ce sont des photos, des dessins, des cartes, des caricatures etc., indispensables et efficaces pour la publication. Elles participent au premier niveau de lecture. Indispensables parce qu'elles donnent plus de force, de lisibilité à la page. Efficaces parce qu'elles complètent l'information en apportant un autre mode de lecture plus directement sensible.

Une photo transmet rarement une information complète. Plus que le mot, elle recèle une très grande variété de significations possibles. Le lecteur la décode selon sa culture, sa profession, etc. Tout visuel est accompagné d'une légende.

La légende

Un des éléments du deuxième niveau de lecture. Elle doit aussi retenir l'attention du lecteur. Elle peut adopter plusieurs formes :

Informative:

elle peut tenir lieu de texte : c'est alors une photo-légende. Elle résume l'information qu'illustre la photo, en ajoutant les éléments utiles pour situer le contexte. Ou bien elle précise l'information qui ne donne pas directement la photo. On notera le nom et la qualité des personnes photographiées, en indiquant "au centre-au premier rang" etc.

explicative :

elle fournit une interprétation à la photo. Elle indique que la photo illustre telle angle, tel sujet ;

incitative :

elle possède alors une fonction semblable à celle des titres et des chapeaux. Elle peut reprendre une phrase significative du texte pour créer un effet. Une photo banale peut être sauvée par une bonne légende.

Titre de rubrique, surtitre, titre, sous-titre, chapô, iconographie telle est la panoplie de base qui habille généralement l'article. Elle permet au lecteur de saisir d'un coup d'œil rapide l'essentiel de la substance du texte.

Exemple de la légende informative :

Le prochain sommet franco-allemand reporté



Certains contentieux persistent entre Nicolas Sarkozy et Angela Merkel (ici à Paris le 30 janvier dernier), en particulier celui sur l'«Union pour la Méditerranée». Crédits photo: ASSOCIATED PRESS

Exemple de la légende explicative :

L'Institut de France peine

à assumer son patrimoine

Marie-Douce Albert

01/08/2008 | Mise à jour : 20:16 | Commentaires 6



Le Quai Conti est propriétaire de nombreux domaines et demeures, reçus en héritage depuis le XIXe siècle. Une charge de plus en plus difficile à supporter.

Exemple de la légende incitative

La tour Eiffel se met au vert

Laure Mallez

10/07/2008 | Mise à jour : 10:10 | Commentaires 3



Réduction du scintillement Crédits photo : Le Figaro

Économies d'énergie obligent, à partir de cet automne, le monument scintillera deux fois moins longtemps. Mais, pour préserver son attractivité, un plan d'aménagement et d'accueil est mis en place.

Devoir : 1. Identifier les types de légendes des photos ci-dessous :

Les vingt ans du Mirage 2000 N : toujours d'alerte !



Les Mirage 2000 N de l'armée de l'air fêtent leurs vingt ans au service de la dissuasion nucléaire. Le 1er juillet 1988, l'escadron 1/4 Dauphiné prenait l'alerte nucléaire, suivi par le 2/4 La Fayette (1989) et par le 3/4 Limousin (1990). Ces trois escadrons, basés à Luxeuil et à Istres, forment toujours le cœur des Forces aériennes stratégiques

Des proches de Royal défendent sa stratégie face à Sarkozy



(Reuters)

Alors que Ségolène Royal est critiquée dans son propre camp pour son opposition systématique à Sarkozy, ses proches affirment que la politique du président «ne se divise pas» et forme «un bloc». AFP LIBERATION.FR : mardi 29 juillet 2008.

Le renouveau de la natation française

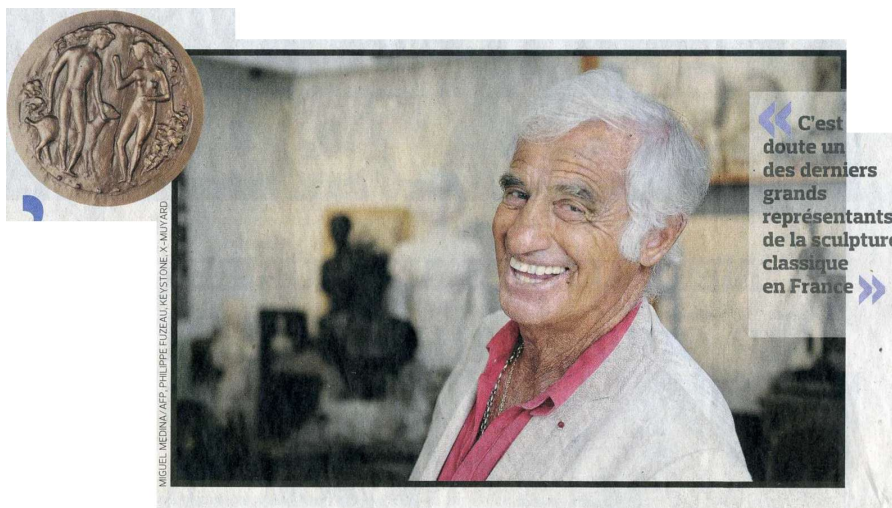
par Mathieu Idiart (Sport24.com)

25/03/2008 | Mise à jour : 16:21 | Commentaires 8



Alain Bernard n'avait pas réalisé de préparation spécifique pour ces championnats. AP/Michael Sohn

Belmondo : « Mon père mérite ce musée »



A Boulogne-Billancourt, une nouvelle institution accueille l'œuvre du sculpteur Paul Belmondo. Son fils en ouvre les portes.

Trouvez les différents types de légendes dans les journaux français, ouzbeks, russes.

Thème 14 : Typologie communicationnelle des textes médiatiques

La typologie des fonctions du langage de R. Jakobson (fonction référentielle, expressive, conative, phatique, métalinguistique, poétique) est la plus célèbre de ces classifications d'ordre communicationnel. On y classe le discours sur la base d'une fonction prédominante. (Assez souvent le même discours peut mobiliser plusieurs fonctions à la fois).

A chaque fonction correspond un point du schéma communicatif :

Référent

fonction référentielle

Destinateur

Message

Destinataire

fonction expressive

fonction poétique

fonction conative

Contact

fonction phatique

Code

fonction métalinguistique

fonction référentielle information brute, objective, sèche – pas de
commentaire ni de jugement

fonction expressive présence du destinataire, de ses jugements, sentiments
textes critiques, subjectifs

fonction conative prise en considération du lecteur – textes "impressifs",
persuasifs, séduisants

fonction phatique textes amorçant ou facilitant la communication

fonction métalinguistique textes explicatifs – définition

fonction poétique textes valorisant l'information par la forme du message
dramatisation, poétisation

Les genres informatifs :

I. a) La brève. C'est l'**information brute**, sèche, ramassée en un **minimum de mots**.

Elle se limite à relater les faits, **sans aucun commentaire**.

Elle répond aux questions-clés : **qui? quoi? où ? quand ?** (éventuellement, comment? pourquoi?)

Elle n'a pas de titre. Elle peut cependant appartenir à une rubrique : "Economie", «Etranger", etc. Certaines publications accolent un titre à leurs brèves. Dans ce cas, il n'est pas séparé du texte. Imprimé en gras, il en constitue en quelque sorte la première phrase en style télégraphique. Elle est généralement précédée d'une puce ronde, triangulaire, carrée ou en losange (blanche ou noir), ou d'un tiret.

Les premiers mots sont soulignés en gras, en italiques ou en capitales. Ils sont significatifs (généralement le sujet de l'information).

Elle comporte 5 à 10 lignes, en un seul paragraphe, et en une phrase ou deux. Elles sont souvent regroupées en "rivière" (succession dans une même colonne). Ses rubriques sont : "*Brèves*", "*En bref*", "*Dernière minute*", "*Vite dit*", "*Télex*", "*Télégrammes*", "*Coup d'œil*", etc. Dans certaines éditions pour attirer l'attention des lecteurs ils sont chapeautés par un titre de rubrique "*Confidentiel*", "*Coulisses*", "*Couloirs*", etc.

Il est à la mode de à partir de la fin des années 1990 de délivrer des bons et de mauvais points soit aux hommes, soit aux événements : " *En hausse/En baisse*", " *En Forme/En Panne*".

Exemple :

En bref

George Bush reçoit Nicolas Sarkozy samedi

Etats-Unis. Le président américain, George W. Bush, recevra son homologue français, Nicolas Sarkozy, samedi dans la résidence familiale de Kennebunkport, dans le Maine (Nord-Est), a annoncé la Maison-Blanche hier. Les époux Bush inviteront les époux Sarkozy pour un déjeuner privé à la résidence du père de l'actuel président américain. Il s'agira de la première rencontre aux Etats-Unis entre les deux présidents depuis la prise de fonctions de Nicolas Sarkozy en mai.

Le Monde, 2007.

Sarkozy reporte son voyage en Angola

Nicolas Sarkozy ne se rendra pas à Angola. Le voyage en Afrique du président de République du 27 au 29 février ne comportera qu'une seule étape : l'Afrique du Sud.

Officiellement, l'escale à Luanda à été annulée pour une simple question de temps. « Il n'y a rien de remis en cause. La visite est juste reportée à plus tard sans doute au printemps », assure-t-on. Reste que ce brusque report surprend. Cette rencontre avait été prévue de longue date et longuement préparée, notamment par Claude Guéant, secrétaire général de l'Elysée. Outre les évidents enjeux pétroliers, il s'agissait de renouer avec un pays avec lequel la France a des relations très tendues.

Le Figaro, 2008.

Ce type de texte est destiné à donner l'information sur les visites officielles de Hautes Personnalités qui a un sens de brièveté et de la justesse. Les phrases sont laconiques, simples, l'emploi du présent, du futur et du passé composé de l'indicatif.

THAÏLANDE

Retour d'exil de l'ex-premier ministre Thaksin Shinawatra

BANGKOK. L'ancien premier ministre thaïlandais Thaksin Shinawatra est rentré à Bangkok, jeudi 28 février, mettant ainsi fin à dix-sept mois d'un exil volontaire après sa déposition par l'armée, le 19 septembre 2006. M. Thaksin, arrivé de Hongkong, a été conduit par la police à la Cour suprême de justice, saisie de plusieurs pour-

ALGÉRIE-MAROC

Une centaine de Sahraouis gagnent le Sahara occidental

ELAYOUN. Une centaine de Sahraouis, en dissidence avec le Front Polisario, ont gagné, mercredi 27 février, le Sahara occidental en passant par la Mauritanie. Ils se sont rassemblés à Lamhiriz, à 1 000 km au sud d'El Ayoun. Par ailleurs, la prochaine série de négociations entre le Maroc et le Front Polisario, à Manhasset, près de New York, devrait com-

CAMEROUN

Les émeutes à Yaoundé et

YAOUNDÉ. Le cherté de la vie ont paralysé, r Yaoundé, la ca Douala, le pri d'où le mouve tion est parti. (17 morts en qu di soir, le prési à la télévision,

Il s'agit d'informer de façon précise sur un fait nouveau. Le filet est de plus en plus utilisé, car il répond à une nécessité de lecture rapide.

Le filet, comme la brève, demande objectivité et **impersonnalité** : s'entretenir aux faits, **sans commentaire**.

Il répond aux mêmes questions (qui? quoi? où? quand?), mais donne aussi les éléments du **pourquoi et du comment**.

Il est donc un peu plus long mais dépasse rarement **trois paragraphes**, environ 25 lignes, sur une seule colonne.

Contrairement à la brève, il est surmonté **d'un titre**, séparé du texte par une ligne de blanc.

Comme les brèves, les filets peuvent être regroupés en rivières.

Les textes de ce genre sont destinés à livrer au lecteur des renseignements renvoyant à des référents réels, concrets : faits, événements et leurs circonstances, chiffres. Il s'agit en résumé de mettre au courant, de façon claire et directe; cela suppose des faits simples et relativement peu nombreux, un certain sens de la brièveté et de la justesse ainsi que l'aptitude à dégager de l'événement l'essentiel et à exprimer clairement. Règle d'Information : clarté, laconisme, densité (le plus grand nombre d'information dans le plus petit nombre de mots).

EN BREF

Benazir Bhutto rompt avec Musharraf

PAKISTAN. L'ancien premier ministre Benazir Bhutto a officiellement annoncé hier qu'elle avait suspendu ses discussions avec le général-président Pervez Musharraf. « *Il n'y aura plus de pourparlers, j'ai changé de politique* », a-t-elle déclaré à Lahore, d'où elle comptait entreprendre « *une longue marche* » jusqu'à Islamabad pour réclamer la levée de l'état d'urgence instauré le 3 novembre. Peu après, le porte-parole du gouvernement annonçait l'interdiction de cette manifestation.

Manifestations de magistrats à N'Djamena

TCHAD. Après les libérations successives de onze des vingt personnes arrêtées dans le cadre de l'affaire de L'Arche de Zoé, une vingtaine de magistrats tchadiens, revêtus de leur robe noire, ont manifesté hier à N'Djamena leur mécontentement face aux pressions exercées, selon eux, par le pouvoir sur la justice. En France, les juges chargés de l'enquête attendent un feu vert de N'Djamena pour se rendre au Tchad, accompagnés de policiers de la brigade des mineurs et d'un représentant du parquet.

Cinquième visite de Kouchner au Liban

DIPLOMATIE. Le ministre français des Affaires étrangères, Bernard Kouchner, a effectué sa cinquième visite au Liban. Son objectif principal est de faire passer un message de paix et de réconciliation. Il a rencontré le président Émile Lahoud et le premier ministre Fouad Stéphanie. Il a également rencontré des représentants de la communauté internationale et des services de sécurité libanais. Kouchner a souligné l'importance de la coopération internationale pour résoudre le conflit libanais.

ÉTATS-UNIS. Le président Bush se rendra à Washington et à New York pour y célébrer le centenaire de la naissance de son père et s'adresser au peuple américain.

IRAQ. Près de 100 personnes ont été tuées dans l'affaire Blackbriar, un attentat contre un taxi irakien. Les forces de sécurité irakiennes ont gardé d'une main de fer un fer de protéger les lieux de l'attentat à Bagdad.

AFGHANISTAN. Les forces américaines ont tué 10 personnes dans une attaque contre un convoi de réfugiés afghans. Les forces américaines ont également tué 10 personnes dans une attaque contre un convoi de réfugiés afghans.

GAMBIE. Vingt immigrants afghans ont été tués dans une attaque contre un convoi de réfugiés afghans.

Trouvez dans les brèves et le filet les traits suivants :

les références temporelles et spatiales,
l'absence de l'intervention de l'auteur,
les citations partielles,
l'emploi du passé composé, du présent, du futur de l'indicatif,
le lexique simple,
l'emploi des clichés

b) Compte rendu objectif

La distinction entre information brute et compte rendu peut paraître quelque artificielle. Dans le compte rendu on présente les éléments plus complexes et plus nombreux que ceux contenus dans simple information. Ainsi on informe d'une réunion et **on rend compte de son déroulement**, on emploie des citations.

Le compte rendu peut renvoyer à des référents réels (séance, réunion administrative, pédagogique ou sportives, concert, etc.) ou à des référents textuels (romans, articles etc.).

Dans le premier cas il donne lieu à des textes de type descriptifs, dans le second cas il donne lieu à des résumés.

Exemple :

IRAN

Ali Larijani et Javier Solana renouent le dialogue sur la question du nucléaire iranien

ANKARA. Le négociateur iranien sur les questions nucléaires, Ali Larijani, et le chef de la diplomatie de l'Union européenne (UE), Javier Solana, ont renoué le dialogue, mercredi 25 avril à Ankara en Turquie. Les deux responsables sont convenus de se revoir dans quinze jours pour tenter de dialoguer la situation sur le programme nucléaire iranien.

A l'issue de la première séance de discussion, M. Larijani a annoncé aux journalistes que les deux hommes allaient « *avoir plus de discussions dans environ deux semaines* ».

La situation est figée du fait du refus de Téhéran de suspendre ses activités d'enrichissement de l'uranium, malgré les sanctions adoptées par la communauté internationale.

« *Nous avons eu quelques bons échanges de vue cette nuit en ce qui concerne différents sujets, y compris le dossier nucléaire iranien. Il y a des idées sur la table* », a précisé M. Larijani, qui a qualifié les entretiens « *d'agréable* » avec le haut représentant pour la politique étrangère de l'UE, qui représente six grandes puissances impliquées dans la crise iranienne (les membres permanents du Conseil de la sécurité de l'ONU – la Chine, les Etats Unis, la France, la Grande Bretagne, la Russie – et plus l'Allemagne). M. J. Solana les a jugés pour sa part, « *constructifs* ».

(AFP), *Le Monde* 2007.

Devoir : Résumez le texte ci-dessous en français.

Испания Омбудсмани Ўзбекистонда.

Мамлакатимизга ташриф буюрган Испания Қироллиги Халқ химоячиси Энрике Мугика Герцог раҳбарлигидаги Испания Омбудсмани делегацияси 16 апрель куни Ўзбекистон Республикаси Олий Мажлиси Сенати раиси Илгизар Собиров билан учрашди.

Суҳбат чоғида Ўзбекистон билан Испания ўртасидаги муносабатлар барча соҳаларда ривожланиб бораётгани, жумладан, парламентлар ва омбудсманлар алоқалари мустаҳкамланаётгани, бунда икки давлат раҳбарларининг учрашувларида эришилган келишувлар муҳим ҳуқуқий асос бўлиб хизмат қилаётгани алоҳида таъкидланди.

Испания делегацияси вакиллари Ўзбекистон парламентининг юқори палатаси фаолияти билан танишди. Меҳмонлар юртимизда жорий йилнинг 1 январидан ўлим жазоси бекор қилингани ва қамоққа олишга санкция бериш ҳуқуқи судларга ўтказилгани жамиятни демократлаштириш йўлида муҳим қадам бўлганини таъкидладилар.

Учрашувда икки мамлакат ўртасида парламентлар ва омбудсманлар ўртасидаги алоқаларни янада кенгайтириш масалалари юзасидан фикр алмашилди.

2008, Ўзбекистон овози.

c) Le compte rendu descriptif

Il rapporte avec précision et fidélité les éléments référentiels et leurs rapports. Il peut concerner un fait (compte rendu d'un accident : description des lieux et des faits), une action (compte rendu d'une réunion : description du déroulement de la réunion), un objet (description d'un tableau, d'un meuble).

Phrases sèches, emploi du présent de l'indicatif, vocabulaire simple et précis. Le texte ne suggère pas, ne juge pas, il décrit minutieusement et froidement son objet. On y emploie aussi les citations partielles, on observe l'absence de l'auteur qui se contente de rapporter les faits sans prendre parti dans la discussion.

Dans tous les cas le compte rendu **n'ajoute rien aux faits, il n'analyse pas, ne critique pas, ni ne loue : il expose des éléments.**

Exemples :

Cérémonie d'ouverture/ A l'heure présidentielle

Nicolas Sarkozy joue la décrispation en un voyage éclair

Le chef de l'Etat, qui part

ce soir pour Pékin,

ne rencontrera pas

le dalai-lama cet été,

mais à la fin de l'année.

Pékin Express pour Nicolas Sarkozy. Trente deux heures d'avion aller-retour, douze heures sur place. Le chef de l'Etat a choisi de ne plus s'attarder dans la capitale chinoise. Après avoir longuement entretenu le suspense sur sa présence, il effectue demain un voyage éclair qui prend des allures de service minimum.

Officiellement, l'intéressé se réjouit dans une interview à l'Agence Chine nouvelle d'être le « *premier président de la République française exerçant des fonctions de président de l'Union européenne à participer à la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques* ». A la veille de son arrivée, Nicolas Sarkozy tente de décrisper ses relations avec Pékin alors que l'opinion publique chinoise est en plein francophonie : « *La Chine a retrouvé son rang parmi les plus grandes nations. Je tiens à saluer la formidable mobilisation du peuple chinois.* » Il vente « *l'amitié historique, indéfectible et inébranlable* » entre Paris et Pékin à qui il décerne « *une médaille d'or* pour l'organisation des JO.

Le Figaro, 2008.

Chefs d'Etat désirés et manifestants indésirables

Les avions des chefs d'Etats et de gouvernement ayant choisi d'assister à la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques, demain soir, commencent à se poser dès aujourd'hui à Pékin. Celui de George Bush, notamment. Au fil des escales de sa tournée asiatique préolympique, le président américain lâche de petits commentaires sur la situation en Chine, de la manière plus « équilibrée » possible.

En Corée hier il a conseillé aux Chinois de ne pas craindre ceux qui croient en une religion, qui contribue à une société meilleure. En Thaïlande aujourd'hui, il doit affirmer sa « vive opposition » à l'emprisonnement de dissidents par Pékin, tout en se disant, « optimiste sur l'avenir de la Chine ». Le refus d'un visa à l'Américain Joey Cheek, médaillé d'or de patinage de vitesse en 2006 et militant de la cause de Darfour, a d'ailleurs créé un petit accrochage diplomatique entre Washington et Pékin. Les autorités chinoises sont en effet sur le qui-vive, alors que s'est produite hier à Pékin la première manifestation spectaculaire impliquant des militants étrangers, en l'occurrence de la cause tibétaine. Deux Britanniques et deux Américains ont réussi à déjouer la sécurité omniprésente devant le stade surnommé le Nid d'oiseau.

Ils sont parvenus à attacher en haut d'un pylône une grande banderole affichant « Un monde, un rêve : Tibet libre », avant d'être interpellés et de se voir intimer l'ordre de quitter le pays. Et ce alors que la flamme olympique a commencé son relais dans la capitale chinoise, devant des foules hérissées de drapeaux rouges.

Le Figaro, 2008. A.L.G. (à Pékin).

c) Résumé

Le résumé a pour but de rendre compte avec fidélité des idées ou **des faits essentiels** contenus dans un texte.

Il prend en charge les opinions de l'auteur, reproduit leur enchaînement et **se dispose de tout commentaire ou de jugement.**

Il respecte l'ordre dans lequel les idées ou les faits sont présentés et reproduit les articulations logiques du texte.

Il "**réduit**" le texte (cet exercice est appelé *contraction de texte*) **environ au quart de sa longueur** initiale en dégageant **les éléments essentiels.**

Exemple :

Ces lycéens qui s'excluent

On les appelle les « décrocheurs » : ce sont les élèves qui désertent le lycée, physiquement ou dans leur têtes. Ils sont de plus en plus nombreux, signe de la dégradation inquiétante du secondaire

Un mois à peine après la rentrée les revoilà sur le pavé, les lycéens! Presque tous sortis d'établissements techniques et professionnels, et dénonçant pêle-mêle le marque de profs, de personnels de service, de lieux de

vie, de sécurité. Certains s'énervent et cassent. Le feu qui couve sera-t-il éteint ? Peut-être, mais pour combien de temps ? Cela fait maintenant huit ans que les lycéens débraient spontanément pour demander « des moyens ». Huit ans que les chercheurs énoncent leur diagnostic en forme de cri d'alarme : « nouveaux » lycéens expriment un mal-être plus profond, celui de ne plus trouver aucun sens à leurs études.

Un des livres sur l'école de cette rentrée tombe à pic pour éclairer encore une fois cette crise lycéenne larvée. Son titre : « Les lycéens décrocheurs ». Livre ardu, parfois jargonnant, mais passionnant : on y trouve une trentaine d'interventions de bon connaisseurs de l'école, gens de terrain et théoriciens, réunis en colloque à Grenoble en janvier dernier, à l'invitation de la Bouture, une « *association de lutte contre le décrochage scolaire* ». Chacun y raconte et analyse la fuite des élèves du lycée. Tous tombent d'accord pour pulvériser une ou deux idées, toutes faites.

Premier constat : le décrochage scolaire est devenu central dans la crise de l'école. Car les lycéens décrocheurs sont de deux sortes. Les premiers décrochent vraiment : ils quittent leur lycée en cours de route. Combien sont-ils ? Personne ne risque à donner le vrai bilan. La première étude disponible fait état de 35000 lycéens qui abandonnent le lycée avant l'année du bac ou du BEP. Combien capitulent l'année même du bac ? Personne ne le sait, même si le rectorat de Paris admet une augmentation des candidats absents aux épreuves, au moins de 6% cette année, soit 25000 environ en France.

Proposition de compte rendu

Les lycéens sont de nouveau en grève, protestant contre leurs conditions d'enseignement, la violence et leur manque d'intérêt pour leurs études.

Un livre récent rend compte d'un colloque de spécialistes divers sur le malaise lycéen.

Certaines idées sont à rectifier. Premièrement le décrochage scolaire est devenu central dans la crise de l'école. Il faut distinguer deux sortes de rupture avec les études ; celle des élèves quittant réellement le lycée avant le bac. 35000 enfants appartiendraient à cette catégorie et ce chiffre serait en hausse de 70% depuis 10 ans. Les autres restent au lycée mais n'étant pas de niveau, sont souvent absents et finissent par en partir.

Deuxièmement il n'y a pas que les enfants de milieux pauvres qui abandonnent, tous les milieux sociaux sont concernés. Le principal responsable est l'échec scolaire, ce que confirme une étude faite sur des adolescents de ce genre.

Les experts en arrivent à la conclusion qu'il faut rapidement combattre cette démission. Des solutions de première urgence ont été trouvées dans divers pays mais c'est à l'école et à ses partenaires de prendre l'initiative de cette lutte pour aider ces jeunes à la dérive qui traînent sans travail.

Mais c'est surtout avant qu'ils aient quitté le lycée qu'il faut agir ; comprendre ce qui fait, dans notre système d'enseignement, qu'ils décrochent. Le devoir de l'école est d'aider les adolescents à devenir adultes.

Proposition de résumé

A nouveau les lycéens relancent des grèves, protestant contre leurs conditions d'enseignement, la violence et le manque d'intérêt de leurs études.

Un livre récent rend compte d'un colloque de spécialistes sur le décrochage scolaire : 35000 élèves abandonnent effectivement l'école avant le bac ; bon nombre aussi, malgré leur présence en classe sont démotivés intérieurement.

Tous les milieux sociaux sont consacrés. L'échec scolaire amène automatiquement le décrochage et entraîne l'inadaptation à la vie.

L'école doit être repensée ; il ne s'agit pas d'abaisser le niveau de l'enseignement mais d'aider l'élève à passer à l'âge adulte.

93 mots

Devoir : Résumez les quatre documents en français :

РОССИЯ ФЕДЕРАЦИЯСИ ҲУКУМАТИ

РАИСИНИНГ УЗБЕКИСТОНГА

ТАШРИФ ДОИР

Россия Федерация ҳукумати раиси

Владимир Путин 1-2 сентябрь кунлари

амалий таширф билан Ўзбекистон

Республикасида бўлади

Ташриф чоғида Ўзбекистон-Россия ҳамкорлигини янада кенгайтириш масалалари, томонлари кизиктирган минтақавий ва халқаро хусусиятга эга долзарб муаммолар муҳокама этилади.

Музокаралар якунида икки мамлакатнинг қатор соҳаларда ўзаро ҳамкорлигини чуқурлантиришга доир икки тамонлама ҳужжатлар имзоланиши режалаштирилмоқда.

Халқ сузи, 2008.

ЛАТВИЯ ПРЕЗИДЕНТИНИНГ

ЎЗБЕКИСТОНГА ТАШРИФИГА ДОИР

Ўзбекистон Республикаси Президенти Ислом Каримовнинг таклифига биноан Латвия Республикаси Президенти Валдис Затлерс 5-6 октябрь кунлари давлат ташрифи билан мамлакатимизда булади. Ташриф чоғида Ўзбекистон-Латвия ҳамкорлигини ривожлантириш ва мустақамлашга оид масалалар ва томонларни кизиктирган минтақавий ва халқаро аҳамиятга молик муаммолар муҳокама қилинади.

Музокаралар якунида икки давлат ҳамкорлигини ривожлантиришга қаратилган қатор икки тамонлама ҳужжатлар имзоланиши режалаштирилмоқда.

Ўзбекистон овози, 2008.

Софияда портлаш

Болгария пойтахти София шаҳридаиккита портлаш содир этилди.

Бу ҳақида «ИТАР-ТАСС» ахборот агентлиги хабар берди. Унда келтирилишича, хунрезликлар шаҳарда жойлашган қаҳвахоналарда амалга оширилган. Тўрт киши турли даражада тан жароҳати олган ва касалхонага жойлаштирилган. Портлашлар ким тамонидан ва қандай мақсадда уюштирилгани тўғрисида маълумотлар йук.

Воқеа жойида полиция текшириш ишлари олиб бормоқда.

Ҳалк сўзи, 2008.

ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА РАТС ШОС

В Ташкенте 27 марта состоялось одиннадцатое заседание Совета Региональной антитеррористической структуры Шанхайской организации сотрудничества РАТС ШОС. В нем приняли участие представители Республики Казахстан, Китайской Народной Республики, Киргизской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан.

В ходе заседания был одобрен проект доклада Совета РАТС ШОС о деятельности этой организации и 2007 году, предназначенный для Совета глав государств – членов ШОС. Были также высказаны пожелания рекомендации по осуществлению намеченных мероприятий в 2008 году.

В рамках реализации инициативы КНР рассмотрен ход выполнения совместных мероприятий по обеспечению безопасности проведения Олимпийских игр 2008 года на территории Китайской Народной Республики, выработаны меры по дальнейшей координации действий.

Совет принял ряд решений, связанных с борьбой против терроризма, сепаратизма и экстремизма.

Заседание Совета прошло в деловой и конструктивной обстановке.

УзА, Народное слово, 2008.

Переговоры

Без России Европе трудно

Дмитрий Медведев в Санкт-Петербурге провел одну за другой встречи с премьер-министром Испании Х. Сапатеро и канцлером Германии А. Меркель. Визит г-на Сапатеро состоялся 1 октября. Поэтому речь зашла о евро наблюдателях, которые по договору Медведева-Саркози как раз в этот день разместились в буферных зонах Грузии, прилегающих к Абхазии и Южной Осетии. «Нам нужен следующий шаг, заявил испанский премьер, - хороший договор России и Евросоюза (*взамен старого Соглашения о партнерстве и сотрудничестве, срок действия которого истек в 2007 году и был продлен на год - Ред.*)

Как будто опровергая недавние разговоры о возможных санкциях в отношении России, канцлер заявила, что привезла маленькую да удаленькую делегацию министров и бизнесменов, которые подписали несколько документов, в том числе о дальнейшем сотрудничестве в газовой сфере. «Кризис финансовых рынков не может не повлиять на реальную экономику, в том числе в России и в Германии» заявила гостя и сделала вывод, что в одиночку никому не справиться.

А. Колесниченко, АиФ, 2008.

II. Textes expressifs :

La fonction expressive intervient dans un message à chaque fois que le destinataire manifeste ses pensées, opinions, réactions à l'égard du contenu du message. Les éléments expressifs indiquent la présence, l'existence du destinataire.

Ils introduisent **la subjectivité** dans le message. Les diverses attitudes du destinataire donnent lieu à des types de message expressifs différents :

a). Le message à caractère personnel : courrier des lecteurs

On ne saurait pas donner des indications précises sur les techniques de l'expression personnelles qui, par définition, varient suivant les individus. Souvent utilisé pour valoriser le journal. On choisit de publier les lettres les plus élogieuses ou celles qui confrontent la ligne choisie par la publication. Par cette rubrique le journal montre qu'il tient compte de l'avis du lecteur. Certaines publications ouvrent les colonnes de leur "Courrier des lecteurs" à des opinions souvent contradictoires ou nettement critiques à l'égard de l'hebdomadaire. Mais ils les choisissent bien. Titres de cette rubrique : "A vos plumes!", "Opinions", "La parole aux lecteurs", "C'est vous qui le dites !" etc.

Exemple :

Ecole : le bond en arrière.

Jean-Yves Vlahovic, enseignant en Loire-Atlantique, fait le point sur les réformes attendues à la rentrée. Suppressions de postes, fin de la carte scolaire, allègement des programmes.

Extraits.

Jean-Yves Vlahovic. « 11200 suppressions de postes à la rentrée 2008, 13000 en 2009, voilà ce qui attend les élèves et leurs parents dans l'Education nationale pour les deux prochaines années scolaires. Ce qui se met en place n'est ni plus moins que le non-remplacement d'un fonctionnaire sur deux partant à la retraite. Et ce n'est pas tout. Depuis plusieurs mois, l'école subit un certain nombre d'attaques en règle, particulièrement l'école maternelle et élémentaire, socles du système éducatif.

- Hon à la méthode globale d'apprentissage de la lecture, qu'aucun enseignant digne de ce nom n'a jamais appliqué à 100 % privilégiant d'abord une approche basée sur le sens de l'écrit puis sur l'analyse progressive de la combinatoire des mots et du texte.

- Suppression progressive de la carte scolaire, avec des écoles-ghettos pour les moins débrouillards.

- Suppression pure et simple du samedi matin, sans concertation aucune avec les enseignants et les parents sur les conséquences. On passe de vingt-six heures à vingt-quatre heures hebdomadaires pour les élèves, soit soixante-douze heures d'enseignement en moins sur l'année, avec un volume de programmes qui reste lourd.

Quand un traitement de l'échec scolaire, estimé à 15 % des enfants arrivant au collège : on va stigmatiser encore les élèves les plus en difficulté, en leur infligeant deux heures supplémentaires par semaine et des stages de rattrapage pendant les vacances. Ce que nous voulons, c'est que les enfants ayant besoin de soutien puissent continuer à en bénéficier sur le temps imparti à tous, et soient pris en charge par les personnels spécialisés (psychologues, rééducateurs, maîtres de soutien) des réseaux d'aide (Rased) qui voient leurs effectifs fondre comme neige au soleil.

Les fameux nouveaux programmes : ceux mis en application à partir de 2002 l'ont été après deux années d'études et de concertation étroite avec les chercheurs, les pédagogues, les personnels et les usages de l'Education. Non à toutes ces considérations ! Il se murmure dans les couloirs du ministère de la rue de Grenelle, qu'il faut abattre le « pédagogisme ».

- « Retour » au par cœur automatique ; à noter que le par cœur n'a jamais disparu des écoles (tables, règles, diverses), mais sans être pour autant systématisé.

- « Retour » aux fondamentaux (français et maths), ceux-ci n'ayant jamais été abandonnés soit dit au passage, mais cela se fera au détriment de l'ouverture sur le monde, de toute la culture humaniste (histoire, géographie, sciences expérimentales), de la pratique artistique (musique et arts visuels) et informatique. Il fallait bien trancher dans les contenus avec soixante-douze heures en moins.

- « Retour » à des valeurs qui se veulent rassurantes pour les nostalgiques de la communale d'autrefois : exit la poésie, vive la récitation. Exit l'expression écrite, vive la rédaction. Exit l'éducation civique et citoyenne, vive l'instruction morale et civique. Les mots sont lourds de sens.

Quant à l'école maternelle, les objectifs qui lui sont assignés manquent d'ambition : allègement des programmes, petite et moyenne sections y sont à peine abordées. L'apprendre à vivre ensemble y est délaissé au profit de l'apprendre à être élève. L'instruction prend le pas sur l'éducation. Il ne s'agit ni plus ni moins que d'un sacré bond en arrière ».

Réalisé par Karl Laske, Libération 2008.

b) Compte rendu critique

A la différence du compte rendu "objectif" le compte rendu critique inclut **les réactions et opinions du destinataire** à l'égard du sujet de son message. On ne se contente plus de décrire, **on juge**. Mais il est nécessaire de distinguer des degrés de subjectivité dans le jugement. Certains jugements sont entièrement personnels et n'expriment que le sentiment de leur auteur (jugement de type "j'aime ou je n'aime pas"). D'autres jugements ou critiques peuvent être portés à certains nombre d'éléments "objectifs". D'une façon générale un jugement, bien exprimé de façon personnelle, est étayé par les arguments solides. En principe le compte rendu critique doit allier la description à la critique. Les éléments critiques, subjectifs peuvent faire suite aux éléments descriptifs ou être imbriqués avec eux.

Exemple : Figaro oui Figaro non votre avis sur WWW.LEFIGARO.FR

La Journée des femmes a-t-elle une utilité ?

Le 8 mars 1857, les ouvrières de l'habillement de New York manifestent contre leurs mauvaises conditions de travail, pour la journée de dix heures et la reconnaissance de l'égalité professionnelle. En 1909, elles battent à nouveau le pavé. Deux ans plus tard, à Copenhague, la journaliste allemande Clara Zetkin propose de faire du 8 mars une « *journée des femmes* », avec cette première revendication : le droit de vote.

Les rues de Vienne (Autriche), de Berlin (Allemagne) et d'autres villes d'Europe voient défiler des dizaines de milliers d'ouvrières, l'année suivante. Plus nombreuses encore en Russie en 1913, et surtout en 1917. La cause féminine fait grand bruit, se mondialise. En décembre 1977, une résolution des Nations unies invite chaque Etat à consacrer une journée à la célébration des droits des femmes et de la paix internationale.

Trente ans après, que reste-t-il de cette journée ? « *Le 8 mars est l'occasion ou jamais de faire un bilan du féminisme et de se poser la question de la condition féminine aujourd'hui* », affirme l'écrivain Ellitte Abécassis. Mais encore ? Pour 76 % des lecteurs internautes du figaro.fr., ce jour n'a pas d'utilité. « *C'est une des nombreuses fêtes de la démagogie. Elle cultive un clivage et un ridicule corollaire de parité, sans avantage pour l'intérêt commun* », dénonce Hugues. Marina suggère que cette journée soit « *fériée pour elles...* » Eric lâche : « *C'est du bidon. Contentons-nous de les aimer tous les jours* ».

Beaucoup ironisent sur ces journées à cause multiple : « *De la femme, des vieux, des non-voyants, des malentendants, du sida, du Téléthon, des grand-mères, des anciens combattants...* » Assez ! Parce qu'ils n'y voient « *qu'une seule utilité* », certains ont voté non, tel Mathias : « *Cette journée sert à rappeler que toutes les autres ne lui sont pas consacrées.* » Mais d'autres ont répondu oui, comme Bertrand : « *Elle sert à montrer les inégalités dont sont victimes les femmes* ». Quelque 24 % des lecteurs partagent cette opinion. Serge égrène les violences sans frontières : « *La fille qu'on tue ou qu'on choisit de faire naître en Chine, dont on tire des revenus en la prostituant en Asie du Sud-Est, celle qu'on offre au roi de la tribu voisine, qui est enceinte toute sa vie au Moyen-Orient, tire la charrue en Europe centrale, etc.* »

Dans notre société même, le « *sexe faible* » est menacé, souligne Pierre : « *Prises en étau entre une pensée religieuse très rétrograde et une publicité qui ne respecte pas leur dignité, les femmes ne semblent pas avoir un avenir radieux.* » Trêve de gravité. Apollon se laisse transporter par l'éternel féminin : « *Belle !*

Essentielle ! Mystérieuse ! La femme est très différente de l'homme. J'aimerais que cette journée lui serve à s'en rendre compte ».

Valérie Sasportas, Le Figaro 2008.

c) Le reportage

Le reportage est un témoignage direct mis en scène avec art. Le journaliste l'anime, lui donne des couleurs, du relief, de l'humanité. Le reportage c'est le contact avec l'événement et les hommes. Le décor, l'atmosphère, l'ambiance sont très importants. Le reportage fait voir, entendre, sentir, vivre et toucher. On utilisera donc un style direct, au présent le plus souvent, on donne les détails, les images, les expressions originales. Parfois le reportage est écrit à la première personne. L'auteur fait part de ses impressions, ses observations réfléchies. Le récit peut être personnalisé à l'extrême, mais il doit être objectif et véridique. Un reportage n'est ni une analyse, ni un commentaire, ni une enquête. Le plan est celui du récit, avec préambule (introduction : rappel des faits, point culminant, question, contraste ou analogie) – corps (développement) – conclusion. L'ordre chronologique est préférable pour informer le plus rapidement le lecteur.

Exemple :

Promenade souterraine en Lorraine

Reportage : Tourisme d'un genre nouveau dans mines de fer, fermées depuis au moins vingt ans

Hussigny-Godbrange (Meurte-et-Moselle) Envoyée spéciale

.....

On connaissait les fous des catacombes. Voici que sont apparus les fêrus de galeries de mines de fer. Celle d'Hussigny- Godbrange, tout au nord de Meurte-et-Moselle, a fermé en 1978, à l'issue d'un siècle d'exploration. Ses entrées ont été scellées, murées et remblayées.

Pourtant, des jeunes gens, informés on ne sait comment, sont arrivés d'un peu partout l'été, pour explorer, en entrant par les puits d'aération ou des canalisations d'eau, des kilomètres de galeries rendues à l'obscurité et au silence. Avec leur sac de couchage et du matériel de camping.

Ce village du bassin de Longwy a la particularité d'être perché à 400 mètres d'altitude, au bord de l'étroite vallée de la Côte Rouge, qui fait office de frontière avec le Luxembourg. Creusées à flanc de coteau, les galeries de la mine d'Hussigny- Godbrange, en pente très douce ou plate, sillonnent les 2000 hectares de l'ancienne concession rendue à l'Etat. Elles ne risquent pas d'être inondées à cette hauteur. Une aubaine pour les aventuriers, auxquels se sont joints des collectionneurs luxembourgeois d'engins miniers : Luciano Pagliarini, qui avait fondé la société Archéologie et histoire industrielle de Rodange (Luxembourg), s'est lui aussi faufilé dans les larges galeries qui étalaient quelques trésors mécaniques à peine rouillés. Il a contacté le maire, Laurent Righi, fils de mineurs, qui s'inquiétait des risques encourus par les visiteurs. Il fallait organiser quelque chose en sous-sol, mais quoi ?

Jusqu'alors, la mémoire n'avait été ravivée qu'en surface. Près de la mairie, une fresque murale superpose des mineurs « armés » de marteaux pneumatiques, de pics et de barres à mine. Au bas du village, face aux anciens bureaux de la mine, un « Espace de mémoire de l'homme de fer » a été inauguré en 1993.

Martine Jacot, Le Monde 2008.

d) L'interview et l'entretien

L'interview se caractérise par la spécialité du message de chacun des interlocuteurs : le premier pose des questions, le second apporte des réponses.

De la part du questionneur, l'interview **implique une présentation sérieuse du questionnaire**. Ce sera :

- **ordonné**, soit chronologiquement (question sur la vie ou la carrière d'un individu), soit logiquement (suivant les objectifs poursuivis, on bâtera un plan des questions à poser) ;
- **adapté à l'interlocuteur**, à sa personnalité, son niveau socio-culturel ;
- **adapté à la situation**, au moment de l'interview. Bien que préparé, le questionnaire peut se révéler incomplet ; l'interview peut prendre des directions imprévisibles ; le questionneur doit être à même de se plier aux exigences de la situation sans perdre de vue les objectifs qu'il poursuit ;
- **rédigé** de manière à éviter les confusions, les ambiguïtés, les réponses « forcées », etc.

Il existe les différentes sortes de l'interview :

- **informative** où il s'agit de reconstruire un fait auquel on n'a pas pu assister ;
- **de fond** (opinion). On cherche les réponses d'une personne qui par sa fonction, son expérience, a un point de vue particulièrement éclairant sur une situation. Entretien semi-directif ;
- **portrait**, le model du genre en radio. Entretien non directif ;
- **express** où on pose trois ou quatre questions, avec des réponses très brèves ;
- **micro-trottoir** où on pose une seule question à trois ou quatre personnes pour voir comment les gens de rue réagissent à tel fait de l'actualité (passage à l'euro, baisse des impôts etc.).

L'entretien diffère de l'interview en ce qu'un véritable dialogue s'établit entre les interlocuteurs qui échangent des propos, des idées des arguments. Néanmoins les principes énoncés plus haut restent valables, en particulier celui de l'adaptation à l'interlocuteur et à la situation.

L'entretien est utilisé par les médecins, les psychologues, psychiatres, assistantes sociales, etc. A la faveur d'un échange d'opinions ou de faits, il vise à recueillir des données, à informer ou à motiver.

Exemples : France Société

Pécresse : « Dix Universités françaises dans les cent premières mondiales d'ici à 2012 »

Education : *pour le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, la mauvaise place de la France dans le dernier classement de Shanghai démontre la nécessité absolue de la réforme des universités.*

Le FIGARO. – *La France perd une place dans le classement de Shanghai, en dépit des réformes engagées dans l'enseignement supérieur...*

Valérie Pécresse. – Nous ne pouvons pas récolter les fruits des réformes immédiatement. Il y a un effet retard. La Suède, pays qui vient de nous doubler dans le classement, a entamé sa réforme universitaire il y a quelques années. L'Allemagne a lancé le programme « Initiative excellence » afin de faire émerger ses universités en 2005. C'est une bataille dans laquelle d'autres pays ont pris de l'avance sur nous. La Grande-Bretagne a ainsi vingt-ans d'avance. Notre objectif est d'avoir dix universités françaises dans les cent premières de ce classement d'ici à 2012.

Le classement de Shanghai montre la nécessité absolue de la réforme de l'enseignement supérieur en France : rénovation des campus, réformes des premiers cycles universitaires en 2009, autonomie des universités... Ces mesures sont indispensables pour donner à la France une visibilité internationale et une attractivité mondiale.

Les universités françaises – au nombre de 85 – sont émiettés et en souffrent. Notre politique de regroupement des pôles de recherche de l'enseignement supérieur devrait déjà donner des résultats dans le classement de Shanghai en 2010.

Ce classement est très critiqué et la Fage, deuxième fédération étudiante,

Ce classement a des défauts mais il existe. Les chercheurs et les étudiants du monde entier le lisent attentivement. Nous devons le prendre en compte et faire en sorte de donner plus de visibilité aux universités françaises. Le principal défaut du classement de Shanghai est d'être principalement axé sur la recherche et non sur la qualité de la formation, excellente en France. C'est pourquoi nous travaillons sur un classement

européen des universités qui mette en valeur ce critère. C'est un des objectifs de la présidence française de l'Union européenne. Dès le mois de novembre, à Nice, nous nous mettrons d'accord sur les indicateurs à retenir. Par ailleurs, l'existence d'organismes de recherche et de grandes écoles n'apparaît pas dans le classement de Shanghai.

De quels maux souffrent les Universités françaises ?

Elles ont un déficit en matière de culture de recherche et d'insertion professionnelle, mais elles sont prêtes à se battre pour le rattraper. Elles veulent entrer dans la culture du résultat. Vingt universités sont prêtes à devenir autonomes début 2009, c'est très encourageant. Les pouvoirs publics aussi sont responsables. C'est pourquoi nous avons décidé d'augmenter le budget des universités de 50 % et de celui de la recherche de 40% sur cinq ans. Mais il était impensable d'accorder ces crédits dans un système où les établissements d'étaient pas autonomes.

Propos recueillis par A.L. Le Figaro 2008.

Thème 15 : Les thèmes les plus discutés dans la presse

Dossier I : Identité nationale Document 1

L'identité française selon Braudel

En marge d'un colloque organisé par le Club Espaces 89, proche du Parti socialiste, l'historien Fernand Braudel avait défini pour « Le Monde », peu avant sa mort, en 1985, sa conception de la France.

Je crois que le thème de l'identité française s'impose à tout le monde, qu'on soit de gauche, de droite ou du centre, de l'extrême gauche ou de l'extrême droite. C'est un problème qui se pose à tous les Français. D'ailleurs, à chaque instant, la France vivante se retourne vers l'histoire et vers son passé pour avoir l'histoire et vers son passé pour avoir des renseignements sur elle-même. Renseignements qu'elle accepte ou qu'elle n'accepte pas, qu'elle transforme ou auxquels elle se résigne. Mais, enfin, c'est une interrogation pour tout le monde.

Il ne s'agit donc pas d'une identité de la France qui puisse être opposée à la droite ou à la gauche. Pour un historien, il y a une identité de la France à rechercher avec les erreurs et les succès possibles, mais en dehors de toute position politique partisane. Je ne veux pas qu'on s'amuse avec l'identité.

Vous me demandez s'il est possible d'en donner une définition. Oui, à condition qu'elle laisse place à toutes les interprétations, à toutes les interventions. Pour moi, l'identité de la France est incompréhensible si on ne la replace pas dans la suite des événements de son passé, car le passé intervient dans le présent, le « brûle ».

C'est justement cet accord du temps présent avec le temps passé qui représenterait pour moi l'identité parfaite, laquelle n'existe pas. Le passé, c'est une série d'expériences, de réalités bien antérieures à vous et moi, mais qui existeront encore dans dix, vingt, trente ans ou même beaucoup plus tard. Le problème pratique de l'identité dans la vie actuelle, c'est donc l'accord ou le désaccord avec des réalités profondes, le fait d'être attentif, ou pas, à ces réalités profondes et d'avoir ou non une politique qui en tient compte, essaie de modifier ce qui est modifiable, de conserver ce qui doit l'être. C'est une réflexion attentive sur ce qui existe au préalable. Construire l'identité française au gré des fantasmes, des opinions politiques, ça je suis tout à fait contre.

Le premier point important, décisif, c'est l'unité de la France. Comme on dit au temps de la Révolution, la République est « une et indivisible ». Et on devrait dire : la France une et indivisible. Or, de plus en plus, on dit, en contradiction avec cette constatation profonde : la France est divisible. C'est un jeu de

mots, mais qui me semble dangereux. Parce que la France, ce sont des France différentes qui ont été cousues ensemble. Michelet⁴ disait : c'est la France française, c'est-à-dire la France autour de Paris, qui a fini par s'imposer aux différentes France qui, aujourd'hui, constituent l'espace de l'Hexagone.

La France a dépensé le meilleur de ses forces vives à se constituer comme une unité ; elle est en cela comparable à toutes les autres nations du monde. L'œuvre de la royauté française est une œuvre de longue haleine pour incorporer à la France des provinces qui pouvaient pencher de notre côté mais avaient aussi des raisons de ne pas désirer être incorporées au royaume. Même la Lorraine en 1766 n'est pas contente de devenir française. Et que dire alors des pays de la France méridionale : ils ont été amenés dans le giron français par la force et ensuite par l'habitude.

Il y a donc dans l'identité de la France ce besoin de concentration, de centralisation, contre lequel il est dangereux d'agir. Ce qui vous suggère que je ne vois pas la décentralisation d'un œil tout à fait favorable. Je ne la crois d'ailleurs pas facile. Je crois que le pouvoir central est tel que, à chaque instant, il peut ramener les régions qui seraient trop égoïstes, trop soucieuses d'elles-mêmes, dans le sens de l'intérêt général. Mais c'est un gros problème.

La seconde chose que je peux vous indiquer, c'est que, dans sa vie économique, de façon curieuse, depuis la première modernité, la France n'a pas su réaliser sa prospérité économique d'ensemble. Elle est toujours en retard, pour son industrialisation, son commerce. Cela pose un problème d'ordre général. Et d'actualité, si cette tendance est toujours valable. Comme si, quel que soit le gouvernement, la France était rétive à une direction d'ordre étatique.

Or la seule raison que je vois qui soit une raison permanente est que l'encadrement capitaliste de la France a toujours été mauvais. Je ne fais pas l'éloge du capitalisme. Mais la France n'a jamais eu les hommes d'affaires que auraient pu l'en traîner. Il y a un équipement au sommet, au point de vue capitalisme, qui ne me semble pas parfait. Nous ne sommes pas en Hollande, en Allemagne, aux Etats-Unis, au Japon. Le capitalisme est avant tout, pour moi, une superstructure et cette superstructure ne réussit pas à discipliner le pays jusqu'à sa base. Tant mieux peut-être ou tant pis, je n'en sais rien. Mais l'inadéquation de la France à la vie économique du monde est un des traits de son identité.

Dernier trait : la France ne réussit pas au point de vue économique ; elle réussit au point de vue politique de façon limitée parce qu'elle triomphe, précisément, dans ses propres limites. Toutes ses sorties en dehors de l'Hexagone se sont terminées de façon malheureuse, mais il y a un triomphe permanent de la vie française, qui est un triomphe culturel, un rayonnement de civilisation.

L'identité de la France, c'est ce rayonnement plus ou moins brillant, plus ou moins justifié. Et ce rayonnement émane toujours de Paris. Il y a aussi une centralisation très ancienne de la culture française. Bien sûr, il existe bien d'autres conditions : triomphe de la langue française, des habitudes françaises, des modes français, et, aussi, la présence, dans ce carrefour que la France est en Europe, d'un nombre considérable d'étrangers. Il n'y a pas de civilisation française sans l'accession des étrangers ; c'est comme ça.

Le gros problème dans le monde actuel est de savoir comment la société française réussira ou non à accepter ces tendances et à les défendre si nécessaire ; si vous n'avez pas, par exemple, une politique de rayonnement à l'égard de l'Europe et du monde entier, tant pis pour la culture française.

La langue française est exceptionnellement importante. La France, c'est la langue française. Dans la mesure où elle n'est plus prééminente, comme ce fut le cas aux XVIII et XIX siècle, nous sommes dans une crise de la culture française. Avons-nous les moyens de remonter la pente ? Je n'en suis pas sûr, mais j'ai quelque espoir. L'empire colonial que nous avons perdu est resté fidèle à la langue française. C'est vrai aussi des pays de l'Est, de l'Amérique latine.

L'identité française relève-t-elle de nos fantasmes collectifs ? Il y a des fantasmes et il y a autre chose. Si j'ai raison dans ma vision de l'identité française, quels que soient nos pensées, nos fantasmes, il y a une réalité sous-jacente de la culture, de la politique de la société française. J'en suis sûr. Cette réalité rayonnera

⁴ Michelet Jules : historien français (1798-1874)

ou ne rayonnera pas, mais elle est. Pour aller plus loin, je vous dirai que la France a devant elle des tâches qu'elle devrait considérer avec attention, avec enthousiasme. Elle est devenue toute petite, non parce que son génie s'est restreint, mais en raison de la vitesse des transports d'aujourd'hui. Dans la mesure où, devenue toute petite, elle cherche à s'étendre, à agripper les régions voisines, elle a un devoir : faire l'Europe.

Elle s'y emploie, mais l'Europe s'est accomplie à un niveau beaucoup trop haut. Ce qui compte, c'est de faire l'Europe des peuples et non pas celle des parties, des gouvernements ou des affaires. Et ce ne sera possible que par la générosité et la fraternité.

Le Monde, 2007.

Compréhension globale

1. Commentez le titre et le chapeau et dites si la conception de la France et l'identité française sont des synonymes contextuels.
2. Quelle est la structure du document ?
3. Repérez la cohésion lexicale et grammaticale du document.
4. Quelles sont les articulations logiques les plus employées (cause, conséquence, concession, opposition, condition). Pourquoi ?
5. Etudiez le jeu des pronoms personnels : *je, moi, vous, nous* et prouvez le caractère émotif et expressif du texte (fonction expressif et conatif)
6. Faites la liste des procédés stylistiques (antithèse, répétition, constructions parallèles, métaphore).
7. Quelle est la tonalité du texte ?
8. Quel rythme des phrases (binaire ou ternaire) y prédomine-t-il ?
9. Repérez les cas de la mise en relief.

Pour mieux comprendre

se résigner – s'abandonner à, se soumettre à ;
au préalable – d'abord, avant toute chose ;
s'imposer – être indispensable, être de rigueur ;
une œuvre de longue haleine – dont l'exécution demande un temps très long ;
incorporer – lier, joindre, réunir ;
dans le giron – sous la protection ;
être rétive – ne pas obéir, ne pas se soumettre ;
émaner – provenir de... ;
prééminent, e – principale, prédominant ;
sous-jacent, e - caché.

Compréhension détaillée

1. Répondez aux questions du philosophe :
Nous sommes dans la crise de la culture française, avons-nous moyen de remonter la pente ?
 2. L'identité française révèle-t-elle de nos fantasmes collectifs ?
 3. Selon Braudel l'identité française comprend :
 - a. renseignement sur l'histoire française.
 - b. la France une et inséparable.
 - c. le besoin de centralisation et de concentration.
 - d. l'inadéquation de la France à la vie économique du monde.
 - e. un triomphe culturel, un rayonnement de civilisation.
 - f. il n'y a pas de civilisation française sans l'accession des étrangers.
 - g. l'importance exceptionnelle de la langue française.
 - h. l'Europe basée sur la générosité et la fraternité.
- Justifiez ou niez le point de vue de Braudel.

Document 2

Les premières mesures pour la France...

« Le Monde » publie le 27 avril 2007 en tant que résumé :

« Les premières mesures pour la France » de Nicolas Sarkozy, candidat au second tour de l'élection présidentielle

Société.

Durant l'été, **le Parlement examinera une nouvelle loi sur l'immigration**. Le regroupement familial ne sera possible que « si la personne a un logement et un travail lui permettant de faire vivre sa famille sans les allocations familiales ». Il serait exigé des candidats à l'immigration d' « apprendre le français avant ».

Social.

« Dès l'été » une loi instituera un **service minimum garanti en cas de grève**, sauf accord préalable entre syndicats et ministères. Cette loi inclurait l'obligation du vote à bulletin secret pour la continuation de la grève. Une **réduction de la durée de procédure du licenciement** s'accompagnera d'une **hausse de l'indemnisation des chômeurs** et d'une **réforme de l'ANPE**. Une des premières lois portera sur l'égalité de salaire hommes-femmes.

Sécurité.

Une loi sur la justice instaurera **des peines planchers sévères pour les multirécidivistes** et la majorité pénale dès 16 ans pour les mineurs multirécidivistes. Les **délinquants sexuels devront accepter un traitement médical pour sortir de prison** à l'issue de leur peine. Sarkozy veut créer des hôpitaux-prisons dès le premier collectif budgétaire.

Accès à la propriété.

Une autre mesure introduira **une déduction de l'impôt sur le revenu** des intérêts des emprunts contractés pour l'achat de son appartement (y compris pour ceux déjà contractés).

Fiscalité.

Le Parlement votera **la suppression des droits de donation et succession** pour 95% des Français.

Institution.

Le candidat prévoit un redécoupage des portefeuilles ministériels et **un gouvernement resserré à 15 ministres, dont chacun sera « évalué » chaque année**. Il souhaite présenter ses options **une fois par an devant le Parlement**. Les nominations aux fonctions les plus importantes de l'Etat seront validées par des commissions compétentes du Parlement.

Emploi.

Dans une loi de finances rectificative, **une mesure sera adoptée pour déverrouiller la loi sur les 35 heures**. Les heures supplémentaires, payées 25% de plus seront exonérées de charges sociales et d'impôt sur le revenu.

Environnement.

Nicolas Sarkozy annonce un « Grenelle de l'environnement » avec les ONG, les industriels et les partenaires sociaux. Un grand ministère regroupera le développement durable : l'eau, l'énergie et les transports.

Compréhension globale

1. Commentez les particularités typographiques du document.
2. Déterminez le titre du document.
3. Faites ressortir les mots inconnus, tachez de les comprendre suivant le contexte, ensuite, précisez leur signification en consultant un dictionnaire.
4. Repérez les champs lexicaux du document et en ajoutant les termes que vous connaissez déjà.

Pour mieux comprendre

des allocations familiales – prestation assurée aux familles ayant aux moins deux enfants à charge ;
 un accord préalable – qui doit normalement être fait, dit examiné d’abord ;
 indemne – qui n’a pas subi de dommage morale ou physique ;
 une indemnisation – paiement d’une indemnité ;
 une déduction – soustraction, retranchement ;
 des options – choix fait, parti prix, ici la politique ;
 exonérer – dispenser totalement ou en partie d’une charge, d’une obligation.

Compréhension détaillée

1. Quelles sont les premières mesures pour la France de N.Sarkozy ?
2. Quelles sont les conditions pour le regroupement familial ?
3. En cas de grève les Français recevront-ils un service minimum ?
4. Pour qui sont prévues les peines planchers ?

Annexe

Vocabulaire thématique

Presse écrite

Presse *n.m.* – матбуот, нашр - пресса, печать

presse parisienne – париждаги, пойтахт матбуоти – парижская, столичная пресса

presse régionale – худудий матбуот – региональная пресса

presse spécialisée – махсус матбуот – специализированная пресса

presse des jeunes - ешлар матбуоти – молодежная пресса

presse féminine – аеллар учун матбуот – женская пресса

presse parlée, télévisée – радио, тележурналистика

presse subventionnée – хукуматда ердан оладиган матбуот, субсидированная пресса

presse progressiste – прогрессив матбуот, прогрессивная пресса

presse au service de, à la solde de... – кимгадир хизмат киладиган матбуот-на службе у кого-либо, наемная пресса

presse vénale (mercenaire, à gages) – соткин газета - продажная пресса

presse d’opinion – партия матбуоти – партийная пресса

presse d’information – маълумот матбуоти – информационная пресса

presse de commentaire d’expansion – шархловчи матбуот – комментирующая пресса

conférence n.f.de presse – пресс-конференция

point n.m. de presse – брифинг (расмий ходимларнинг ОАВ ходимлари билан учрашуви. Унда хукуматнинг ёки бирор бир ташкилотнинг, у ёки бу масала бўйича позицияси берилди) - брифинг (встреча официальных лиц с представителями СМИ, на которой излагается позиция правительства или соответствующих организаций по определенным вопросам)

groupe n.m. de presse – нашриёт гурухи – издательская группа, концерн

agence n. f. de presse (l’AFP –Agence France-Presse) – нашриёт агентлиги (Франс-Пресс агентлиги)– агенство печати

périodiques n. f.pl. – кундалик нашрлар, ежедневное издание

hebdomadaire n.m. –хафталик газета – еженедельная газета

mensuel n.m. –ойда бир марта чиқадиган нашр – ежемесячное издание

bimensuel n. m. – ойда икки марта чиқадиган нашр – издание, выходящее два раза в месяц

bimestriel n.m. – икки ойда бир марта чиқадиган нашр – издание, выходящее один раз в два месяца

trimestriel n.m. – уч ойлик нашр – ежеквартальное издание

semestriel n.m. – бир йилда икки марта чиқадиган нашр - издание, выходящее два раза в год

annuel n. m. – йиллик нашр – ежегодное издание

journal n.m. –газета

journal du matin – тонгги газета – утренняя газета

journal de l’après-midi – кундузги газета – дневная газета

journal du soir – окшом газетаси – вечерняя газета

couleur n. f. tendance n. f. du journal – газеталар йуналиши – направление газеты

journal d’inspiration monarchiste – монархия йўналишидаги газета – газета монархического толка

journal de couleur conservatrice – консерватив газета, газета консервативного толка

journal des milieux d’affaires – ишбилармонлар газетаси – газета деловых кругов

journal de droite, de gauche - ўнг ва сўл газета – газета правого, левого толка

journal d’opposition – хукуматга карши турган газета – оппозиционная газета

journal informe, communique, annonce, fait connaître – газета хабар килади, маълумот беради - газета информирует, сообщает, доводит до сведения

journal prend à partie, attaque, fustige – газета танкид қилади, нимагадир ташланади – газета критикует, нападает на..., критикует

journal d’opinion – қандайдир партия, гуруҳлари газетаси – орган какой-либо партии, группы

journal d’information – маълумот нашриёти – информационное издание

journal attiré – расмий орган – официальный орган

journal officiel de la République Française (J.O.) – «Журнал офисьель» – расмий газета (парламентнинг йиғилишлари, фармонлари, қонунлари ва шунга ўхшаган мавзудаги расмий нашриёт) – «Журнал офисьель» (официальное издание, публикующее отчеты о заседаниях парламента, законы, указы и т.п.)

journal privé – хусусий газета – частная газета

fonder, lancer, faire paraître un journal – газетани ташкиллантирмақ – основывать, издавать газету

diffuser un journal – газетани таркатмоқ – распространять газету

suspendre, (faire saisir) un journal – газетани вақтинчалик таъқиқлаб қўймоқ - временно запретить, конфисковать газету

abonner à un journal – газетага обуна бўлмоқ – подписаться на газету

abonnement n.m. – обуна - подписка

abonné n.m. - обуначи - подписчик

dépouiller les journaux – газетадан кўчирма олмоқ - делать выписки из газет

réunir des coupures des journaux – газета лавҳаларидан парча йиғмоқ - собирать газетные вырезки

supplément m du journal - газетага илова - приложение к газете

supplément dominical – якшанба иловалари – воскресное приложение

revue n.f. – журнал

revue d’études théoriques – назарий журнал – научный журнал

revue de documentation – маълумот журнали - научный журнал

revue spécialisée – махсус (илмий, техника...) журнал – специализированный (научный, технический и т.д.) журнал

grande revue – «калин журнал» - «толстый журнал»

revue de vulgarisation scientifique – илмий оммабоп журнал – научно-популярный журнал

magazine n.m. – расмли журнал – иллюстрированный журнал

illustré n.m. – фоторепортажга бой бўлган журнал – журнал с большим количеством фоторепортажей

tirage n.m. - тираж

journal n.m. à grand, fort tirage – кўп тиражли газета - газета, издающаяся большим тиражом

au tirage total de... exemplaires – газетанинг умумий тиражи... - общим тиражом в...экземпляров

journal tiré à...exemplaires – тиражлари билан – в...экземпляров

ce journal tire à...(a un tirage de..., atteint un tirage de..) exemplaires – бу газета...тираж билан чоп этилади

le tirage est passé de...à...millions d’exemplaires – тираж кўтарилди\пасайди...гача - тираж увеличился\снизился с...до...млн экземпляров

invendus n. m.pl. (bouillon n. m. fam.) – сотилмаган газеталар – непроданные номера газет

composition *n.f.* et **structure** *n.f.* **d'un journal** – газеталарнинг тузилиши – композиция и структура газеты

couvrir – ёритмок - освещать

couverture *n.f.* - камраб олиш, юритиш, таъминлаш (ахборот воситалари ёрдамида) - охват, освещение, обеспечение средствами информации

présentation *n.f.* – материалнинг жойланиши – расположение материала, оформление

accorder, réserver une place importante à qch – ажратиб кўрсатмок, кўринарли қилиб жойлаштирмак – уделять, отводить видное место

formule *n.f.* - ташқи кўриниши – внешний вид, распределение материала

mise *n.f. en page* – верстка

attention *n.f.* – диққат - внимание

attention profonde, (soutenue) – чуқур эътибор – пристальное (неослабленное) внимание

faire attention à, réserver, apporter, accorder son attention sur qch - эътибор бермок – уделить, обратить внимание

fixer, concentrer, attirer l'attention de qn sur qch – диққатни тортмок, нимагадир диққатни қаратмок – сосредоточить свое внимание на чем-либо, держать в центре внимания

les feux de l'actualité sont braqués sur qch – бутун диққатини нимагадир йуналтирмак - внимание направлено на...

détourner l'attention – диққатини чалғитмок – отвлечь внимание

monter la page sur l'ordinateur – саҳифани компютерда термок – набрать страницу на компьютере

la « une » - газетанинг биринчи саҳифаси – первая страница газеты

à la « une » (en première page) – биринчи саҳифада, бош саҳифада – на первой странице

bandeau *n.m.* – саҳифада йирик ҳарфларда терилган сарлавҳа – заголовок, набранный через всю страницу

manchette *n.f.* – газетанинг номланиши, санаси ва баҳоси хақидаги маълумот берилган сарлавҳа – крупный заголовок с данными о названии и цене газеты

chapeau *n.m.* – сарлавҳа остида берилган мақоланинг қиска мазмуни - краткое изложение статьи или резюме, расположенное под названием газеты

oreilles *n.m. pl.* – «саҳифанинг» икки тарафида берилган сарлавҳа - заголовки с двух сторон названия газеты

ventre *n.m.* – биринчи бетнинг марказий қисми - центральная часть первой страницы

cheval *n. m. fam.* – мақоланинг бошланиши газетанинг биринчи саҳифасида жойлашган, унинг давомими кейинги бетларда ўқиш мумкин - начало статьи расположено на первой странице, а продолжение печатается на следующих страницах газеты)

rivière *n.f.* - саҳифанинг чап ёки ўнг тарафида бериладиган қискача мазмун - боковая колонка слева или справа страницы с кратким сообщением

rez-de-chaussée *n.m.* , **pied** *n.m. de page* – «подвал» - «подвал» страницы

filet *n.m.* – мақолани ажратиб туривчи чизиқ – контурная линия, разделяющая статьи

légende *n.f.* – суратга шарҳлар ва изоҳлар – комментарий к фотографии, рисунку, карте...

lettrine *n.f.* – мақоланинг катгарок қилиб берилган биринчи ҳарфи – буква (первая, выделенная крупным шрифтом, буква статьи)

gris *n.m. de la page ou de l'article* – мақола ёки саҳифанинг оддий шрифт билан берилган матн-текст страници или статьи, набранный обычным шрифтом

encadré *n.m. (dans le gris de l'article)* – мақола ичида рамкага олинган матн – вставка (в текст статьи) в рамке

titre *n.m.* - сарлавҳа – заголовок, название

titre incitatif – ўқишга ундайдиган сарлавҳа – заголовок, побуждающий к чтению

titre informatif – хабарли сарлавҳа – информативный заголовок

titre explicatif – изоҳ берилган сарлавҳа – разъясняющий заголовок

titrer – сарлавҳа бермок - озаглавить

bien en vue, en vedette – кўринадиган жойда – на видном месте

mettre en vedette - кўринадиган жойга қўйиш – разместить на видном месте
en gros caractères - йирик харфлар билан берилган – крупным, жирным шрифтом
têtière *n.f.*, **sous-titre** *n.m.* – асосий сарлавҳадан кейин бериладиган қўшимча сарлавҳа - подзаголовок
article *n.m.* – мақола - статья
article de tête, de rédaction, de fond (éditorial *n. m. m*, **leader** *n. m. m*) - бош мақола – редакционная статья, передовая статья
essai *n.m.* – танқидий мақола - критическая статья
chronique *n.f.* – солнома - хроника
écho *n.m.* – аллюзия ишлатилган танқидий мақола - критическая статья, использующая аллюзию
feuilleton *n.m.* – кўп қисмли роман, роман печатающийся с продолжением
texte intégral *n.m.* – бутун матн – полный текст
dossier *n.m.* – хужжатлар тўплами – подборка документов
fichier *m* – картотека
black-out [blakawt] *n.m.* – маълумотнинг йўқлиги – непредоставление информации, отсутствие информации
alinéa *n.m.* - абзац
paragraphe *n.m.* - параграф
l'article porte sur..., touche à..., est consacré à - мақола...га бағишланган – статья посвящена...
publier, insérer un article, faire paraître un article – мақолани босиб чиқармоқ, нашр қилмоқ – опубликовать, помещать статью
articulet *n.m.* – кичкина мақола - статейка
entrefilet *n.m.* – қисқача хабар, мақола – заметка
bulletin *n.m. d'information, flash-infos* – янгиликлар ҳақида қисқача маълумот – сводка новостей
dernières nouvelles *n.f.pl.* – сўнгги ахборот дастури - последний выпуск новостей
tour *n.m. d'horizon* – янгиликлар шарҳи – обзор новостей
publicité *n.f.*, **pub** *fam.* – реклама
faire de la publicité – реклама қилмоқ - рекламировать
publicitaire – рекламабоп - рекламный
spot *n.m.* – реклама ролиги – рекламный ролик
communiqué *n.m.* – расмий хабар – официальное сообщение
dépêche *n.f.* – телеграмма – телеграмма
billet *n.m. d'humeur* – журналист уз фикрини билдирган мақола – статья, в которой журналист высказывает свою точку зрения
scoop [skup] *n.m.*, **nouvelle à sensation** – шов-шувли мақола – сенсационная новость
interview *n.m.* - интервью
accorder une interview – интервью бермоқ – давать интервью
interviewer интервью олмақ – брать интервью
sondage *n.m.*, **enquête** *n.f.* – суровнома – опрос
angle *n.m. d'attaque* - воқеанинг долзабриги – угол зрения на событие
attitudes *n.f.pl.* – фикр – мнения, позиции
certitudes *n.f.pl.* – ишончли маълумотлар – достоверные факты
canard *n. m. fam.* – 1. ёлғон, миш-мишлар, ноаниқ хабарлар – газетная «утка», ложный слух, 2. **feuille** *n.f. de choux* – танқидий равишда кесатиб ёзадиган газета – газетенка, бульварный листок
lancer un canard – миш-мишларни газетада чоп этмоқ - пустить «утку», ложный слух
donner de l'ampleur à un rien – воқеа муҳимлигини сунъий оширмоқ - «раздуть» событие
avoir de l'impact sur, agir sur... нимагадир еки кимгадир таъсир ўтказмоқ – оказывать влияние на что-либо, кого-либо
commentaires *n.m.pl.* – шархлар - комментарии
commentaires favorables – мақтовли шарх – лестные отзывы
commentaires défavorables – танқидий шарх – критические отзывы

échos *n.m.pl.* , **répercussions** *n.f.pl.* , **retentissements** *n.m.pl.* – билдирилган фикрлар - отклики
susciter, provoquer des échos – фикрга чорламоқ – вызывать отклики
provoquer les débats passionnés, des réactions passionnelles – қизгин бахсларни туғдирмоқ – вызывать страстные споры
rubriques *n.f.pl.* - рубрика
Actualités, Evénements, Tour d’horizon – Сўнги хабар – Обзор событий
Brèves, En bref, Flash, Flash-infos – Қисқа хабар - Краткие сообщения,
С телетайпной ленты, Из потока новостей
Sur le grille, Entretien – Бизнинг интервью – Наше интервью
Théories, Idées – Назариялар, фикрлар – Теории, Идеи
Faits divers, Chiens écrasés – Вокеалар - Происшествия
Correspondances, Courrier, En toute franchise – Бизнинг почта, газет хонларнинг хатлари - Наша почта, Обратная связь, Читатель и газета
Carnet – Маълумот – Сообщения
Petites annonces (PA) – эълон - Объявления
Bandes dessinées (BD) – Комикслар - Комиксы
Evénements, Arts-Spectacles, Culture, A l’affiche, Guide – Санъат хабарлари, Маданий ҳаёт, Театр ва кино афишалари – Новости культуры, Наша афиша, Культурная жизнь, По театрам и концертным залам
Météo – Оби-хаво – Погода
Médias, (media, mas media) – оммавий ахборот воситалари – средства массовой информации
médiatique - оммавий ахборот воситасига тааллуқли –относящийся к средствам массовой информации
couverture médiatique - оммавий ахборот воситасида ёритиш – охват, освещение средствами массовой информации
moyens n.m. pl. audiovisuels, l’audiovisuels - аудиовизуал воситалар (радио, ТВ, реклама, кино, видео) – аудиовизуальные средства
informatique n.f. – электрон-хисоблаш техникаси – электронно-вычислительная техника
ordinateur n. m. – компьютер
logiciel n. m. –ЭХМ дастур таъминоти – программное обеспечение ЭВМ
collaborateurs du journal n.m. pl. – газета мухбирлари – сотрудники газеты
journalisme n. m. - журналистика
journaliste n. m. – журналист
exercer la profession du journaliste – журналист бўлмоқ – быть журналистом
pigiste n. m. – штатсиз мухбир – внештатный корреспондент
reporter n. m. - репортер
correspondant n.m. , envoyé n. m. – мухбир - репортер
envoyé spécial – махсус мухбир – специальный корреспондент
commentateur n.m. – шархловчи - комментатор
observateur n.m. - кузатувчи - обозреватель
courrieriste n.m. – хат бўлими мухбири – сотрудник отдела писем
médiateur n.m. - хатлар координатори– координатор почты
iconographe n.m. - фотомухбир – фоторепортер (отбирает снимки для размещения в газете)
photographe n.m. - тасвирчи - фотограф
rédacteur n.m. en chef – бош муҳаррир – главный редактор
censure n.f.– цензура - цензура
censurer, couper, caviarder fam. - танқид қилмоқ, олиб ташламоқ, нашр қилинадиган мақолани назорат қилиш, - подвергнуть цензуре, вырезать
éditeur n.m. – ношир - издатель
éditeur responsable – маъсул ношир – ответственный редактор
éditions n.f. pl. , maison n.f. d’édition – нашриёт – издательство

imprimerie *n.f.* – босмахона - типография

MUSTAQIL TA'LIM MAVZULARI

ILOVALAR

TARQATMA MATERIALLAR

VOCABULAIRE – GRAMMAIRE – ORTHOGRAPHE

■ 1 ■ Parmi les dix adjectifs suivants, quatre peuvent servir à décrire une personne. Lesquels? ... /2

spacieux - célèbre - original - métallique - fragile - logeable - compact - vitré - redoutable - triangulaire.

■ 2 ■ Quel est le féminin des six adjectifs suivants? ... /2

populaire - chic - compact - fragile - victorieux - fonctionnel.

■ 3 ■ Cochez la bonne réponse. ... /2

- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|---------------------------------------|
| a) Restaurer un bâtiment, c'est le... | <input type="checkbox"/> bâtir | <input type="checkbox"/> démolir | <input type="checkbox"/> réparer |
| b) Le contraire de solide, c'est... | <input type="checkbox"/> fragile | <input type="checkbox"/> léger | <input type="checkbox"/> doux |
| c) Le nom correspondant à cruel est... | <input type="checkbox"/> la crudité | <input type="checkbox"/> la croyance | <input type="checkbox"/> la cruauté |
| d) Assiéger est de la même famille que... | <input type="checkbox"/> un siège | <input type="checkbox"/> une assistance | <input type="checkbox"/> une assiette |

■ 4 ■ Donnez la 3^e personne du singulier du passé simple des quatre verbes suivants: ... /2

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| a) naître → il | c) connaître → il |
| b) vivre → il | d) mourir → il |

■ 5 ■ Parmi ces dix verbes, quatre utilisent l'auxiliaire *être* aux temps composés. Lesquels? ... /2

marcher - courir - nager - tomber - s'amuser - vaincre - échouer - s'affaïsser - détruire - devenir.

■ 6 ■ Qu'allez-vous utiliser dans les deux phrases suivantes? *Car? En effet? Parce que? Puisque?* ... /2

- a) Tiens, Bruno, tu ne sais pas quoi faire, va donc acheter une baguette.
b) S'il n'est pas venu, c'est certainement il a eu un empêchement de dernière minute.

■ 7 ■ Mettez la cédille (ç) où elle manque. ... /3

Le garçon commença à avancer sans voir l'animal qui le menaçait. Il faisait face au taureau qui, lui aussi, avançait d'une façon sournoise. L'enfant ne voyait rien, il ne pensait qu'à rejoindre ses copains de l'autre côté du pré. Soudain, sa mère l'aperçut; elle vit immédiatement le danger et poussa un cri perçant.

■ 8 ■ Quand faut-il un accent circonflexe? Ajoutez-le quand c'est nécessaire. ... /2

- a) Soudain, nous nous regardames en éclatant de rire. c) Nous ne pumes garder notre sérieux.

■ 9 ■ Lisez ce texte et répondez aux questions qui suivent avec une phrase complète.

Martin Hirsch, l'énarque des exclus

Qui aurait pensé que Martin Hirsch deviendrait un jour le président d'Emmaüs-France, le successeur de l'abbé Pierre, et qu'il se consacrerait totalement à la cause des plus déshérités ?

Ce très élégant haut fonctionnaire de 42 ans, membre du Conseil d'État, a un curriculum vitae vraiment impressionnant : il a été élève des deux grandes écoles françaises les plus réputées (l'ENS – École normale supérieure – et l'ENA – École nationale d'administration), il est en plus diplômé en neurobiologie et en biochimie... Il avait donc tout pour faire une carrière en or.

Directeur de cabinet au ministère de la Santé de 1997 à 1999, il a découvert l'association de l'abbé Pierre, les Compagnons d'Emmaüs, et s'est engagé bénévolement à ses côtés dans la lutte contre la pauvreté et l'exclusion. Depuis 2002, il a été choisi pour



Martin Hirsch

présider cette association qui, rappelons-le, a été créée en 1954 et a pour but de redonner leur dignité aux plus pauvres. Comment ? Par le travail. Les Compagnons d'Emmaüs récupèrent les objets que les gens jettent, les remettent en état et les revendent. Ce sont donc des « chiffonniers ».

Avec Martin Hirsch, un nouveau style s'impose. Pour lui, il est grand temps de changer le regard que nous portons sur le monde des exclus. Il faut inter-

pellier les responsables politiques et économiques et les contraindre à agir. Son mot d'ordre ? « Faire la guerre à la pauvreté, pas aux pauvres ! » Il a multiplié ce que certains ont appelé des « coups médiatiques ». Un exemple ? En 2003, les Compagnons d'Emmaüs ont organisé un défilé de mode avec de vrais mannequins qui présentaient des vêtements récupérés dans les poubelles, « relookés » par de jeunes créateurs et vendus au profit de l'association. L'année suivante, Hirsch proposait un « parcours de l'exclusion » où les plus démunis expliquaient leurs conditions de vie dans le très prestigieux Musée de l'Homme à Paris. Provocation ? Non. La vraie provocation, c'est la pauvreté, rétorque-t-il.

D'après un article du *Monde* 2,
12 mars 2005.

- a) D'après vous, qu'est-ce qu'un énarque ? ... /2
- b) Comment les Compagnons d'Emmaüs gagnent-ils leur vie ? ... /2
- c) En quoi le choix de Martin Hirsch comme successeur de l'abbé Pierre peut sembler paradoxal ? ... /2
- d) Comment expliquez-vous l'expression « un coup médiatique » ? ... /2

■ Entraînement à l'expression écrite.

Vous êtes Martin Hirsch. Hier, vous avez lu dans un journal un article qui vous accusait de « provocation gratuite ». Dans votre « Droit de réponse », vous expliquez pourquoi il faut changer notre regard sur le monde des exclus. (50 mots environ)

COMPTEZ VOS POINTS

Plus de 20 points : c'est parfait !

De 15 à 20 points : si c'est dans la partie Vocabulaire/Grammaire que vos résultats sont moins bons, refaites les exercices en reprenant les pages des leçons. Si c'est dans la partie Expression écrite, relisez les pages « À vous d'écrire » et les propositions de corrigés, et refaites votre texte.

Moins de 15 points : relisez cette unité. Refaites ensuite les exercices avec grammaire et dictionnaire.

À VOUS D'ÉCRIRE

liger le compte rendu. Bien
nt nécessaires. Vous direz

■ 15 ■ *À vous de faire le compte rendu du dernier
suivant:*

a) quelques indications sur le metteur en scène;

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

■ 16 ■ *Devinettes*

À VOUS D'ÉCRIRE

il en répondant aux ques-
):

■ 14 ■ *En vous inspirant du texte « Sciences hun
magazine, de journal ou de revue de votre pays.*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

À VOUS D'ÉCRIRE

Sylvie Germain de la page
, Magnus.

■ 13 ■ *Faites le compte rendu d'un livre récent (une
avez aimé.*

N'oubliez pas de mentionner la date de parution, la maison d'édition

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

TESTLAR

Tests

№1. Alter ego +. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Combien de Constitutions y a-t-il en France? |
| 5 |
| 4 |
| 2 |
| 1 |

№2. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-2, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Quel est le symbole de la fierté du peuple français? |
| Le coq |
| La Marianne |
| La tour Eiffel |
| Le lys |

№3. Alter ego+. Fan bobî-2, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-1

| |
|---|
| Je vais ... bord de l'avion chaque année. |
| À |
| Au |
| Dans |
| En |

№4. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-2, Qiyinlik darajasi-3

| |
|-------------------------------------|
| Je cherche une vendeuse ... Anglais |
| Parlant |
| en parlant |
| Parlantes |
| Parlée |

№5. Alter ego+. Fan bobî-3, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---------------------------------|
| Qui va à la chasse, perd sa ... |
| Place |
| Classe |
| Glace |
| Pomme |

№6. Alter ego+B1. Fan bobî-1, Fan bo'limi-3, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Je compare la carte de la France avec ... de l'Italie |
| Celle |
| Ceux |
| Celle |
| Cette |

№7. Alter ego+. Fan bobî-4, Fan bo'limi-3, Qiyinlik darajasi-2

| |
|------------------------|
| bracelet m'a plu. |
| Ce |
| Cette |
| Cet |
| Ces |

№8. Alter ego+B2. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--------------------------------------|
| ... oiseau me regarde comme un ours. |
| Cet |
| Ce |
| Cette |
| Ces |

№9. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-3, Qiyinlik darajasi-3

| |
|--|
| Combien d'habitants habitent en Ouzbékistan? |
| 35 millions |
| 25 millions |
| 60 millions |
| 45 millions |

№10. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-3, Qiyinlik darajasi-3

| |
|--|
| Combien de nationalités existent en Ouzbékistan? |
| 100 |
| 80 |
| 87 |
| 90 |

№11. Alter ego+B1. Fan bobî-3, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-3

| |
|---------------------------------------|
| Comment s'appelle les vacances d'été? |
| Les grandes vacances |
| Les recreations |
| Les congés |
| Les repos |

№12. Alter ego+. Fan bobî-2, Fan bo'limi-2, Qiyinlik darajasi-3

| |
|------------------------------|
| Ne faites pas ... attention. |
| Y |
| Le |
| Les |
| En |

№13. Alter ego+. Fan bobî-3, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---------------------------------|
| Le peuple qui habite à Tachkent |
| Les tachkentois |
| Les tachkentiens |
| Les tachkentes |
| Les tachkentais |

№14. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-3, Qiyinlik darajasi-3

| |
|-----------------------------------|
| Les enfants jouent ... le jardin. |
| Dans |
| En |
| Sur |
| Au |

№15. Alter ego+B1. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| La leçon ... commencer, entrez dans la salle. |
| Va |
| Viens de |
| A |
| Est |

№16. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-2, Qiyinlik darajasi-3

| |
|--|
| Les gens pensent ... ses futures vies. |
| À |
| De |
| En |
| Par |

№17. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-3

| |
|--|
| Les premiers films ont été inventés par... |
| Les frères Lumière |

| |
|-----------------------|
| Les frères Mongolfier |
| Graham Bell |
| Antoniy |

№18. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-3, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Les touristes viennent ... pays étrangers. |
| Des |
| A |
| Au |
| En |

№19. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Ce musée est consacré ... grands hommes. |
| Aux |
| A |
| Des |
| Au |

№20. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-2, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Combien de grands fleuves y a t'il en France? |
| 4 |
| 5 |
| 3 |
| 6 |

№21. Alter ego+ B1. Fan bobî-3, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Quelles montagnes séparent la France de l'Espagne? |
| Pyrenées |
| Alpes |
| Vosges |
| Massif Centrale |

№22. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-3, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Quelles montagnes séparent la France de l'Italie? |
| Alpes |
| Pyrenées |
| Vosges |
| Massif Centrale |

№23. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--------------------------------------|
| Quel fleuve est très long en France? |
| Loire |
| Seine |
| Garonne |
| Rhône |

№24. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Actuellement sous quelle constitution vivent les français? |
| 5 ^{ème} |
| 3 ^{ème} |
| 4 ^{ème} |
| 2 ^{ème} |

№25. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---------------------------------------|
| Les français aiment manger ... fruits |
| Les |
| Aux |
| Des |
| De |

№26. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---------------------------------|
| Mes amies achètent ... légumes. |
| Des |
| De |
| Les |
| Le |

№27. Alter ego+. Fan bobî-2, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Les élèves traduisent ce texte ... le dictionnaire |
| en consultant |
| Consultant |
| Regardant |
| En parlant |

№28. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-2, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Dans la rue j'ai vu les marchandises ... des fruits |
| Vendant |
| Vendantes |
| En vendant |
| Achetant |

№29. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Chassez l'intrus: les pays voisins de la France. |
| Russie |
| Italie |
| Belgique |
| Suisse |

№30. Alter ego+B1. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Où les voitures arrêtent et les passagers marchent? |
| Au Carrefour |
| Dans le parc |
| Au boulevard |
| Au milieu de la route |

№31. Alter ego+B2. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Qui a fait l'enseignement gratuit, obligatoire, laïque? |
| Jules Ferry |
| Louis Philippe |
| Napoleon |
| Michel Fernand |

№32. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Les présidents sont élus pour combien d'années? |
| 5 |
| 4 |
| 3 |
| 8 |

№33. Alter ego+B1. Fan bobî-2, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Quel est le président actuel de la France? |
| Emmanuel Macron |
| Nicolas Sarkozy |
| Jacques Chirac |
| François Mitterant |

№34. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|-----------------------------|
| J'achètebelles fleurs. |
| De |
| La |
| L' |
| Le |

№35. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Ma soeur m'a offert un bouquet ... fleurs |
| De |
| Des |
| Aux |
| Les |

№36. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---------------------------------------|
| Les petits aiment jouer ... football. |
| Au |
| Du |
| Le |
| Les |

№37. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|------------------------------|
| Les enfants font ... tennis. |
| Du |
| Des |
| De |
| Au |

№38. Alter ego+. Fan bobî-3, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--------------------|
| J'aime ... métier. |
| Mon |
| Ton |
| Son |
| Ma |

№39. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Les livres ... j'ai mis sont très intéressants |
| Que |
| Don't |
| Qui |
| Lesquels |

№40. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--------------------------------|
| Il y a un stylo la table. |
| Sur |
| En |
| Sous |
| Près |

№41. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Les livres j'ai lus sont ennuyeux |
| Que |
| Qui |
| Don't |
| Lesquels |

№42. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Trouvez le synonyme. <i>heureux</i> -.. |
| Gai |
| Amusant |
| Intéressant |
| Joyeux |

№43. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---------------------------------------|
| Trouvez le synonyme. <i>avoir</i> -.. |
| Posséder |
| Pouvoir |
| Etre |
| Devenir |

№44. Alter ego+. Fan bobî-3, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Trouvez le synonyme. <i>estimer</i> -.. |
| Respecter |
| Apeller |
| Se rapelles |
| Souvenir |

№45. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Trouvez le synonyme. <i>obtenir</i> -.. |
| Recevoir |
| Réussir |
| Etonner |
| Donner |

№46. Alter ego B1. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Trouvez le synonyme. <i>Avoir peur</i> -.. |
| Craindre |
| Croire |
| Prendre part |
| Associer |

№47. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Trouvez le synonyme. <i>Le bois</i> -.. |
| La forêt |
| Le champs |
| Les arbres |
| Le dessert |

№48. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-3, Qiyinlik darajasi-3

| |
|---|
| Trouvez le synonyme. <i>A bientôt</i> -.. |
| A toute à l'heure |
| A samedi |
| Aurevoir |
| A demain |

№49. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|--|
| Trouvez le synonyme. <i>correcte</i> -.. |
| Vrai |
| Faux |
| Fausse |
| Juste |

№50. Alter ego+. Fan bobî-1, Fan bo'limi-1, Qiyinlik darajasi-2

| |
|---|
| Trouvez le synonyme. <i>Se dépêcher</i> -.. |
| Se presser |
| Voyager |
| Estimer |
| Se promener |